

# Nueva York: Exito total del «Apolo 9»



Los astronautas saludan al llegar al portahelicópteros "Guadalupe".



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, Viernes, 14 de Marzo de 1969

AÑO XXXI : N.º 9.860  
PRECIO: 3.- PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y  
TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

## EL RESCATE DE LOS ASTRONAUTAS FUE PRESENCIADO POR TELESPECTADORES DE TODO EL MUNDO

NUEVA YORK, 13. (EFE).— EL "APOLO 9" HA CAIDO SIN NOVEDAD EN EL LUGAR PREVISTO EN EL OCEANO ATLANTICO

NUEVA YORK, 13.— (Crónica del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno).— La Cápsula "Apolo" es una maravillosa nave espacial. Pero en tierra, le sucede algo parecido a mi mujer que se marea por poco que le enseñen una marina tempestuosa. Pero eso ya no es problema para la NASA. Las aguas cerca de Bermudas donde "Apolo 9" hubiera debido zambullirse originalmente estaban tan agitadas por vientos de 40 kilómetros de velocidad que levantaban olas de casi tres metros, que NASA ordenó transferir la zona de impacto a un mar más tranquilo al norte de Cuba, como el turista que, viendo mal tiempo en la playa escogida para sus vacaciones, decide colocar a la consorte y la prole en el coche y hacer un par de centenares de kilómetros más en busca de costas más soleadas. Y así,

"Apolo 9" se posó hoy delicadamente a la hora y segundo previstos en un remanso de paz azul, a la vista de la tripulación del porta-helicópteros "Guadalupe" que esperaba su regreso y la de millones de televidentes que, gracias al satélite de telecomunicaciones, pudieron contemplar la delicada operación no solo en Estados Unidos sino también en muchos otros lugares de la tierra.

### LA MISION MAS DIFICIL

"Apolo 9" ha concluido la misión más difícil, y desde luego más decisiva, confiada por este pueblo a sus astronautas, con un éxito total, absoluto. Los tres elementos vitales para poder emprender el viaje a la Luna han sido experimentados ahora sin un solo fallo. (Continúa en quinta página)

## Cantarán en el Festival de Eurovisión



Arriba, le llaman "Lulú". Va a cantar en el "Eurofestival" por Inglaterra. Se presentó con Peter, su marido desde hace quince días. Ensayó en Prado del Rey con su "Bang, bang". Es escocesa. Abajo, Paola del Médico, pese a que el nombre y apellido denuncian a una italiana, cantará representando a Suiza. Ya veremos en que idioma, porque en Suiza se hablan cuatro.



## PRESENTACION DE CARTAS CREDENCIALES AL CAUDILLO



Presentación de credenciales del Embajador de la India

MADRID, 13. (Pyresa).— En la mañana de hoy se celebró en el Palacio de Oriente, la ceremonia de presentación de cartas credenciales a S. E. el Jefe del Estado, de los Excmos. señores Abdul-Fattah Al-Bochi; Shardul Shumsher Rana, y Shardul Bikram Shah, Embajadores extraordinarios y plenipotenciarios de Siria, de Nepal y de la India, respectivamente.

Durante la celebración de los actos, Su Excelencia estaba acompañado por el Ministro de Asuntos Exteriores; Tte. Gene-

ral Jefe de la Casa Militar; Jefe de la Casa Civil, General Segundo Jefe de la Casa Militar; General Segundo Jefe e Intendente General de la Casa Civil; Jefes de Protocolo y del Gabinete Diplomático del Ministerio de Asuntos Exteriores, y Ayudantes de Campo del Caudillo, quien recibió a los Embajadores en el salón de costumbre. Tras de hacer entrega de sus cartas credencia-

les, los Embajadores pasaron a conversar con Su Excelencia a una salita inmediata, en cuyas entrevistas estuvo presente el Ministro de Asuntos Exteriores.

## SE AUMENTA EL CAPITAL DE LA FUNDACION MARCH

CON MIL MILLONES DE PESETAS, DONADOS AYER POR DON JUAN MARCH SERVERA

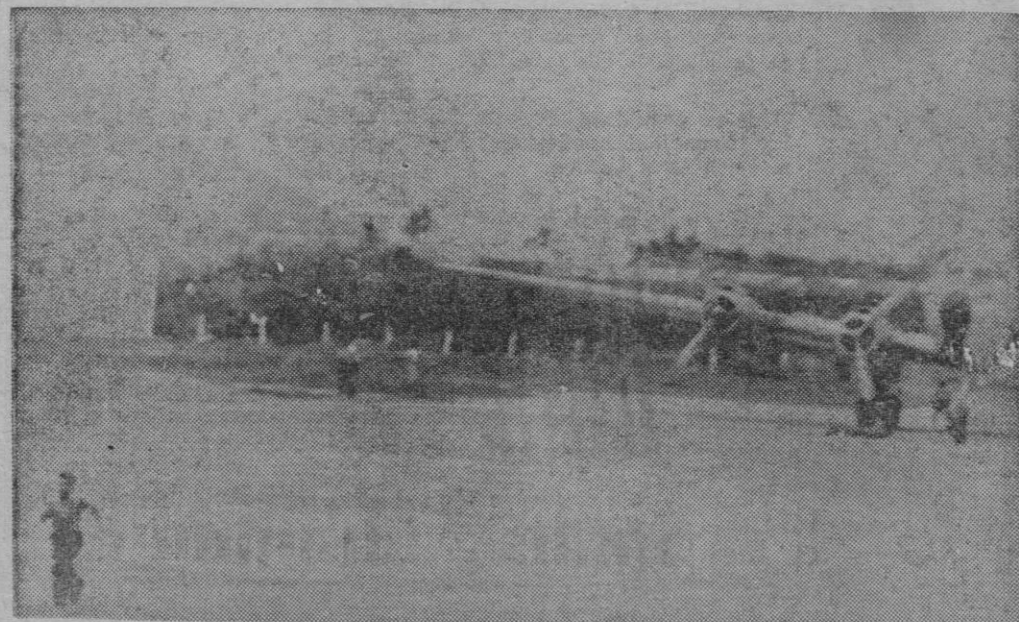
MADRID, 13.— Mil millones de pesetas ha donado hoy con destino a aumentar el capital de la Fundación Juan March, don Juan March Servera, Presidente del Consejo de Patronato de la citada Fundación.

La donación ha sido formalizada mediante escritura otorgada en la fecha de hoy, ante el Notario de Madrid don Alejandro Bergamo Llabrés, con el número 959 de su protocolo.

Estuvieron presentes en el otorgamiento de la referida escritura la esposa del donante doña Carmen Delgado Roses, y los hijos de ambos.

La Fundación Juan March fue instituida por don Juan March Ordinas, fallecido en mil novecientos sesenta y dos, en mayo de mil novecientos cincuenta y cinco con un capital inicial de trescientos cincuenta millones de pesetas, de ellas cien millones en dólares, capital fundacional que ha recibido sucesivas ampliaciones de la familia March.

## INTENTO DE RAPTO DE UN AVION



CARTAGENA (COLOMBIA). — Fotografía obtenida el pasado día 11 cuando un joven estudiante intentó raptar un avión comercial colombiano y conducirlo a Cuba. A la izquierda de la foto, parte de abajo, el mecánico Carlos Adolfo Reyes Cáceres corre después de haber abandonado la cabina de mando del avión. La policía y los soldados abrieron fuego contra él creyendo que se trataba del malhechor, resultando muerto al ser alcanzado por una ráfaga. A la derecha y debajo del avión aparece el verdadero raptor, que resultó herido en la cabeza. — (Telefoto UPI-CIFRA).

## BUSCANDO PETROLEO HAN ENCONTRADO AGUA

Palencia, 13. (Pyresa). — Los técnicos de una compañía petrolífera visitaron hace años el pueblo palentino de Castrillo de Don Juan, con el fin de hacer sondeos.

No apareció lo que se deseaba, pero en su lugar se alumbraron numerosas corrientes de agua subterránea que ahora los naturales pretenden aprovechar para construir abrevaderos para el ganado

## SUSTITUIRA A LEMNITZER

WASHINGTON. — El Presidente Richard Nixon ha anunciado que el General Lyman Lemnitzer (foto inferior) cesará como comandante Supremo Aliado en Europa el próximo 1 de julio y será reemplazado por el General Andrew J. Goodpaster (foto superior). (Telefoto Upi - Cifra)



## Celler LA PONDEROSA

DIRECCION: PONS - ESTEL  
BODAS - BANQUETES - COMUNIONES  
CALLE ANIBAL, 45 TELEFONO 23 32 32



# LAS HABILIDADES DIPLOMATICAS

**V**IENDO esa masiva movilización de tropas chinas y soviéticas a lo largo de la frontera de Siberia, y las imponentes manifestaciones de Pekín y Moscú, realmente nadie acaba de creerse que exista, por el momento, peligro de enfrentamiento real entre las dos grandes potencias comunistas. Más bien se nos antoja como un juego de habilidades diplomáticas, al que da un pateo impresionante de fondo el desfile de las multitudes airadas de uno y otro país.

En principio, cuando días atrás se produjo la crisis, lo más acertado fue pensar que, para los soviéticos, el choque fronterizo era una buena tapadera para despistar la opinión de su juego en Berlín, mientras que para China significaba, como Moscú apuntó, un buen pretexto para oscurecer los problemas políticos y económicos del interior.

Ahora, cuando los vientos de Berlín se han remansado, parece lo más inteligente llevar los ojos hacia la próxima conferencia de los partidos comunistas, que abrirá sus puertas en mayo, en la capital de la URSS.

De un lado, por el soviético, con mayo a la vista, interesa borrar el mal recuerdo de Checoslovaquia, donde la situación del Kremlin tomó visos de imperialismo mal disimulado, cuando se intentaba presentar como una necesidad de "reajuste" doctrinal que evitara peligrosos "desviacionismos". De otro, en lo que a China se refiere, con un incidente así, Mao encuentra la posibilidad de presentarse al Congreso con un país que ha hecho frente común bajo su batuta. A la vez, por supuesto, que se recuerda a la memoria de Moscú que China nunca ha reconocido como frontera entre los dos países la establecida actualmente en los confines soviéticos de Asia.

¿Quién disparó primero? Eso no importa, como tampoco tiene, en el fondo real, trascendencia el asunto de los soldados muertos en el choque. En todo caso, que sirven éstos para comunicar una necesaria racha de emotividad a las multitudes de los dos países. En el fondo se compite por asegurar dignidades de cara al exterior. También es útil el choque para que Moscú, después de la primavera de Praga, presente ahora un rostro de víctima agredida, pese a sus intenciones pacifistas, mientras que Pekín toma por los pelos la ocasión de acusar públicamente a los soviéticos de "nuevos zares" e "imperialistas".

¿Consecuencias? Cualquier cosa es de esperar menos que la URSS y China enfrenten Ejércitos en el campo de batalla. Quizá de aquí salga un acercamiento mayor de los soviéticos al Occidente. O tal vez Mao saque en limpio un respaldo más acentuado de su últimamente revuelto pueblo.

Un juego de intereses, de habilidades, como tantos otros saltan a diario a las rotativas de los periódicos. Como esa mesa de la paz de París, donde a nadie parece interesar tanto la paz como la buena tajada. Como ese "cierra ojos" de Nixon con la OTAN, que quizá, en el fondo, no lleve otro interés que derribar las murallas de la oposición francesa a la penetración económica de los Estados Unidos en Europa. Un juego, simplemente, de habilidades diplomáticas. Lo peor del asunto es que, como en Vietnam, se lleva algunas o muchas vidas por delante.

# LAS FUERZAS ARMADAS EN EL MUNDO

Por JOSE RAMON ALONSO

**H**ACE una década que el «Instituto de Estudios Estratégicos» publica cada año un folleto de menos de cien páginas que, con el título «La balanza militar contiene los datos más importantes sobre efectivos y materia de las Fuerzas Armadas del mundo entero. No se limita esta información al conjunto de cada Ejército, sino a la renta nacional de cada país y a la parte proporcional que dedica a su Defensa. Lo primero que se comprueba con esta publicación es que, salvo algunas excepciones, casi todos los países se mantienen en el nivel de 1967-68, con una única exclusión de aquellos que se encuentran más directamente amenazados por un conflicto, que son los del Oriente Medio y ciertas regiones del Extremo Oriente. Los 57 países considerados, que son los que en el orden de la potencia militar tienen alguna significación, poseen efectivos que se acercan a los 20 millones de hombres y sus gastos suman 175.000 millones de dólares, o sea el total del Presupuesto nacional español durante cuarenta y cuatro años y medio.

Sobre el conjunto de la renta nacional, el promedio del gasto se sitúa en torno al 4 por ciento, con excepciones como las de Rusia, que llega al 9,6 por ciento; Norteamérica, que se sitúa en el 9,7 y Portugal que alcanza el 6,7 por ciento. En el Oriente Medio el primero en el gasto público es Israel, con 13,8 sobre a renta. En 1968 el país que más ha aumentado sus gastos ha sido el Vietnam del Sur, con el 50 por ciento, seguido por Israel, Egipto y el Irak. Entre los países mediterráneos, destacan Argelia y Marruecos como los países que, proporcionalmente, más invierten en su defensa.

Veamos ahora la situación de los dos colosos, que son Rusia y Norteamérica. Los soviéticos disponen de 140 divisiones, de las cuales menos de a mitad parecen estar al completo en sus efectivos, y otras precisan algún tiempo antes de ser operativas. Veintiseis Divisiones rusas están en la Europa del Este, 63 en la Rusia Europea, 8 entre los Urales y el lago Baikal, 28 en el Cáucaso y Asia Central y sólo 15 en el Extremo Oriente. La Fota rusa —hasta poco hace ese gran desconocido—, cuenta con escasas unidades poderosas de superficie, pero en cambio posee 330 submarinos, de ellos 70 en el Báltico, 170 en el Ártico y en el Atlántico, 40 en el Mar Negro y 100 en el Extremo Oriente. Cincuenta de estos submarinos son nucleares y están armados con proyectiles balísticos de explosivo atómico. Los semejantes a los «Polaris», con 16 cohetes por buque, entran en servicio a razón de dos por año.

Menos conocidas son las fuerzas chinas, que se componen de 106 divisiones de infantería, 4 blindadas y dos aerotransportadas, a las cuales se agregan veinte divisiones de artillería. Sobre la frontera rusa se encuentran 40 divisiones chinas, más otras

28 en Manchuria. El resto forman la defensa de la costa y un gran «ejército de ocupación» con intenciones políticas. Poco sabido es que unos 40.000 soldados chinos —ingenieros y defensa antiaérea— se encuentran permanentemente en el Vietnam del Norte. En el Sur luchan 750.000 survietnamitas y 545.000 americanos, más 50.000 coreanos, 8.000 austriacos, 13.000 tailandeses, 2.500 filipinos y 550 neozelandeses, o sea un total próximo a 1.370.000 hombres. El Vietnam del Norte sólo cuenta con 270.000, lo cual revela la «asimetría militar» de una lucha de guerrillas. El Vietnam del Sur dedica a la defensa el 25 por ciento del producto nacional bruto, mientras que el Norte empeña el 15. En el Oeste europeo el país que más gasta en defensa «per capita» es Suecia, con 125.000 dólares al año. El que menos España, con 17, y cuya inversión en defensa parece regresiva. De esto, que es importantísimo, trataremos en otro artículo.

Sobre los efectivos regulares y permanentes, el primer país es Norteamérica, con 3.500.000 hombres sobre las armas, seguido por Rusia con 3.220.000, China con 2.761.000, y la India con 1.083.000. Portugal cuenta con 182.000 hombres —por cierto con excelente moral y buen equipo—, pero el primer país occidental en efectivos es Francia con 505.000, seguido por la Alemania Occidental con 456.000 y Gran Bretaña con 427.000. Suecia, con sólo 60.000 hombres en su Ejército permanente, es uno de los países mejor armados de Europa. En cuanto a los Pactos, el de Varsovia tiene 70 divisiones blindadas y 70 motorizadas en tiempo de paz, que se elevarían a 96 y 150 tras la movilización de las primeras reservas, mientras que la OTAN cuenta con 15 blindadas y 55 motorizadas, que serían 18 y 80 en caso de guerra. Debe notarse que cada unidad del Pacto de Varsovia sólo tiene el 60 por ciento de los efectivos de una División occidental, que en general es de 16.000 hombres, frente a los 11.000 de la División rusa. La división china sólo cuenta con 9.000 hombres.

Estas son en un apresurado resumen las fuerzas en presencia. Dada la importancia del material, en algunos casos las sumas invertidas cuentan más que los efectivos, y así Bélgica sería superior a Egipto. La supremacía del armamento y la organización sobre los efectivos quedó probado en la «guerra de los seis días», en la cual un Israel con cuatro millones de habitantes venció a un mundo árabe inmediato con 45 millones.

Repetimos que del caso español, con nuestros 37.000 millones de pesetas anuales para la Defensa, hablaremos otro día, con toda la serenidad precisa en tan profundo tema. Entre el desarrollo económico y el militar, será preciso no sólo exponer, sino también glosar —la explicación ha de quedar para quienes gobiernan—, la asimetría resultante en la última década.

(PYRESA)

# AQUÍ HOY

## ¿SUSTITUCION DE LA MATERNIDAD?

Más allá de todos los cálculos sensacionalistas y de pura imaginación, y de los dibujos con que los ingleses han enmarcado la noticia de los experimentos realizados en la Universidad de Cambridge, quedan los informes morales, divulgados desde el Vaticano y el criterio que se asienta sobre la psicología de la persona humana.

Las informaciones, divulgadas en la segunda mitad de febrero todavía cruzan el mundo, comentadas bajo su doble aspecto científico y deontológico y completadas con nuevos datos y propósitos. En virtud de lo cual, en las más diferentes latitudes, se ha subrayado la ilicitud de los métodos de fecundación artificial humana.

Si la nueva que, el día 17 de febrero, se lanzó al mundo fuera exacta, a pesar de sus singulares características, se reduce a la de un verdadero caso de fecundación artificial; y, por ese motivo, desde la Ciudad del Vaticano, se declaró que nada ha cambiado para la Iglesia en ese orden.

La doctrina católica, en efecto, se declara incompatible con esos procedimientos. La respuesta de Roma a la pregunta relativa a su licitud o ilicitud fue rotundamente negativa. Por lo cual, en virtud de su anterior formulación, ahora se ha limitado a precisar que los experimentos y ensayos realizados en la universidad de Cambridge constituyen un acto absolutamente inmoral.

Pío XII, en efecto, los rechazó, categóricamente, en tres ocasiones: A raíz de su discurso pronunciado al Congreso Internacional de Médicos, en 1949, con ocasión de una Asamblea de especialistas de obstetricia, en 1951 y en 1956. Pero, anteriormente, ya en 1897, fue dictado, por el Santo Oficio, un Decreto que no ha sufrido modificación alguna, a pesar de los avances de la ciencia en el orden de la llamada fecundación artificial.

El Arzobispo de Westminster tampoco podía callar; y ha pronunciado una palabra de sentido irrefragable, aunque condicionada al sentido real y verdadero de la noticia del experimento de Cambridge. «Si lo que fue creado en el tubo de ensayo —declaró— ha sido un ser humano, la destrucción de esa criatura, realizada después, debe considerarse como un crimen, por la misma razón que lo es el aborto».

Yendo más al fondo del asunto, hay que puntualizar que, dejando intactos los principios formulados, hay que suponer que, si dichos experimentos son reales, no responden sino a una mera curiosidad científica, ordenada al progreso de la ciencia.

Mas éste no es suficiente para poder hablar de auténtico progreso humano; porque el mero criterio científico no puede ser el definitivo en el orden de la integral valoración de la vida humana.

Por interesantes que unos logros puedan parecer a la ciencia y hasta a la humanidad, la Moral cristiana tiene derecho y se ve obligada a señalar las condiciones según las cuales pueda hablarse de valoración positiva.

Uno de estos criterios ha de ser el del respeto a la persona humana y el de su intangibilidad. De momento, efectivamente no son previsibles las derivaciones sociales de la sustitución de una clínica de maternidad por un laboratorio, mediante la fecundación artificial, obrada en un tubo de ensayo.

Impresiona vivamente la sola posibilidad del logro de la concepción humana fuera del medio natural en que se realiza. Porque la realización del hombre es algo más que un proceso biológico.

Considérese únicamente lo que significan para él la madre, el padre y unos hermanos.

Sentimos la honda necesidad de nuestra integración en un orden afectivo; y causamos pavor la sustitución del calor de la maternidad por el frío de nieve de un laboratorio.

G. P.

**Plásticos Ta-Tay**  
Camí, 30 y 32 - tel. 2472405 - BARCELONA (España)

Su sección de investigación técnica lanza su nueva patente internacional

## MANGUERA FLEXIBLE HELICOIDAL



No se hacen dobles

Rigido pero flexible y mucho más resistente

## extraños objetos en los cielos del pasado

¿Seres de otros mundos en las antiguas civilizaciones?



Ciclope, publicación semanal especializada, explora la incógnita del espacio: ¿Cómo lograron dominar la astronomía muchos pueblos de la antigüedad? ¿Qué explicación tiene la ciencia actual ante los mitos y leyendas referentes a «dioses blancos» llegados del cielo? ¿Cómo pudieron los incas de Tiahuanaco -hace 12.000 años- grabar en piedra un perfecto calendario venusiano? Con argumentos cada vez más sólidos, muchos investigadores sospechan que ciertos «misterios» del pasado tienen origen extraterrestre. Desde Sudamérica hasta el Sahara, desde Rusia hasta el Japón, el mundo entero conserva sorprendentes vestigios de los «dioses llegados del cielo». ¿Logrará la moderna astronáutica trazar contacto con la vida de otros astros? ¿Estaremos maduros para enfrentarnos con civilizaciones muy superiores a la nuestra?

Colaboran en Ciclope, la incógnita del espacio las personalidades mejor informadas sobre Astronomía, Astronáutica, Sociología, Objetos Voladores No Identificados, Economía, Biología, Parapsicología, etc.

Cada semana un capítulo, a 25 pesetas. En sólo ocho meses usted puede coleccionar una obra perfectamente documentada e ilustrada sobre la vida en este y otros mundos.

Aparece todos los jueves.

# AVISO

A los señores Ingenieros, Arquitectos, Aparejadores, Pintores y Decoradores, Empresarios de la Construcción e Industriales en general, tenemos el gusto de comunicarles que hoy, día 14, a las 7'30 tarde, en el Teatro Sindical de la Delegación Provincial de Sindicatos de Baleares, calle Matías Montero, 11, de esta ciudad, dará una conferencia sobre los más nuevos sistemas anticorrosivos, el Ingeniero Químico, don Antonio Porro Cardenoso, Catedrático de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos de Santander. En dicho acto también se proyectarán películas sobre las modernas pinturas de clorocaucho. Siendo dichas conferencias técnico culturales de interés para los técnicos e industriales por el conocimiento de las mejoras y adelantos que se darán a conocer en beneficio de la modernización y conservación de sus industrias y construcciones, rogamos y recomendamos a todos su asistencia a dicho acto.

Joaquín Campuzano Calderón  
Presidente de Pinturas Montana

## CICLOPE la incógnita del espacio

Corte y remita el cupón de suscripción adjunto a Ciclope S.A.E. Ganduxer, 77 Barcelona-6, en sobre abierto y con sello de 0'40

Deseo se me remitan los capítulos de Ciclope, la incógnita del espacio, hasta su total terminación,

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad .....

Forma de pago: contra reembolso.



# AUDIENCIA DEL JEFE DEL ESTADO AL MINISTRO FRANCÉS DE INDUSTRIA

Llegado ayer a España en visita oficial, invitado por su colega español

## MANTENDRA CONVERSACIONES CON DISTINTOS MINISTROS DEL GOBIERNO

Madrid, 13. (Pyresa). — A las siete de la tarde de hoy, en el Palacio de El Pardo, S. E. el Jefe del Estado recibió a M. Andre Bettencourt, Ministro de Industria de Francia, acompañado del señor López Bravo y de los Embajadores de Francia en Madrid y de España en París.

### LLEGADA A MADRID

Madrid, 13. (Pyresa). — Este mediodía, el Ministro francés de Industria, don Andre Bettencourt, visitó a su colega español don Gregorio López Bravo en su despacho oficial. Acompañaban al señor Bettencourt los Embajadores de Francia en Madrid y de España en París. Asimismo, y a última hora de esta mañana, el Ministro francés visitó al Ministro español de Comercio, don Faustino García Monco, y al Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó.

Don Andre Bettencourt, Ministro francés de Industria, llegó al aeropuerto de Barajas a las once y media de esta mañana, permanecerá en nuestro país — en visita oficial, invitado por su colega español, señor López Bravo — hasta el próximo día 15. «Esta visita a España — manifestó el Ministro francés momentos después de su llegada — se deriva de la que hizo recientemente el Ministro francés de Asuntos Exteriores señor Debré. Yo vengo en un plan más modesto, pero no menos práctico. En las conversaciones que mantendré con el señor López Bravo trataremos una serie de asuntos que contribuirán a estrechar aún más los lazos que unen a nuestros dos países». Explicó que las conversaciones que mantendrá con diferentes Ministros españoles se complementarán con visitas a instalaciones industriales, entre las que destaca la que efectuará a la Central Nuclear de Vandaelos (Tarragona). (Continúa en la pág. siguiente)

## El Caudillo recibió al Dr. Mahmud Fawzi

### ASESOR PERSONAL DEL PRESIDENTE NASSER

Madrid, 13. (Pyresa). — A primera hora de la tarde de hoy, en el Palacio de El Pardo, Su Excelencia el Jefe del Estado recibió en audiencia especial al Dr. Mahmud Fawzi, asesor del Presidente de la República Árabe Unida, acompañado del Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella. Durante la entrevista estuvieron presentes el Embajador de la R.A.U., en Madrid y el de España en El Cairo.

## CORTES ESPAÑOLAS

# LA COMISION DE DEFENSA DICTAMINO EL PROYECTO DE LEY DE MOVILIZACION

## NORMAS ESPECIALES REGULARAN LA FEMENINA EN CASOS QUE PROCEDA

MADRID, 13. (Pyresa). — La Comisión de Defensa de las Cortes Españolas, bajo la presidencia del Teniente General Galera Paniagua, ha dictaminado en la sesión de esta tarde cinco proyectos de Ley sometidos a su consideración. El primero de éstos, de «Movilización Nacional» a falta tan sólo de cuatro artículos pendientes de dictamen. La sesión duró exactamente sesenta minutos y fue suspendida hasta mañana en que comparecerá ante ella el Ministro del Aire para presentar ante los procuradores que componen la Comisión de Defensa Nacional el proyecto de Ley sobre «Ascensos para el personal del arma de Aviación y Cuerpos del Ejército del Aire procedentes de la Enseñanza Mi-

### litario Superior o de la Enseñanza Superior».

### ULTIMOS ARTICULOS

Como se recordará, la sesión de ayer fue interrumpida con el fin de hallar una nueva redacción del artículo 14 en que quedase suficientemente clarificada la relación entre las Leyes de Expropiación Forzosa y la de Movilización Nacional que se estudia en aquellos momentos.

El ponente, señor Salvador y Díaz de Benjumea, explicó que en el estudio efectuado se había llegado a la conclusión de prescindir de los artículos 14 y 15 refundiéndolos en uno nuevo. Trataban estos artículos de la valorización de las requisas y de las correspondientes indemniza-

ciones. El texto ofrecido por la ponencia y aceptado por la Comisión es el siguiente:

«Artículo 14. — La valorización de las requisas y las indemnizaciones por la prestación de bienes, servicios y alojamientos y en general por toda clase de perjuicios, se realizará en la forma prevista por la Ley de Expropiación Forzosa».

Los tres artículos siguientes fueron aprobados por unanimidad y sin debate, así como las disposiciones finales, aunque suprimiendo el primer párrafo de ellas.

La redacción de estos artículos es la siguiente:

«Artículo 16. Recursos. — Contra las resoluciones que se pronuncian sobre la existencia del

perjuicio o la cuantía de las indemnizaciones se podrán interponer los recursos administrativos y, agotados éstos, los jurisdiccionales establecidos por las leyes».

«Artículo 17. Desmovilización. — Tanto el Servicio Central de Movilización como los Servicios de los diferentes Ministerios y Secretaría General del Movimiento estudiarán y tendrán preparados, desde tiempo de paz, los planes de desmovilización necesarios para conseguir la adaptación rápida de las personas físicas, jurídicas y bienes movilizados a la situación de normalidad.

«Por la misma autoridad que se hubiere decretado la movilización se ordenará la desmovilización, cuando cesen las causas que la ocasionaron».

«Artículo 18. Fuero aplicable. — El personal movilizado y el militarizado quedará sujeto al Código de Justicia Militar.

«La ocultación o falseamiento de los datos exigidos de acuerdo con los preceptos de esta Ley será sancionada conforme a las Leyes penales aplicables.

Con independencia de las sanciones penales podrán establecerse reglamentariamente las administrativas que se estimen pertinentes».

«Disposiciones finales. — Las normas contenidas en la presente Ley no ostentan facultades que a la autoridad gubernativa concede la Ley de Orden Público».

«Normas especiales regularán la movilización femenina en los casos que proceda, a tenor de lo establecido en la presente Ley».

«En el plazo más breve posible el Gobierno remitirá a las Cortes un proyecto de Ley adecuando la presente Ley a las normas establecidas para expropiaciones, requisas e indemnizaciones por razones de movilización en la vigente Ley de Expropiación Forzosa».

### SEGUNDO PROYECTO DE LEY

Seguidamente se entra en el examen del segundo proyecto de Ley sobre «Concesión del empleo superior al personal del benemérito Cuerpo de Mutilados de Guerra por la Patria que estando en posesión de la Medalla Militar, Naval o Aérea, individual, o sientido Caballero Laureado de la Orden de San Fernando, alcancen la edad de retiro».

La única enmienda presentada a este proyecto fue defendida por don Blas Mola Pinto, quien solicitó, con objeto de paliar la desigualdad en que pudieran quedar los empleos más modestos, que los Cabos asciendan al empleo de Sargentos a los cuatro años de servicio, siéndoles computable a estos efectos el tiempo de permanencia en el benemérito Cuerpo de Mutilados de Guerra por la Patria y pasando al Cuerpo de Suboficiales donde seguirán las vicisitudes de su empleo.

Se adhirió a esta propuesta los señores Barroso y Sánchez-Guerra, Martínez de Salines y García Rebull. Este último procurador propuso la redacción de una moción al Gobierno para subsanar esta laguna señalada por el señor Mola Pinto. La sugerencia del señor García Rebull fue admitida por la Comisión, decidiéndose por tanto su envío al Gobierno.

Por la ponencia contestó el señor Campano López, quien alabó la generosidad de la sugerencia de don Blas Mola, pero afirmó que el proyecto no es de índole económica, ya que estos derechos están reconocidos con anterioridad y que tampoco era esta materia objeto del proyecto, que fue dictaminado por unanimidad.

### OTROS PROYECTOS DE LEY

#### DE LEY

Seguidamente fueron dictaminados y aprobados por unanimidad, ya que a ellos no se habían presentado enmiendas, los tres proyectos de Ley restantes. El primero de éstos se refiere a la «Aplicación de la Ley de 26 de diciembre de 1958 a determinado personal separado del Benemérito Cuerpo de Mutilados de Guerra por la Patria». El siguiente, cuarto de los dictaminados en la sesión de esta tarde, es «Autorizando la prórroga de actuación de la Junta Central de Aguartejamiento». Por el último de ellos se «suprimen las clasificaciones de Mayor de Primera y Mayor de Segunda y se restablece dentro de este empleo una sola categoría de «Mayor» equiparada a Alférez de Navío (Teniente)».

# EL TESORO PONE EN CIRCULACION PAGARES A LA ORDEN POR UN IMPORTE DE OCHO MIL MILLONES DE PESETAS

## Un ensayo que permitirá drenar excesos en la oferta monetaria

Madrid, 13. (Pyresa). — A última hora de la tarde de hoy el Ministro de Hacienda recibió a los periodistas que habitualmente hacen información financiera par darles cuenta de la inmediata puesta en circulación por el Tesoro de pagarés a la orden por un importe de 8.000 millones de pesetas.

El Ministro de Hacienda, señor

Espinosa, a quien acompañaban el Subsecretario del Departamento y el Director General del Tesoro, dijo a los periodistas que el «B. O. del E.» publicará mañana una orden por la que se autoriza esta emisión de pagarés del Tesoro a corto plazo, y que con la puesta en circulación de estos títulos el Tesoro público inicia su actuación en un nuevo campo: El mercado de capitales a corto plazo. La orden, dictada de conformidad con el artículo 34 de la vigente Ley de Presupuestos, introduce una novedad en el cuadro de nuestros instrumentos financieros.

El Tesoro tradicionalmente ha limitado su actuación a ser el cajero del Estado, realizando fundamentalmente las funciones de ingresos y pagos de su presupuesto, y después, por extensión, de otras entidades del sector público. Posteriormente ha atendido a la financiación del crédito oficial que ha adquirido en los últimos años un volumen considerable, y ahora, consciente de la importancia que tiene su actuación para mantener la estabilidad monetaria, el Tesoro inicia esta nueva actividad sin finalidades presupuestarias — afirmación que quiere que quede suficientemente clara — primordialmente para fortalecer el mercado de capitales a corto plazo y, al propio tiempo, servir de regulador de la liquidez del sistema, con sus indudables ventajas para moderar la oferta monetaria.

Se trata de un mercado muy sensible en el que es necesario introducir una demanda amplia y continuada, que contribuya a darle estabilidad.

### VENCIMIENTOS, SEIS MESES A UN AÑO

La historia nos acredita y la práctica de muchos países nos confirma que la presencia de la demanda y, en su caso, de la oferta pública, contribuyen a acrecentar las dimensiones de los mercados de capitales y a llevar a ellos regularidad y permanencia.

De esta forma, las tesorerías de las empresas, entidades y particulares encontrarán una nueva modalidad de activo financiero, que amplía la gama de los existentes.

Se ha considerado, como instrumento más adecuado, dadas las finalidades que se persiguen, el pagaré de vencimiento a seis meses a uno año. Servirá como colocación rentable y segura en la que se podrán remansar transitoriamente los excedentes temporales de las tesorerías. El pagaré podrá ser movilizado mediante el endoso, lo que le da suficiente fluidez.

No se trata, pues, de una emisión de Deuda Pública, ni va a servir para allegar recursos al presupuesto ni para sustituir a las cédulas para inversiones que permiten canalizar medios financieros hacia el crédito oficial, sino que es una nueva forma de actuación del tesoro que pretende realizar ese servicio primordial que necesita nuestra evolución financiera: Fortificar el mercado de dinero a corto plazo y ofrecer un nuevo activo, a la vez que con ello se consigue disminu-

nuar la creación de dinero, al reducir las apelaciones estacionales al Banco emisor.

Estamos, a mi juicio, en el mejor momento, dada la actual liquidez de nuestra economía, para iniciar este ensayo que permitirá drenar excesos en la oferta monetaria. Quisiera destacar que el Tesoro acude prácticamente como uno más al mercado de capitales, ya que los pagarés no se computarán en el porcentaje de fondos públicos de la banca ni en el de las Cajas de Ahorro, Rurales y Cooperativas de Crédito, ni servirán tampoco para las reservas obligatorias de las compañías y empresas.

Aunque somos conscientes de que se trata de un comienzo y por ello hemos tomado todas las precauciones que demanda la prudencia, creo que ahora se introduce un nuevo instrumento financiero de cuyas ventajas podremos juzgar todos a la vista de sus resultados. No hay que olvidar que en todos los países las emisiones del Tesoro a corto plazo han ido creciendo en importancia y hoy ocupan puestos muy destacados en el conjunto de los activos financieros.

### FLEXIBILIDAD

Procuraremos atender, sobre todo, a que el sistema mantenga su flexibilidad, ya que se trata de un servicio prestado a un mercado tan ágil y dinámico como es el mercado de dinero a corto plazo. Ese objetivo fundamental es el que ha guiado la regulación concreta, cuyas líneas generales son las siguientes:

Desde el 25 de marzo hasta el 31 de diciembre, y hasta un límite de 8.000 millones de pesetas, el Tesoro pondrá en circulación pagarés a la orden, con una duración de seis meses o de un año. Los pagarés serán de 100.000, 500.000 y un millón de pesetas, e incluso por cantidades superiores a petición de los interesados. Se reembolsarán a su vencimiento, sin que en ningún caso su duración pueda exceder de esos plazos. Estos pagarés gozarán de exención en los impuestos sobre las rentas del capital y sobre transmisiones patrimoniales y actos jurídicos documentados. La petición de pagarés se efectuará a través de la Oficina Central, sus cursales y agencias de Banco de España.

### INTERES

El interés en el mercado a corto plazo constituye un factor extremadamente sensible y variable. En este momento los pagarés se emiten al dos por ciento por semestre, en los casos en que su duración es de un año.

Queda la posibilidad de ir adaptando estos tipos de interés a la situación del mercado, pero sólo para aquellos pagarés que se emitan con posterioridad a las órdenes que puedan alterar los tipos. Es interesante señalar que, para evitar una serie de problemas administrativos, el interés se deducirá del nominal en el momento de efectuar la emisión del pagaré.

El Ministerio de Hacienda, con este orden, que abre un nuevo e importante cauce para ciertos excedentes monetarios, cree prestar un servicio a la estabilidad financiera del país.

# BANCO DEL PROGRESO AGRICOLA CAMPOS DEL PUERTO

Se complace en participar a su distinguida clientela, amigos y público en general la inauguración de su

### SUCURSAL

## MURO (Mallorca)

Calle Santa Ana, número 11

donde a partir de mañana día 15, podrán efectuar toda clase de operaciones bancarias

(Autorizado por el Banco de España, con el núm. 7357)



# PERMANENTE DEL CONSEJO NACIONAL DE TRABAJADORES

## PATENTIZO LA INQUIETUD EXISTENTE POR LA DILACION QUE SUFRE EL PROYECTO DE LEY SINDICAL

Madrid, 13. (Pyresa).—La posibilidad, profusamente aireada últimamente, de una subida en las tarifas eléctricas, ha creado un clima de malestar y desasosiego entre la gran masa laboral del país, del que se ha hecho eco la Comisión Permanente del Consejo Nacional de Trabajadores, poniendo de manifiesto su preocupación e inquietud por este tema, ya que elevaciones de este tipo, por su incidencia económica, pueden amenazar gravemente el equilibrio que la congelación de salarios y precios ha pretendido establecer.

La Comisión Permanente del Consejo Nacional de Trabajadores se reunió bajo la presidencia de su titular, don Santiago Álvarez Abellán y del Secretario General y Vicesecretario Nacional de Ordenación Social, don David Pérez Puga, con los Vicesecretarios don Jesús Lamble Opere y don Mariano Lázaro Franco y el Secretario de Relaciones Laborales, don Ramón Pita de Veiga.

**NEGOCIACION COLECTIVA**

Entre los nuevos pactos ya firmados destacan por su importancia en cuanto a los de carácter sectorial, los de la industria textil para un censo de 180.000 trabajadores; el siderometalúrgico de la provincia de Barcelona, con 178.000; los de la misma actividad de la provincia de Vizcaya, con 60.000; de Zaragoza, con 30.000; el de la construcción y obras públicas de la provincia de Madrid, con 120.000 y el de manipulados y envasados de agríos de las provincias levantinas, con 50.000. Respecto a los de ámbito de empresa son importantes por su censo los de la Telefónica, con 36.000; Pegaso, con 9.000; Seat, con 8.000, y Fasa-Renault, con 6.000.

**CONFLICTOS COLECTIVOS**

También se ocupó el Permanente del tema de los conflictos colectivos, planteados en nuestro país a lo largo de los dos meses últimos, con preferente localización en Asturias y Vizcaya.

**NIVELES DE EMPLEO**

El paro registrado suma 182.464 trabajadores, lo que supone el 1,44 por ciento del total de la población activa, ascendiendo el paro estimado a la cifra de 232.447. De todas formas, puede considerarse que los niveles de empleo en la actualidad no proporcionan demasiados motivos de inquietud.

**LO SOCIAL Y EL DESARROLLO**

Fueron examinados ampliamente los objetivos sociales del II Plan de Desarrollo, acentuados en la Ley por la insistente gestión de los procuradores en Cortes de representación sindical, con objeto de planificar la acción del Consejo de relaciones con aquellos objetivos y, en especial, con la aprobación de ordenanzas laborales que, como las de la Marina mercante y la del campo, están siendo urgidas desde hace muchísimo tiempo. También se consideró la problemática de las provincias canarias, necesitadas de una preferente atención, sobre todo en aspectos sociales de tanta gravedad como el de la escasez de viviendas para trabajadores.

**POLITICA EDUCACIONAL**

La Permanente consideró un plan de actuación sobre política educativa, encaminado a ordenar los trabajos que permitan al Consejo emitir dictamen sobre los objetivos de dicha política, contenidos en el «Libro Blanco» del Ministerio de Educación y Ciencia, previo estudio de los informes redactados por los Consejos de todas las provincias.

**LEY SINDICAL**

Sobre la moción aprobada por la Comisión de Leves Fundamentales de las Cortes, pidiendo al Gobierno el envío urgente a éstas del proyecto de Ley Sindical, la Permanente fue informada por el primer firmante de dicha moción, señor Pánelles Guerrero, acordando solidarizarse totalmente con lo que en la misma se solicita y hacer patente, una vez más, la inquietud del mundo del trabajo por los excesivos trámites dilatorios que está sufriendo este tan traído y llevado proyecto de Ley, cuyas bases fueron señaladas claramente y con libertad por los representantes de trabajadores, técnicos y empresarios en el Congreso Sindical de Tarragona.

### MERCADO COMUN

## HOY SE REUNEN LOS EXPERTOS QUE EXAMINAN EL CASO DE ESPAÑA

Bruselas, 13. (Efe).—Mañana viernes los expertos del grupo «España» del Mercado Común, grupo compuesto por representantes de los seis países que lo integran y por funcionarios de la comisión de la CEE, continuará el estudio del acuerdo comercial preferencial actualmente en gestación entre España y la comunidad económica europea.

Como base de trabajo se está utilizando el informe establecido por la Comisión de la Comunidad después de las negociaciones realizadas entre aquella y la misión española en septiembre y noviembre de 1967 (la Comisión había recibido mandato para negociar del Consejo de Ministro de los «seis» en julio del mismo año), y febrero y abril de 1968.

Varias reuniones del grupo de expertos pueden ser previstas todavía según el proceso ya clásico de este tipo de negociaciones.

Más tarde los expertos elevarán un informe al Comité de Representantes permanentes.

Los productos sobre los que se centrará el estudio de la reunión de mañana serán probablemente los del sector industrial.

En la actualidad las compras de España en el Mercado Común primer proveedor de nuestro país se elevan a unos 1.200 millones de dólares anuales.

## Solicitan la adopción de medidas urgentes y eficaces

### QUE GARANTICEN EL RECTO USO DE LA UNIVERSIDAD EN LA FORMACION INTEGRAL

MADRID, 13. — La Junta de Gobierno de la Hermandad Nacional Universitaria, en la que se integran los Presidentes de las Asociaciones de Estudiantes, de Catedráticos y Graduados y de Padres de Universitarios, ha enviado un escrito al Vicepresidente del Gobierno.

En el escrito se hace un estudio de la actual situación en la Universidad en los aspectos ideológico, intelectual, moral, político, social y religioso, y se subraya como el cierre de la Universidad ha causado graves perjuicios individuales, familiares y sociales. La Hermandad concreta las propuestas elevadas al Gobierno en los siguientes puntos:

Que se adopten medidas urgentes y eficaces que garanticen a la sociedad española el recto uso de la Universidad en la formación integral de los miembros que la componen, en cuanto empresa espiritual, sostenida y sufragada generosamente por aquélla.

Que se adopten las medidas

pertinentes de Gobierno para cortar la ola de inmoralidad creciente que invade todos los ámbitos sociales del país y, particularmente, que en la Universidad y en todos los estamentos de la enseñanza, y a través de los medios de comunicación social, se procure dar sólida formación en el orden moral, cortando los focos actualmente existentes, incluidos los medios universitarios.

Que se establezca cuanto antes la plena normalidad académica con la repertura de todos los centros docentes, previa adopción de las medidas necesarias que garanticen el orden y la paz, y que se desenvuelvan en el clima de reposo y quietud espiritual que exige la alta función de la Universidad.

La clausura de los centros universitarios, con carácter casi permanente, no puede admitirse como medida terapéutica, en detrimento de la gran masa estudiantil y de la economía nacional quebrantada.

## MERCEDES CAPSIR, HA FALLECIDO EN ITALIA

### La famosa soprano española contaba 69 años de edad

Barcelona, 13. (Pyresa). — Ha fallecido en Italia, donde se encontraba actualmente, la eminente soprano barcelonesa Mercedes

Capsir Vidal, «la cantante de la voz de oro», como se la denominaba en Italia, que actuó en todos los escenarios de Opera del mundo. El fallecimiento se ha producido en el domicilio de su hija María Luisa, que reside en la localidad de Suzzara (Padua), tras una penosa enfermedad, que se le declaró en el pasado mes de agosto. Su dolencia degeneró en una parálisis progresiva que le ha ocasionado la muerte, a los 69 años de edad.

### Audiencia del Caudillo

(Viene de la página anterior)

na), construida conjuntamente entre Francia y España.

A mediodía, el señor López Bravo impuso las insignias de la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil al titular de la cartera de Industria de Francia, condecoración que le ha sido concedida hoy por el Jefe del Estado.

### CONVERSACIONES DE TRABAJO

Durante su estancia en España tendrán lugar unas conversaciones hispanofrancesas en las que tomarán parte las siguientes personalidades del país vecino: Director General de Política Industrial, don Guy Charpentier; Director General de Energía, don Jean Couturo; Jefe del Gabinete del Ministro de Industria, don Andre Lewin; Consejero Comercial de la Embajada de Francia, don Jacques Devinat. Por parte española participarán don Tomás Galán Arguello, Secretario General Técnico del Ministerio de Industria; el Director General de Energía y Combustibles, don Bernardo López Majano; Director General de Industrias Siderometalúrgicas y Navales, don Francisco Aparicio Olmos; Director General de Químicas y de la Construcción, don José Lladó; de Industrias Textiles, Alimentarias y Diversas, don Rodolfo Martín Villa; Director General de Minas, don Enrique Dupuy y Julio Calleja y González Camino, Gerente del Instituto Nacional de Industria.

En las primeras horas de la tarde tuvo lugar una de estas reuniones de trabajo, en el Ministerio de Industria.

Entre los actos previstos en el programa del Ministro francés, se encuentra la visita a la fábrica Fasa-Renault en Valladolid, a cuyo fin el señor Bettencourt saldrá mañana para la capital castellana, acompañado del Subsecretario español de Industria, don Manuel Aguilar Hardisson, y del Director General de Industrias Siderometalúrgicas y Navales, don Francisco Aparicio Olmos. El mismo día regresarán a Madrid y, a primeras horas de la mañana del sábado, el Ministro francés acompañado de su colega español, se trasladará a Reus con el fin de visitar la Central Nuclear de Vandellós.

La visita oficial del Ministro concluye el sábado día 15, pero al parecer el señor Bettencourt permanecerá todavía dos días más en España, ya con carácter privado: durante estos días visitará Málaga y Granada acompañada de su esposa.

**VISITAS A MINISTROS**

En el transcurso de la tarde el Ministro de Industria francés, M. Bettencourt, visitó al Ministro de Comercio don Faustino García Comencá al Ministro Comisario del Plan de Desarrollo Económico y Social, don Laureano López Rodó.

En las entrevistas se abordaron diversos temas relacionados sobre experiencias específicas de sus respectivos Departamentos, especialmente enfocadas hacia la mutua colaboración en los respectivos planes de desarrollo económico.

### TRAGEDIA EN EL MAR

## FALTAN 6 TRIPULANTES DE UN PESQUERO HUNDIDO POR UN BUQUE DESCONOCIDO

Cádiz, 13. — Sigue sin tenerse noticias sobre la suerte de seis tripulantes del pesquero «Samaritana» que en aguas del estrecho fue abordado en la noche del pasado martes a la altura de la costa de Conil de la Frontera, por un buque desconocido que continuó su ruta sin detenerse.

De los nueve tripulantes que componían la dotación del pesquero abordado, tres de ellos, salvados por el también pesquero «16 Montenegro», de Vigo, han ingresado en el hospital de traumatismos de San Rafael de la capital gaditana. Son José Vicente Durán de 17 años, marinero, Manuel García Blanco, casado y con diez hijos y José Antonio Pacheco Crespo, de 31, casado y con seis hijos.

Los desaparecidos con el patrón, Manuel Merino Muñoz, Manuel Domínguez Cruz, motorista, Luis Mendoza Monje, motorista Manuel Pérez Delgado, contramaestre, Manuel Pedrote Castellano y Juan Cáceres Benítez.

Según parece el accidente ocurrió sobre las diez y media de la noche del pasado martes a unas diez o doce millas de la costa de Conil de la Frontera. El «Samaritana» con base en Sanlúcar de Barrameda, faenaba con las redes extendidas cuando «un buque de gran porte» —este es el único dato que se conoce sobre su identidad— le abordó violentamente rompiendo su casco en varios trozos y lanzando a la mar a los nueve tripulantes el buque causante del accidente siguió su ruta sin detenerse. En cuanto a los desaparecidos varias lanchas rápidas de Tarifa efectuaron unos primeros trabajos de búsqueda y rescate que resultaron infructuosos, continuándose las operaciones de búsqueda de los naufragados que, hasta el momento tampoco han tenido éxito.

**HERIDO GRAVE EN ACCIDENTE DE TRAFICO**

Madrid, 13. (Pyresa).—Un hombre ha resultado gravísimamente herido esta mañana en accidente de tráfico.

# AQUI: SUCEOS SUCEOS

### Barcelona

## LA VALENTIA EVITO UN ROBO

### DESARMO AL LADRON CON UN TABURETE

BARCELONA, 13. (Pyresa). — Don Cayetano Macías Pascual fue protagonista de un acto de valentía al hacer frente a Paulino Jiménez Domingo, cuando éste armado con un cuchillo intentó arrebatarle toda la recaudación de un despacho de quinielas instalado en la calle de Costabona. El agresor permaneció durante largo rato en el local con el pretexto de rellenar una quiniela y cuando don Cayetano le invitó a abandonar el local, Paulino por toda respuesta esgrimió un cuchillo de 18 centímetros de largo y con amenazas le exigió la entrega de toda la recaudación.

El señor Macías Pascual, lejos de inmutarse, le hizo frente con un taburete que tenía a mano y después de desarmar a su agresor le persiguió hasta la calle Consejo de Ciento, donde le detuvo.

**AGRESION A DOS**

**POLICIAS MUNICIPALES**

Barcelona, 13. (Pyresa). — En la Rambla de Cataluña se originó una discusión entre un automovilista y dos agentes de tráfico de la Policía Municipal.

La cosa subió de punto, hasta llegar a la agresión, ya que uno de los agentes sufrió lesiones leves causadas, al parecer, por el intento de atropellarle el automovilista con el coche que conducía.

El automovilista pasó a presencia judicial para responder de lo ocurrido, y de la acusación de desobediencia a las órdenes relativas al tráfico.

**AGRESION Y ROBO**

Barcelona, 13. (Pyresa). — Un desconocido abordó en la madrugada a María Martínez Uzcurrea, en la Avenida de Sarriá, agrediendo de forma brutal causándole lesiones de forma brutal causándole lesiones de pronóstico reservado y quitándole mil pesetas que llevaba en el bolso.

A los gritos de la víctima el ladrón huyó rápidamente y ahora la policía está intentando la localización de este delincuente.

**LADRON, DETENIDO**

Bilbao, 13. (Pyresa). — Luis Jordán Gómez fue detenido por un coche patrulla de la Policía cuando se encontraba dentro de un taller de reparaciones de la calle Ramón y Cajal. No pudo robar nada ya que fue detenido «in fraganti», al denunciarle la luz de la linterna que utilizaba.

El dato curioso es que Jordán Gómez iba vestido con un uniforme de Teniente de la Marina Mercante francesa y usaba pasaporte falsificado.

**FALSO POLICIA**

Barcelona, 13. (Pyresa). — En Pueblo Nuevo fue detenido Alfredo Sampere Solé, quien se hacía pasar por policía, resultando que no lo era.

### MALLORCA

## Turista norteamericano muerto al caer por el hueco de la escalera

Mediada la noche, el súbdito norteamericano Warren Rowe, que se hallaba alojado en un hotel de la zona de Cala Mayor, sufrió una caída por el hueco de la escalera, desde la sexta planta, que le produjeron tan gravísimas heridas que ocasionaron su muerte horas más tarde.

El infortunado turista había llegado a nuestra ciudad el pasado lunes en compañía del director de la empresa para la que trabaja en Norteamérica. Juntos estuvieron en el bar del hotel tomando unas copas. Warren Rowe, que parecía estar en pleno uso de sus facultades, decidió subir a su habitación para acostarse, y tomó la escalera. De pronto, las personas que se hallaban próximas al pie de la misma, tras oír unos golpes advirtieron el cuerpo del norteamericano caído en el suelo presentando grandes heridas que sangraban abundantemente.

### SUCIDA EN SU DOMICILIO

## Barcelona, 13. (Pyresa).—En una torre de la calle Alcalde Zalamea y cuando un familiar de la víctima fue a visitarle, se encontró el terrible cuadro de un paciente de una cuerda instalada en el cuarto de baño, a José Buendía Pérez de 84 años, que en un momento de ofuscación, al parecer voluntariamente puso fin a su vida.

### Barcelona, 13. (Pyresa).—En un momento de ofuscación, al parecer voluntariamente puso fin a su vida.

### Barcelona, 13. (Pyresa).—En un momento de ofuscación, al parecer voluntariamente puso fin a su vida.

### Barcelona, 13. (Pyresa).—En un momento de ofuscación, al parecer voluntariamente puso fin a su vida.

### Barcelona, 13. (Pyresa).—En un momento de ofuscación, al parecer voluntariamente puso fin a su vida.

### Barcelona, 13. (Pyresa).—En un momento de ofuscación, al parecer voluntariamente puso fin a su vida.

### Barcelona, 13. (Pyresa).—En un momento de ofuscación, al parecer voluntariamente puso fin a su vida.

### Barcelona, 13. (Pyresa).—En un momento de ofuscación, al parecer voluntariamente puso fin a su vida.

### Barcelona, 13. (Pyresa).—En un momento de ofuscación, al parecer voluntariamente puso fin a su vida.

### Barcelona, 13. (Pyresa).—En un momento de ofuscación, al parecer voluntariamente puso fin a su vida.

### Barcelona, 13. (Pyresa).—En un momento de ofuscación, al parecer voluntariamente puso fin a su vida.

### Barcelona, 13. (Pyresa).—En un momento de ofuscación, al parecer voluntariamente puso fin a su vida.

### Barcelona, 13. (Pyresa).—En un momento de ofuscación, al parecer voluntariamente puso fin a su vida.

### Barcelona, 13. (Pyresa).—En un momento de ofuscación, al parecer voluntariamente puso fin a su vida.

### Barcelona, 13. (Pyresa).—En un momento de ofuscación, al parecer voluntariamente puso fin a su vida.



ORIENTE MEDIO

Otro violento duelo artillero a través del Canal de Suez

ES EL CUARTO QUE SE LIBRA EN 6 DIAS

Tel Aviv, 13. (Efe-Router). — Las fuerzas egipcias e israelíes han librado hoy un violento duelo de artillería a lo largo del canal de Suez cuarto incidente de esta naturaleza en seis días.

Un portavoz militar israelí de esta capital ha dicho que los artilleros egipcios iniciaron el ataque a las 17 hora española que fue seguido de disparos de armas ligeras.

A ÚLTIMOS DE MARZO. LAS CUATRO

SUPERPOTENCIAS CONVERSARÁN

SOBRE ORIENTE MEDIO

Naciones Unidas, 13. (Efe). — Las cuatro superpotencias han acordado comenzar sus conversaciones sobre el Oriente Medio durante la última semana de marzo, en la Sede de las Naciones Unidas, anunciaron ayer fuentes diplomáticas.

El acuerdo final ha llegado después de intensas jornadas de consultas mutuas entre representantes diplomáticos de la Unión Soviética y los Estados Unidos, en Nueva York y Washington, con el beneplácito de Gran Bretaña y Francia.

En los círculos diplomáticos se dijo ayer que ninguna de las cuatro naciones ha logrado todavía un plan definitivo para asegurar la paz entre Israel y las naciones árabes, pero se cree que un entendimiento entre ellas está ya asegurado después de estos primeros contactos preliminares.

HOMENAJE A MENENDEZ PIDAL, EN EL CENTENARIO DEL NACIMIENTO

RENDIDO POR LA ACADEMIA ESPAÑOLA

Madrid, 13. (Pyresa). — La Real Academia Española celebró Junta Pública para honrar la memoria del que fue su Director, don Ramón Menéndez Pidal, en el centenario de su nacimiento. Presidió el Director, don Dámaso Alonso, a quien acompañaban el Director General de Enseñanza Superior e Investigación, don Federico Rodríguez, y el Presidente del Instituto de España, Marqués de Loyola.

Intervinieron en el acto los Académicos señores Tovar, Zamora Vicente, Marias, Rosales, Calvo-Sotelo, Lain Entralgo, Lapasa, Aleixandre, Sánchez-Carrión, Gerardo Diego, Pemán y García de Diego. Cerró la conmemoración el Director de la Academia, quien finalizó sus palabras pidiendo un aplauso para un centenario que debiera estar hoy entre nosotros.

Lea «BALEARES»

Exito total del «Apolo 9»

VIENE DE LA PRIMERA PAGINA

El cohete «Saturno» y su cápsula «Apolo», el «Modulo lunar» y el traje y equipo con los que los astronautas podrán tener vida autónoma sobre la superficie de la Luna han pasado brillantemente el examen supremo. Ahora habrá, en mayo, un «ensayo general» y en julio se inaugurará por fin el «servicio regular» con destino a la Luna. Para finales de año, América, confía en poder colocar sobre esa pátida faz picada de viruelas que ha inspirado a los poetas desde la noche de los siglos, a tres parejas sucesivas de astronautas. Para finales de año, ese hombre que, en su visión profética, John F. Kennedy quiso colocar sobre la superficie de la Luna antes de que concluya esta década, se habrá convertido en seis hombres.

MISION: FOTOGRAFIAR

LA TIERRA

Realmente, la misión de «Apolo 9» concluyó al quinto día de vuelo: McDivitt, Scott y Schweickart hubieran podido regresar a la Tierra el sexto día con la satisfacción de saber que su empresa había sido realizada con éxito. Si la NASA decidió dejar a estos hombres unos días más órbita, ello no tuvo nada que ver por lo visto con asuntos espaciales, y todo en cambio con problemas prosaicamente terrestres. El problema de la NASA consiste en convencer al Congreso en que el dinero empleado en visitar las lejanas fronteras interplanetarias está bien gastado, en un momento en que los representantes del pueblo son cada vez más reacios a tirar de cartera para este tipo de empresas. El Con-

greso está en cambio crecientemente interesado en lo que sucede sobre la superficie de nuestro globo, tanto desde el punto de vista militar, cuanto en lo que atañe a cuestiones ecológicas, fenómenos geográficos, problemas agrícolas y forestales etc. etc. De ahí, que la NASA haya juzgado oportuno confiar en estos últimos tres días a los tres astronautas a bordo del «Apolo 9», la misión de fotografiar nuestra Tierra y no su satélite o las lejanas estrellas, estudiando de la suerte en cierto modo desde arriba, la imagen de nuestro globo tal y como aparecía a sus pies. McDivitt, Scott y Schweickart tomaron fotografías de las sierras de Chad, en el corazón del continente negro, y de los valles de Etiopía, y de los picachos de la cordillera de las «Rocky Mountains», y de las costas de Barbados y de Georgia. Con diversos films, normales e infrarrojos, los astronautas estudiaron las enfermedades que afectan los sembrados de los hombres o las junglas primitivas, las profundidades de los océanos o la calidad de la tierra en zonas aún no aradas, la vista puesta en una mejor explotación futura de las riquezas de nuestro planeta. Y también desarrollaron ciertas operaciones de carácter militar, localizando por ejemplo con radar al «Modulo Lunar» en su lejana órbita así como a otras «basuras celestes», restos inservibles de aventuras espaciales pasadas, perfeccionando así una técnica que podría ser utilizada algún día para detectar eventualmente vehículos orbitales hostiles. Cabe esperar que tan productivas actividades — a ojos del

Congreso— induzcan a los representantes del pueblo a seguir ali-

mentando con fondos a la NASA aventura, con la llegada, este verano, de dos astronautas americanos a la Luna.

El sueño de Julio Verne convertido en realidad

Nadie duda que dentro de unos meses habrá desembarco en la Luna

UNA GRAN TARTA ESPERABA A LOS ASTRONAUTAS

Madrid, 13. (Servicio especial de Pyresa). Aquel famoso sueño de Julio Verne —convertido en una de las novelas más leídas— está a punto de convertirse en realidad. Afortunadamente, ya casi nadie duda que el hombre va a poner sus pies

en la Luna muy pronto y, lo que es aun más fabuloso, muchos podrán verlo. Esta tarde, cientos de millones de personas han presenciado, creo que todavía con ciertas dudas sobre la autenticidad del acontecimiento, el increíble ameri-

PARIS

LA CORTESIA ENCUBRIRA EL DISGUSTO QUE EXISTE ENTRE PARIS Y BONN

Los alemanes asisten a todas las reuniones «ilegales» que convoca la Unión Europea Occidental en las que participa Gran Bretaña

París, 13. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín). — Las caras de las personalidades que se encontraron en el aeropuerto explicaban mejor que ninguna otra aclaración el clima que reinará en este encuentro al más alto nivel, de las autoridades franco-alemanas. No cabe duda alguna que entre el General De Gaulle y el Canciller Kiesinger, reina una amistad sincera llena de recíprocas consideraciones y además, que la cortesía, virtud característica de los hombres de calidad, servirá de careta para encubrir los rictus de disgusto que evidentemente existe, por discrepancias que sitúan franceses y alemanes en terreno distinto, desde el punto de vista ideológico también, para el Gobierno

del señor Couve de Murville la actitud de los responsables de Bonn constituye un permanente motivo de preocupación. Empezan por asistir a todas las reuniones «ilegales» que convoca la Unión Europea Occidental donde, como nadie ignora, figuran seis países del Mercado Común más Gran Bretaña. Según los estatutos reunir a los

Ministros para una discusión de cualquier orden requiere la aprobación unánime de los otros. Así lo interpreta París. En cambio contra la aprobación francesa todos, menos el señor Debre, han dialogado en Londres, y además, el señor Wilson nombró delegado un Ministro en la UEO con el beneplácito y hasta el entusiasmo de los alemanes.

TRIANGULO LONDRES-

LA HAYA - BONN

Aparte, Londres, La Haya y Bonn, han determinado otra estrecha cooperación en materia nuclear, destinada a explotar una técnica distinta a la que usan los franceses, mientras que de Londres llegan informes, afirmando que las autoridades británicas intentarán la construcción de un «Aerobus moderno», en comunidad con la técnica alemana prescindiendo de la cooperación francesa. Todo son maniobras — subrayan en París— destinadas a desbordar la Comunidad Económica Europea y lo peor de la estratagema urdida en Londres, es que los alemanes la acogen con simpatía.

«NO QUEREMOS DEPENDER

DEL ELISEO»

Viendo la tristeza profunda que exteriorizaba el rostro del señor Kiesinger, cuando estrechó la mano a Couve de Murville, se advierte que por parte alemana existen también motivos de queja: «No queremos ser sirvientes del capricho francés. Es inadmisibles que dependamos del Eliseo para reunimos aquí o allá y discutir este u otro tema. Si un mal reglamento induce a semejante aberración, no hay más que corregirlo. Tampoco podemos aceptar que el Gobierno francés nos prohíba la colaboración con los ingleses, mientras el General De Gaulle propone al señor Wilson un acuerdo directo sin contar con nosotros. Por último, resulta doloroso presenciar como la V República trata de establecer estrechísimas relaciones con Moscú y países del Este y no reacciona ante la invasión de Checoslovaquia, ni ante la insolencia de la Alemania del Este. En cuanto a set nosotros quienes paguemos siempre debilidad económica francesa que nos obliga a bloquear la cotización del marco cuando podíamos revalorarlo, es también un hecho que debe ser discutido y compensado. Eso dicen por los pasillos de Cancillería y naturalmente, lo que justifica las muchas

dificultades, con que tropezará el actual diálogo franco-alemán a los seis años de un Tratado de Cooperación que no llega a consolidarse aunque todos insistan en quererlo conservar.

BRINDIS DE DE GAULLE

París, 13. (Efe). — El General De Gaulle ha declarado que muchas cosas del tratado franco-alemán y que ahora las dos naciones ya no están en la misma situación, en un brindis en los postres de la comida que ha ofrecido hoy al Canciller Kiesinger, según se revela de fuente autorizada.

Después de recordar que las conversaciones actuales no tienen como fin ninguna negociación sino un intercambio y esclarecimiento de puntos de vista de las dos partes, De Gaulle afirmó que esto ya era muy satisfactorio.

El General De Gaulle subrayó la importancia de estas entrevistas que se están desarrollando y se desarrollan en un ambiente de franqueza y cordialidad.

BRINDIS KIESINGER

París, 13. (Efe). — «Francia y Alemania tienen como en el pasado puntos de partida en numerosas e importantes concepciones comunes» declaró esta tarde, durante su discurso en los brindis, el Canciller Kurt Kiesinger tras el almuerzo ofrecido por el General De Gaulle en el palacio del Eliseo.

Kiesinger dijo que el porvenir de Europa, en la dignidad y el honor, depende en una gran medida de las relaciones entre Francia y Alemania», subrayando la unión de destino de los dos países. Sean cuales sean las dificultades que puedan acumularse en el camino añadió esta voluntad de llevar una acción en la franqueza y la cordialidad continuara condicionando nuestra actitud futura, no sólo en las relaciones entre nuestros dos países sino también frente al destino de Europa.

FRANCIA PERMANECERA

EN LA ALIANZA ATLANTICA

París, 18. (Efe). — El General De Gaulle aseguró de nuevo al Canciller Kurt Kiesinger que Francia permanecerá en el seno de la Alianza Atlántica y que comprende muy bien la necesidad de la presencia militar de los Estados Unidos en Alemania según declaró esta tarde el portavoz del Gobierno alemán en París.

El portavoz precisó, por otra parte, que las dos entrevistas «tete a tete» de hoy del Presidente francés y el Canciller alemán, fueron especialmente dedicadas a los problemas europeos y que «explicaciones y aclaraciones fueron hechas con franqueza y cordialidad».

La entrevista de esta mañana tuvo una hora y media de duración y la vez tuvo lugar estar tarde, tras el almuerzo celebrado en el Eliseo, tuvo una hora de duración.

UNA GRAN TARTA

Una gran tarta —los norteamericanos quieren seguir siendo tan elementales que han convertido a la tarta en una agradable sorpresa—, una tarta que intentaba ser tan gigantesca como la aventura que acaban de protagonizar, esperaba a McDivitt, Scott y Schwart cuando descendieron, con la barba de diez días y las piernas un tanto entumecidas, sobre la alfombra roja que había sido extendida sobre la pista central del «Guadalcanal».

Mientras tanto, las mujeres de los tres astronautas preparaban sencillos detalles para celebrar el feliz regreso. La señora McDivitt, por ejemplo, proyecta una pequeña excursión a Nueva Orleans para ver bucear a su hija Anne, que participará en una competición infantil. ¿Cómo verá ahora McDivitt la Tierra, la miseria o el despilfarro? ¿Qué sensación sentirá cuando mentalmente tenga que relacionar los minúsculos problemas domésticos con las horas de emoción inenarrable que vivió a bordo de la cápsula que ha subido a los cielos abriendo las autopistas del futuro?

Tantos detalles conocemos de los vuelos espaciales, los estamos viendo tan de cerca, que necesariamente tienen que resultarnos familiares. Hemos entrado tan profundamente en sus secretos, en su perfección técnica y en sus sistemas de seguridad que ya no podemos valorar en toda su amplitud la dificultad que encierran. Quizás esto sea tan interesante como necesario porque de otra forma, dentro de cuatro o cinco meses, cuando otros tres astronautas pisen el suelo lunar, correría el peligro de que algunas personas muriesen del susto.

Nos hemos acostumbrado a los despegues y regresos espaciales, vemos como la cosa más natural las evoluciones de unos hombres suspendidos en el vacío a muchos miles de kilómetros, apenas nos conmueven los centenares de grados de calor o de frío que nos describen y es de esperar que dentro de unas semanas, cuando podamos contemplar, cómodamente sentados en nuestras casas, la llegada a la Luna, seguiremos tan tranquilos, sin emocionarnos excesivamente. Lo importante es que allí para el año dos mil, cuando regremos de la Luna después de realizar esta o aquella misión, sigamos emocionándonos ante una tarde de bienvenida.

RESULTAN FAMILIARES

Adelgazar no es sólo una cuestión de belleza, sino también, y sobre todo, una cuestión de salud

Todos los médicos mantienen que la principal causa del exceso de peso es el exceso de alimentación combinado con el mínimo ejercicio. En nuestra época de supercivilización, la obesidad es el resultado de un exceso de ricas alimentaciones. ¡Pero también es el resultado de una falta de ejercicio!

da. Los latidos del corazón, el funcionamiento de las arterias y de otros órganos vitales... piden energía.

Las estadísticas nos enseñan que la gente demasiado gruesa tiene menos resistencia ante las enfermedades y está más sujeta a los accidentes que las personas delgadas. ¡LA OBESIDAD ES

lorías que las personas de edad. Pasados los 25 años la necesidad de alimentación disminuye un 1% cada año.

Para remediar la obesidad e incluso los kilos sobrantes era preciso crear un método que pudiera atacar el mal sin tener que recurrir a regímenes especiales, molestias o medicamentos. Este método



LAS ESTADISTICAS MUESTRAN TAMBIEN QUE LA MORTALIDAD ES UN 50% MAS FRECUENTE EN LOS OBESOS QUE EN LOS DEMAS.

¿Qué ocurre en el organismo de una persona gruesa? La grasa se deposita, los músculos se deterioran, la energía disminuye, e incluso las facultades mentales pueden ser seriamente dañadas. La obesidad tiende a frenar las actividades físicas, disminuye la resistencia, y lo que es peor, ¡acorta la vida! Las calorías no son solamente necesarias para las actividades del cuerpo, sino también para mantener la vi-

LA PRIMERA CAUSA DE FATIGA PREMATURA del cuerpo humano!

Esta energía se produce en el cuerpo por una reacción química entre las substancias alimenticias y el oxígeno de la atmósfera.

No todo el mundo gasta la misma energía; cada organismo funciona diferentemente. Un trabajador del campo gasta más energía que una empleada de oficina, y los jóvenes necesitan más ca-

cuyos resultados están garantizados contra devolución, lo ha encontrado Brigitte de Bercy, y desde hace algunos años lo aplica con un éxito sensacional.

Este método (S.R.T.) está patentado en todo el mundo y lo practica en exclusiva en Palma, Brigitte de Bercy, Avda. General Primo de Rivera, 35 entresuelo. Teléfono 21 78 64.

L. ROSEB.



**BOGOTA (COLOMBIA)**

# Tres muertos y veinte heridos al sublevarse la población de Lorica

*En el motin participaron cerca de dos mil estudiantes*

BOGOTA, 13. (Efe).— Tres muertos, entre ellos un agente de policía y un estudiante; una veintena de heridos, varios edificios destruidos a pedradas, cuatro vehículos incendiados y decenas de heridos es el resultado de una revuelta que estalló esta tarde en la ciudad de Lorica, al norte de esta capital.

Según una cadena de estaciones de radio, los habitantes de la localidad, se lanzaron esta tarde a las calles para exigir ayuda económica del Gobierno central para una serie de necesidades regionales, protestar ante el propósito de trasladar a otra ciudad un plantel educativo local y solicitar soluciones para algunos problemas provinciales.

Las informaciones que se poseían anoche sobre la situación eran confusas y contradictorias. Mientras algunos medios indicaban que las autoridades habían logrado restablecer el orden, otros señalaban que el bloqueo impuesto por la tarde a todas las vías de acceso a la ciudad se mantenía vigente.

En Bogotá, funcionarios del Gobierno, dijeron que la administración de esa región, había puecsto en práctica disposiciones de vigilancia y prevención que aseguran la recuperación rápida de la normalidad.

Lórica, está situada en el departamento de Córdoba, a unos 400 kilómetros al norte de la capital colombiana. Los graves desórdenes ocurridos ayer, parecieron ser la culminación de una ola de agitación que se venía presentando en la región provocada por malestar estudiantil ante algunas disposiciones y anuncios sobre reformas académicas y el traslado de un colegio.

Se informó que en el amotinamiento de ayer participaron cerca de dos mil estudiantes. Seis colegios y la Universidad de Montería (capital de Córdoba) entraron en huelga.

Inicialmente la manifestación de desarrollo pacíficamente, pero a medida que crecía el número de participantes, se hacia más tenso el clima. Cuando la policía trató de intervenir para asegurar el orden, los manifestantes la emprendieron a pedradas contra las fuerzas policiales lanzándose en desenfrenado ataque contra algunas edificaciones céntricas.

Los amotinados se dirigieron luego a un puesto de policía cercano de Lórica, conocido con el nombre de San Antero, cuya custodia estaba a cargo de tres agentes de policía.

Cuando éstos trataron de repeler el ataque, los manifestantes iniciaron una violenta agresión, y en el choque perdió la vida uno de los agentes, a quien se identificó como Gerardo Reyes Dias. Sus compañeros, no tuvieron otra alternativa que la de escapar.

**EN EL CENTRO DE LA CIUDAD**

Al reconocer el centro de la localidad de Lorica, los amotinados destruyeron a pedradas algunas edificaciones y prendieron fuego a cuatro vehículos.

Uno de los habitantes, en reportaje que concedió a una emisora local, hizo una narración del movimiento ocurrido, señalando como los manifestantes ocuparon prácticamente la ciudad, para lanzar su imprevisto ataque. En los sucesivos choques ocurridos entre agentes de policía y fuerzas regulares del Ejército, contra manifestantes, perdieron la vida dos civiles. Uno de ellos, al parecer, estudiante. Otra de las víctimas fue una señora.

*Doña Victoria Eugenia está muy grave*

Lisboa, 13. (Pyresa). — En medios cercanos a "Villa Giralda" se comenta que el estado de salud de doña Victoria Eugenia, viuda de Alfonso XIII, es muy grave, aunque en las últimas horas ha experimentado alguna mejoría. En los mismos medios no se descarta la posibilidad de que don Juan de Borbón, Conde de Barcelona, se traslade mañana a Lausanne para estar al lado de su madre, donde ya se encuentra el Príncipe don Juan Carlos y su primo don Alfonso de Borbón Dampierre.

Don Juan de Borbón y su esposa son constantemente informados por teléfono de la evolución en el estado de doña Victoria Eugenia.

**SUTURA DE NERVIOS BAJO MICROSCOPIO**

Vitoria, 13. — Una operación de sutura de nervios bajo microscopio, posiblemente la primera que se realiza en España, se ha llevado a cabo en Vitoria, según se ha sabido hoy.

No se tienen detalles de la citada operación ni se conoce el nombre del médico ni del paciente, pero se subraya en los medios competentes que se ha llevado a cabo utilizando la técnica más avanzada del mundo, técnica que ya ha comenzado a practicarse en algunos centros traumatológicos españoles de primer orden.

**Lea «BALEARES»**

**EDUARDO ZAMACOIS -96 AÑOS- VUELVE A ESPAÑA**

AL CABO DE 30 DE AUSENCIA Barcelona, 13. (Pyresa). — Parece confirmarse el próximo regreso a Barcelona del escritor Eduardo Zamacois. El escritor cuenta actualmente 96 años de edad y hace treinta que permanecía fuera de España.

**Drogas ocultas en platos españoles**

Nueva York, 13. (Crónica del corresponsal de Pyresa G.B.). — El lunes, el cargamento fue de "bacalao a la vizcaína"; ayer, de "paella a la valenciana". Pero lo que tan poderosamente ha llamado la atención del "gourmet" americano y, sobre todo, de las fuerzas de policía, no es la calidad de tan ricos y clásicos guisos españoles, sino que en algunas de esas latas descargadas en los muelles de Nueva York con destino a un restaurante en el famoso Greenwich Village, lo que había realmente era, respectivamente, bacalao y paella "a la heroína". En el último envío, se descubrieron casi 62 libras de droga pura en lo que normalmente hubiera debido ser lo que aquí llaman "payela" o "spanish rice", y entre bacalao y arroz, la policía ya ha encontrado más de diez millones de dólares de este estupefaciente. La llegada de un tercer barco está siendo esperada ahora en el puerto de Nueva York, siendo así que si la policía ya sabe que también llevará cargamento de heroína. Existe sin embargo particular interés en saber bajo qué etiqueta de guiso español será camuflado esta vez el estupefaciente.

**EL TIEMPO**

**Continúa el temporal de lluvias**

MADRID, 13. (Pyresa). — Durante el día de hoy el temporal de lluvias se ha extendido a toda la península y Baleares. Las temperaturas alcanzaron 25 grados en Santa Cruz de Tenerife, 23 en Las Palmas, 23 también en Valencia y 21 en Castellón. La mínima la registró Soria con 5 grados seguida de León, Valladolid, Avila y Cuenca con 6.

**INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO**

La enorme borrasca continúa ocupando todo el Atlántico norte y los vientos en la península soplan del suroeste, después de un larguísimo recorrido oceánico. Las lluvias continuarán registrándose mañana en las vertientes Cantábrica y Atlántica, Ebro y Cataluña, aunque es probable que sean menos intensas que las de hoy y con carácter intermitente; Levante y Baleares muy nuboso o nuboso con lluvias débiles; Segura y Mediterraneo andaluz, nuboso con riesgo de lluvias débiles, Canarias, nuboso o poco nuboso.

**TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS**

	Mínima	Máxima		Mínima	Máxima
Oslo	-16	0	Paris	10	17
Estocolmo	-17	0	Berlin	-1	1
Londres	3	12	Bonn	6	13
Bruselas	6	14	Viena	4	18
Copenhague	-3	1	PALMA DE MALLORCA	11	16
Berna	5	11			

**346 ESPAÑOLES SALIERON DE BATA EN UN AVION DE IBERIA**

Madrid, 13. (Cifra). — A las tres y media de la madrugada de hoy tomó tierra en el aeropuerto de Madrid-Barajas un avión de "Iberia" procedente de Bata, con nuevos repatriados españoles.

Este avión, un "Super DC-8-63", despegó del aeropuerto de Bata con el mayor número de pasajeros que registra la historia de la aviación comercial española, treinta y seis, en su mayoría mujeres y niños. Todos ellos salieron de Guinea prácticamente sin equipaje. En Las Palmas de Gran Canaria, donde hizo escala el avión "Iberia", desembarcaron con treinta y seis pasajeros, por lo que llegó a Madrid con doscientos de



## EN BERNAT JOFRE ROCA

Doctor en Dret, ex - Bal.le de Palma

HA MORT A L'EDAT DE 66 ANYS, A SUISSA, VICTIMA D'ACCIDENT.

La seva esposa Catalina Bosch; fills Pere i Coloma; fills polítics Antonia Bonet i Joan Grau; nets i demás familiars, vos fan sobre tan trista noticia. El funeral es dirà a la parroquia de Sant Nicolau, de Palma, avui divendres, dia 14, a les 8,30 de la tarda.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Don MIGUEL MIGUEL PONS**

Que falleció ayer, a la edad de 50 años, en Binisalem, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**P. D.**

Su afligida esposa Magdalena Femenias de Miguel; madre María; hermanos Antonio, Rosa, Antonia, Juana, Juan y Nicolás; hermanos políticos, ahijados, sobrinos, tíos, primos y demás familia al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción, hoy, a las cinco y media de la tarde y seguidamente exequias y funeral, en la parroquia de San Jaime, de Binisalem, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Sol 38. - BINISALEM. No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Don GUILLERMO VIDAL CANAVES**

(COMERCIANTE EN PIELES) Que falleció ayer tarde en Palma, a la edad de 46 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Su afligida esposa doña María de los Angeles; hijos Juan y María Inés; hermanos Pedro y Catalina, —Juan y Blas ausentes—, tíos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y su asistencia a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, día 14, a las siete de la tarde, en la parroquia de Santa Catalina Tomás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Alférez Quetglas Ferrer, n.º 37, bajos. No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Doña CATALINA FELIU ROTGER**

Que falleció ayer, a la edad de 56 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos, esposo Gabriel Campins Torrens; hijos Bernardo, Catalina y Clara; hijo político Rafael Garrigó; ahijado Sebastián Felu; hermanos Margarita y José; hermanos políticos Catalina y Margarita Campins, Miguel Lliteras, Abelardo Pampillón, Juan Mas y Jacoba Daviu; sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, a las 12 horas, en la iglesia parroquial de San Alonso Rodríguez y seguidamente conducción, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos. No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: Calle Margarita Caimari, n.º 40, 1.º - 2.º. El Excmo. y Rvdmo. Sr Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



BILLETES DE BANCO

EXTRANJEROS

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

	Pesetas
Dólares USA:	
10 y superiores	69,55
1, 2 y 5	69,41
1 Dólar canadiense	64,36
1 Libra esterlina	165,51
1 Franco suizo	16,15
100 Francos belgas	131,73
1 Marco alemán	17,27
100 Liras italianas	10,96
1 Florín holandés	19,05
1 Corona sueca	13,35
1 Corona danesa	9,19
1 Corona noruega	9,67
1 Marco finlandés	16,45
100 Chelines austriacos	267,09
100 Escudos portugueses	241,59
1 Dirham	11,51
1 Cruceiro nuevo	12,60
1 Peso mejicano	5,39
1 Peso colombiano	3,16
1 Peso uruguayo	0,15
1 Sol peruano	1,05
1 Bolívar	15,14
1 Peso argentino	0,17
100 Dracmas griegos	219,84

# dieterio

## Televisión

**PRIMERA CADENA**

**MATINAL**

7,45: Carta de ajuste; 8,00: Apertura y presentación; 8,02: Buenos días. Gimnasia; 8,30: Telediario; 9,00: Avances; 9,02: Historia contemporánea; La paz de Versalles.

## TELEFUNKEN-RADIO TV. prefiera TELEFUNKEN

**TELEVISION ESCOLAR**

10,00: Avances; 10,02: Televisión escolar; 11,00: Cierre.

**SOBREMESA**

1,45: Carta de ajuste; 2,00:

## Radio

**Programa para hoy RADIO JUVENTUD "LA VOZ DE BALEARES" (O.M. y F.M.)**

7,55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8,20: Almanaque; 8,22: Con buen pie; 8,35: Peña Flamenca; 8,50: Agenda; 9: Mientras Mallorca trabaja; 9,30: Cita en la mañana; 9,50: Escaparate de novedades; 10: Radio Club; 11: Sombras del pasado; 11,20: Discoteca nueva; 11,30: Festival de las ondas; 12,30: El tren de los discos; 13: Mensaje de amistad; 13,20: Mallorca, sus pueblos y su música; 13,30: La hora joven; 14: Servicio informativo de

## EL TIEMPO • PROGRAMAS DE TV Y RADIO • FARMACIAS • MEDICOS DE URGENCIA • CUPON DEL CIEGO CRUCIGRAMA.

Apertura y presentación; 2,02: Panorama de actualidad; 2,30: Telediario; 3,00: La casa de los Martínez; 4,00: Nivel de vida; 4,30: Novela: "El Monje misterioso"; Capítulo V; 5,00: Cierre.

Mar y Aire; 8,15: Dibujos animados: Félix el gato.

**NOCHE**

8,25: Fin de semana; 8,55: Avances; 9,00: Telediario; 9,30: Avances; 9,32: Los hombres saben... los pueblos marchan; 10,16: Risa española. Hoy: "Los 38 asesinos y medio del Castillo Hull" Autor: Jardiel Poncela; 11,45: Telediario; 11,53: El oro del tiempo; 11,59: El programa de mañana; 12,00: Cierre.

**TARDE**

6,45: Carta de ajuste; 7,00: Apertura y presentación; 7,02: Avance informativo; 7,04: España al día; 7,17: Cámara viajera; 7,45: Por Tierra,

R. N. E.; 14,30: Así es la vida; 14,35: Mallorca reportaje; 14,45: Clarín; 15: Café con música; 15,30: Las mil caras del disco; 16: Promoción; 17: Discoparada; 17,30: Gran Parada de Orquestas; 17,50: Miniprograma; 18: Angelus; 18,05: Confidencias; 18,30: Infantilandia; 19: Studio Alemán; 20: Radio Internacional; 20,30: Cupón del Ciego; 20,35: Santo Rosario; 21: Noticiero; 21,15: El mundo de los toros; 21,30: Cara a cara con los grandes músicos; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22,30: Evocaciones; 23: Antena al universo; 24: Radio Medianoche; 24,45: Nocturno musical; 1: Cierre.

F. M. 88,8 megaciclos: 19: Studio Alemán; 20: Radio Internacional; 20,30: Bachillerato radiofónico

## Farmacias

(De mañana a 10 noche)

Barceló, Consulado, 6 (Esq. Sagrera). Tel. 215252; Bernat, Colón, 46. Tel. 212173; Cano, Archiduque Luis Salvador, 89. Tel. 250037; Caubet, Calvo Sotelo, 145 (Terreno, Pl. Gomila). Tel. 232456; Coll, General Mola, 34. Teléfono 224712; Forteza - Rey, Plaza Cuartera, 19. Teléfono 211996; Gil, Viñaza, 18. Teléfono 212181; (\*) Llobera, Plaza Santa Eulalia, 1. Teléfono 212143; Mercadal, Héroe de Manacor, 284 (Soledad). Tel. 225518; Mulet, Plaza Serralta, 4 (Santa Catalina). Tel. 231261; Oliver, Aragón, 240 (Hostalets). Teléfono 211435; Sbert, Plaza Progreso, 1 (Santa Catalina). Teléfono 233021; Tarongí, San Miguel, 93. Tel. 211235.

Abierta de 10 noche a 9 mañana

(\*) Balaguer, San Miguel, núm. 58

Abiertas hasta las 12 de la noche

Vlader, Aragón, 772; Masanet, Calvo Sotelo, 662 (San Agustín).

(\*) Tienen servicio de oxígeno

**SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD**

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)

Diario de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente. Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido

Teléfonos: 230946 230947 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (San Dureta)

**SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**

Del Colegio Oficial de Médicos, Paseo Mallorca 190

Teléf. 211229

Ambulancias: 222179 y 251447

Bomberos: 251234

Policia: 211221

**URGENCIAS MEDICAS**

SERVICIO PERMANENTE:

Dr. JIMENEZ PEINADO

Tel. 222008

## El tiempo

### PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Tiempo inestable. Abundante nubosidad, apareciendo algunos claros al terminar el día. Precipitaciones intermitentes. Vientos del tercer cuadrante. Marejada.

**OBSERVACIONES**

Humedad relativa: 89 x 100.

Insolación: 0 h. 0 m.

Lluvia: 0,6 litros por m2.

## Cupón del Ciego

287

(Solución al crucigrama anterior)

**Horizontales**

1: DEMINUTAMENTE T

2: O AMORATASE T

3: MA OVALASE EN

4: IMO ANERA AME

5: NIDO OGE ADUM

6: ANARA O ADULA

7: BOBADA A AVALAN

8: ARABA O ALABA

9: SALA ACA ADAR

10: ESA ALISO OSE

11: LE ESAGORD EB

12: J OPINAREIS O

13: SIDEROMANCIAS

**Verticales**

1: DOMINABASELES

2: I AMINORASE I

3: MA ODABALA EPE

4: IMO ORABA EPE

5: NOVA ADA ASIR

6: URANO A ALANO

7: TALEGO OCIGAM

8: ATARE A ASORA

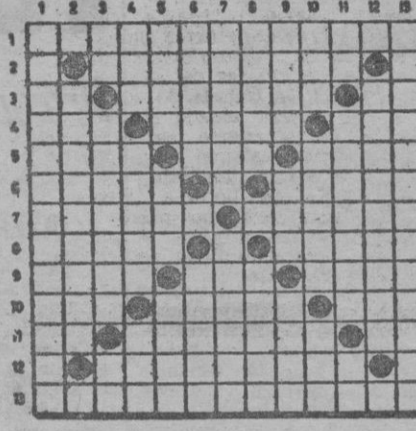
9: MASA AVA OREN

10: ESE ADALA DIC

11: NE ADULADO SI

12: T EMULABASE A

13: ETNEMANAREBOS



### HORIZONTALES.— Perteneiente a cierta Asamblea.— 2: Punto cardinal. Emperador romano. Consonante.— 3: Nombre del sol en Egipto. Piel de carnero. Nota musical.— 4: Planta vitácea trepadora. Lidia de reses por aficionados. Enfermedad epidémica.— 5: Periodos de tiempo. Al revés, acudes. Al revés, justos deseos de venganza.— 6: Al revés, servir. Consonante. Que no se inclina a ningún lado.— 7: País de Italia. Al revés, colocar.— 8: Cierta árbol de la Argentina. Punto cardinal. Al revés, hace nido.— 9: Fundamento. Preposición. Al revés, cierto mono.— 10: Dios mahometano. Pedazos de madera cortos y gruesos. Al revés, ninfa del aire y de la tierra.— 11: Nota musical. Decisión. Al revés, matrícula de coche española.— 12: Punto cardinal. Hiciese astillas. Consonante.— 13: Hipotéticamente.

**VERTICALES.— 1: Corrupción de las costumbres, plural.— 2: Vocal. Oreábalo. Símbolo químico.— 3: Dios egipcio. Natural de una región yugoslava. Al revés, repetido, padre.— 4: Agente físico. Al revés, adorna. Al revés, utiliza.— 5: Al revés, semblante. Observó. Juego de naipes.— 6: Idiota. Punto cardinal. Príncipe de los árabes, plural.— 7: Al revés, abrigale. Al revés, octavas partes del real columnuario.— 8: Al revés, villa de Orense, Consonante. Al revés, cierto árbol.— 9: Defecto. Al revés, río de Suiza. Archipiélago de Indochina.— 10: Nombre de mujer. Supuesto. Al revés, demostrativo.— 11: Repetido, voz de arrullo. Relativo a la táctica. Preposición.— 12: Uno. Una de las Antillas francesas. Consonante.— 13: De manera oficiosa.**

## DECIDA SU VIAJE

Días	Salida	Pesetas
4	Semana Santa en ANDORRA	3 Abril 3.425
5	Semana Santa en MADRID	2 Abril 2.500
9	Semana Santa en SEVILLA	29 Marzo 6.600
9	Semana Santa en CASTILLA y PORTUGAL	30 Marzo 7.860
10	Semana Santa en ITALIA	29 Marzo 10.900
9	Semana Santa en PARIS - CASTILLOS DEL LOIRA	30 Marzo 8.980
9	Semana Santa en SUIZA y ALTA SABOYA	30 Marzo 9.970
5	Semana Santa en CIUDAD ENCANTADA - MADRID	3 Abril 3.490
5	Semana Santa en LOURDES - BIARRITZ y S. SEBASTIAN	3 Abril 3.480
5	Semana Santa en COSTA AZUL	3 Abril 5.690
4	Semana Santa en ANDORRA y PUIGCERDA	4 Abril 2.080
4	LOURDES - ANDORRA	15 Mayo 2.640
11	FERIA DE SEVILLA	1 y 15 Abril 7.400
13	ruta de ANDALUCIA	15 Mayo 9.770

## CONOZCA MAS MUNDO

23	JAPON — Por Extremo Oriente y regreso por el Polo.—Salida 31 marzo-15 Stbre	95.180
16	CARIBE - U.S.A. - CANADA	55.535
20	MEJICO - COSTA PACIFICO y EE. UU	72.160
24	AMERICA DEL SUR.—Salida 1 noviembre	90.230
34	VUELTA AL MUNDO.—Salida 11 septiembre	135.000

SOLICITE NUESTROS FOLLETOS DE ESTAS EXCURSIONES

**Viajes Internacional Expreso, s. a.**

Agencia de Viajes - Grupo A - Título n.º 2

Calle GENERAL GODED, 37. - Tel. 22 30 30

PALMA DE MALLORCA

**FIN DE SEMANA EN CALA BONA**

## HOTEL GRAN SOL

SABADO: CENA

DOMINGO: DESAYUNO, COMIDA Y CENA

LUNES: DESAYUNO

### 375.- PTAS.

Teléfonos: 23 41 43 y 23 65 67. de Palma

Para reservas: Teléfono 85. de Son Servera

## REPRESENTACION para Baleares

OFRECE primera firma española fabricante de magnetofonos.

Llamar para concertar entrevista al Hotel de la Almudaina-Avda. Jaime III, 49; los días 14 y 15, a partir de las 10 de la mañana, Sr. E. DE LA MARIA

## Lea «BALEARES»

## trabajan como tres y comen como uno

(son tractores Barreiros)



R-350 - 36 CV HMA    4000 - 40 CV HMA    R-500 B - 52 CV HMA    5500 - 67 CV HMA    R-545 - 77 CV HMA

**¡compruébelo gratis!**


SOLICITE UNA DEMOSTRACION GRATIS AHORA MISMO, EN

Sucursal y Base de Servicios: Ctra. de Inca, Km. 2 - Teléfonos 226543-44 PALMA DE MALLORCA


**MOSA**

DISTRIBUIDOR DE  **BARREIROS**

# ÉXITO!! LA PALOMA



## joan manuel SERRAT

artista de discos 



# INFORMACION ESTADISTICA SOBRE EL CLERO EN ESPAÑA

## SACERDOTES SECULARES:

Estadística nacional:	
año	total
1957	23.372
1960	24.504

Diócesis de Mallorca:		
año	sacerdotes	por habitantes
1955	383	854
1958	401	877
1959	413	831
1960	415	827
1968	487	871 (cfr. nota 1)

## SEMINARISTAS:

Estadística nacional:	
año	total
1957	15.627
1960	16.500
1963	24.000
1968	20.355

Diócesis de Mallorca:			
año	mayores	menores	total
1955	—	—	276
1958	—	—	270
1960	133	165	298
1962	143	186	329
1963	164	192	356
1964	176	180	356
1965	166	169	335
1966	152	157	309
1967	160	182	342
1968	140	168	308

**NOTAS:**  
1.— El aumento de sacerdotes seculares debe entenderse también recordando el aumento alcanzado por la ayuda al exterior. En el presente (marzo, 1969) se hallan prestando sus servicios en América y África 53 sacerdotes; lo que reduce el clero diocesano en 434. La actual población de la diócesis es de 424.250 habitantes, es decir, un sacerdote para cada 977 habitantes.

2.— Para la perfecta apreciación de los datos concernientes a los cursos últimos cabe tener presente:

—Durante el curso 1967-1968 se inició en el Seminario menor la sección filial del Instituto Nacional en que cursan estudios de bachillerato alumnos externos al Seminario. En el presente curso 1968-1969 ofrece el siguiente cuadro:

curso	alumnos internos	alumnos externos	total
I	33	11	50
II	24	11	45
III	32	5	37
Total			133

## ALGUNOS DATOS COMPARATIVOS

Según las estadísticas sacerdotales en Francia:  
Sacerdotes:  
en 1965 había 36.987  
en 1960 41.642  
Seminaristas:  
en 1968 10.600 seminaristas mayores  
en 1967 12.000  
Extractado de «Vida Nueva» marzo, 1969.

## MAYOR CRECIMIENTO EN NUMERO DE FIELES QUE EN EL DE SACERDOTES Y CLARO DESCENSO EN EL DE SEMINARISTAS.

Aunque los efectivos del clero siguen creciendo en la Iglesia, su aumento es inferior al crecimiento de la población católica. De las cifras publicadas en el informe oficial «Actividades de la Santa Sede», se deduce que mientras en un año los fieles han aumentado en un 1,8 por ciento los sacerdotes que deben atenderlos sólo han experimentado un incremento del 0,2 por ciento. La proporción de fieles por sacerdote diocesano se hace por lo tanto mayor, son treinta fieles más por sacerdote en 1966-67 que en el curso anterior, 2.078 y 2.048. Las diferencias son mayores en el continente americano, debido sobre todo a la fuerte presión demográfica de las naciones católicas de Hispanoamérica. Allí hay 4.123 fieles por sacerdote, mientras en Europa 1.161 (1.154 en 1965).

África y Asia son los continentes donde la proporción de fieles por sacerdote diocesano es más elevada: 10.202 en África y 10.213 en Asia. Estos dos continentes son zonas de misión y en ellos el clero diocesano que viene a identificarse con el clero nativo, está aún en minoría respecto a los misioneros extranjeros, casi todos religiosos.

La situación no ofrece esperanzas de cambio ya que los aspirantes al sacerdocio han disminuido en un cinco por 100 (6.833). El número total de seminaristas asciende en todo el mundo 115.909.

Las cifras se refieren a las naciones en que se ha podido recoger con seguridad datos estadísticos sobre la situación de la Iglesia Católica. Los sacerdotes en conjunto son 352.322 (uno por cada 1.400 habitantes).

la isla, retornó don Miguel Llompart Mora, delegado de cervezas San Miguel.

Hacia Barcelona, marchó el señor Bardelet, Director de la Banca March, quien fue despedido entre otras personas por el afamado pintor Coll Bardelet.

## OTROS PASAJEROS

Con rumbo a la ciudad Condal salió el señor don Fernando Cosmelli, cónsul de Chile en Mallorca, y director de la agencia de Viajes que lleva su nombre.

También hacia Barcelona, marchó don Miguel Soler, conocido por sus actividades en radio y en el ambiente musical. Iba juntamente para asistir a las grabaciones que harán en esa ciudad «Los cinco del Este».

Rumbo a Barcelona, tras haber estado en actividad durante varios días en la isla, marchó la señora Ana Guindo de Romo, directora de una de las más afamadas casas de bisutería de Madrid. GINEBRA

Unos minutos después de las dos de la tarde llegó, procedente de Ginebra, la esposa del señor don Bernardo Jofre, acompañando al cadáver de su marido. Como ya es de dominio general, el señor Jofre murió a consecuencia de un accidente automovilístico en Lausanne.

A recibir sus restos mortales asistieron muchos parientes y amigos. POSIBILIDAD

He estado conversando con el señor Galmés, de la sección estadística, para saber cómo se está presentando la semana actual. Además, ante la proximidad del fin de la primera quincena, se hace necesario tomar nuevamente el pulso a las cifras.

Puedo hacer un cálculo aproximado, tomando siempre como base, aquellos 57 mil pasajeros, más o menos, que habrán pasado por el aeropuerto en los diez primeros días del mes.

Dicho cálculo arrojaría un total de 78 mil pasajeros al término del próximo sábado día 15 o sea un promedio de 5.200 pasajeros diarios. Y la gran posibilidad de que la segunda quincena de marzo, que contaría con 16 días y no con 15, bien puede llegar a los cien mil pasajeros. MAS PASAJEROS

Con destino a Barcelona marchó el señor Portabella, Presidente de Danone, quien fue despedido por el Consejero-Delegado de la misma firma, señor don Martín Andreu.

Hacia Madrid salió don Felipe Sanna, gironista y ayudante de dirección, que había llegado de unas cortas vacaciones en Menorca.

Hasta mañana. COCO MENESES

## INSTITUTO «RAMON LLULL»

### CONVOCATORIA DE MATRICULA DE ENSEÑANZA LIBRE

Durante el corriente mes de MARZO, en horas de oficina, deberán formalizar las matrículas los alumnos de ENSEÑANZA LIBRE que deseen examinarse en la próxima convocatoria.

También deberán matricularse durante este mes de MARZO, CONDICIONALMENTE los alumnos REPETIDORES de GRADO ELEMENTAL que aspiren a rendir pruebas de QUINTO CURSO en caso de aprobar el Examen de Grado Elemental.

En el tablón de anuncios del Instituto se hallan de manifiesto las condiciones y requisitos necesarios y los derechos que deben abonarse para formalizar dichas inscripciones.

Los alumnos que aspiren al beneficio de MATRICULA GRATUITA deberán solicitarlo antes del día 15 de los corrientes.

Palma de Mallorca, 10 de Marzo de 1969.

EL SECRETARIO

## LA GRAN «ENCICLOPEDIA CATALANA»

### SE HA PUESTO A LA VENTA EL FASCICULO 10

Acaba de aparecer el fascículo 10 de la «Gran Enciclopedia Catalana» cuya publicación ha sido emprendida por «Edicions 62» y que constará de un total de diez volúmenes.

La circunstancia de haber llegado casi a la mitad del primer volumen con absoluta puntualidad en relación al plan previsto (un fascículo semanal), es buena prueba de que han sido vencidas las dificultades de todo orden con que la empresa habrá tenido que tropezar y de que su continuidad está plenamente garantizada.

Por otra parte, las 320 páginas de que ya disponemos y que comprenden desde el artículo «a» hasta el artículo «aigua», nos permiten eventuar un juicio muy favorable acerca de la obra. Es de señalar la precisión y la riqueza de información, tanto en lo que se refiere a materias que pertenecen específicamente a nuestra área cultural, como en lo que se relaciona con conocimientos de orden universal. También son dignas de elogio la calidad y la nitidez de la impresión, así como la ilustración gráfica, muy bien seleccionada y reproducida con exquisita perfección.

En estos diez primeros fascículos se recogen abundantes temas relacionados con nuestras Islas y figuran colaboraciones de notables escritores baleares, como son Bernardo Vidal i Tomás, Josep Masot i Muntaner, Antoni Lluç Ferrer etc. En la parte gráfica son asimismo de notar magníficas fotografías de Toni Catany, Jeroni Juan Tous i J. Mascaró Pasarius.

## ALQUILARIA CHALET LUJO

al borde del mar, en cualquier sitio de la isla. Cuatro habitaciones dobles, dos cuartos de baño, salón, comedor y servicio. Temporada de verano. Escribir al Apartado 50.874 MADRID

## SOCIEDAD

De viaje

Procedente de Canarias ha venido a nuestra ciudad donde permanecerá una larga temporada, el industrial joyero don Julio Serrano Cantero.

## Asociación Provincial de Amas de Casa

### DESFILE DE MODA INFANTIL

Se ruega a todas las señoras asociadas que les interese asistir al Desfile de la Moda Infantil que tendrá lugar el día 20 de marzo, a las 5,30 de la tarde, en el Hotel Saratoga (Paseo Mallorca) pasen por el local social, calle Vilanova, 22-1.º, para recoger su invitación, ya que el número de plazas es limitado.

## INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S. A.», contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria de Baleares, realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico:

Sábado día 15 de 9 a 14 h. — Todo sector alimentado por la E. T. Los Pinos, de Lluchmayor. Calle Antich (desde Pl. Progreso a Caro). Cervantes (de Pl. Progreso a Monterrey), calle Despig, (de Quetglas a Caro), calle Verja, y Plaza Progreso. Lunes día 17, de 9 a 17 h. — Pozos Formentor, Can Miondra, Cala Murta y Faro de Formentor. Lunes día 17 de 8,30 a 14 h. — Indioteria, Pool, Son Llompart, Pla de Son Nebot, Son Pons, Son Tanca y Son Frau. Martes día 18, de 9 a 17 h. — Pozos Formentor, Can Miondra, Cala Murta y Faro Formentor. Martes día 18, de 8,30 a 14 h. — Términos Municipales de Valldemosa, y Deyá, Son Aversó, Can Moya, Son Termes y Cas Patró.



## Próxima escala del italiano «Anna C»

### AYER LO HIZO EL BULGARO «VARNA»

Otra jornada, la de ayer, de escaso interés. Trece fueron los buques entrados hasta las primeras horas de la tarde. Pero el jueves, al registrarse, como luego veremos, la llegada del anunciado paquebote de bandera búlgara «Varna», se ganó algo en variedad, en interés.

Por lo demás, repetimos, las mercancías desembarcadas fueron ellas las clasificadas en el capítulo de carga general.

#### ENTRADAS

Los buques llegados fueron los siguientes: «Cristina Suardíaz», desde Barcelona con pasaje y carga general. «Lago Isola», desde Málaga con carga general. «Soton», desde Valencia con carga general. «Cala Bona» desde Barcelona con carga general. «Cala Deyá», desde Barcelona con carga general. «Virgen de Lluç», desde Alicante con carga general. «Ciudad de Compostela», desde Barcelona con pasaje y carga general. «Ciudad de Granada», desde Barcelona con pasaje y carga general. «Varna», búlgaro, desde Tànger con turistas en crucero de placer. «Playa Real», desde Barcelona con carga general. «Aventina Furme», desde Barcelona con carga general. «Mariposa», desde Valencia con carga general.

#### ESPERADOS

Y sigue la tónica de los últimos días en lo que a anuncios de entradas se refiere para los próximos días. Hasta ayer por la tarde no se habían hecho públicas grandes novedades dignas de mención, ya que, además del trasatlántico del que luego hablaremos y de los buques USA, todo lo previsto se reduce a esa serie de cargueros que vienen desde puertos próximos con regularidad y transportando siempre sendas partidas de carga general.

#### PASO DE TRASATLANTICOS

Como ya habíamos anunciado, ayer tuvimos nuevamente en los muelles de Perales la siempre interesante escala de un buque trasatlántico. En esta ocasión se trató del conocido buque turístico búlgaro «Varna», que vino con más de trescientos pasajeros de varias nacionalidades. Durante la escala los turistas se dedicaron a recorrer la ciudad y sus alrededores para luego, a eso de las dos de la tarde, embarcar nuevamente en el buque y salir con rumbo a Cannes, próximo puerto de su actual crucero de placer.

#### MAS TRASATLANTICOS

Después de la escala del búlgaro, tendremos un par de días en blanco, es decir sin que se registren escalas trasatlánticas. El primero que nos visitará después de este descanso será otro buque muy conocido en Palma, el italiano «Anna C», de la Línea Giacomo Costa.

Su entrada está anunciada para el día 21, procedente de Génova. Como otras veces, entrará en los muelles de Perales a eso de las siete y media de la mañana para salir el mismo día a las 13 horas, con rumbo a Cannes.

Son más los trasatlánticos que vendrán en el presente mes de marzo, pero ya en su día iremos adelantando las respectivas llegadas.

#### ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy es el archipiélago balear, es: Marejada.

J. J.

## OTRO PASAJE NUMEROSO (UN CENTENAR) MARCHO A NUEVA YORK



SE CALCULA QUE EL PROMEDIO DIARIO DE PASAJEROS EN ESTA QUINCENA SERA DE 5.200

Hubo un momento en que se tuvo la sensación de que el día sería tan movido como el último lunes. Pero embarcado el numeroso pasaje con destino a Estados Unidos, el ambiente se fue calmando, y ya no hubo otro momento de tanto trajín.

En realidad el día de ayer debe haber sido uno de los más tranquilos de las últimas dos semanas. No más de cuatro charter, bastante distanciado como para que sus pasajes no determinen ninguna congestión; y los vuelos regulares de siempre, que no exceden, en un jueves, más allá de la media docena del extranjero.

Creo, sin temor a equivocarme, que no se habrá ido más allá de los dos mil pasajeros. Cifra que desentonaba con la que estábamos viendo en los últimos días. Sobre todo con ese lunes que llegó a los 4 mil quinientos.

Pero un día con otro se van compensando. Y sino, para eso están los fines de semana que aportan pasajeros para levantar cualquier promedio. Y si tanto sábado como domingo, siguen avanzando con la vertiginosidad con que lo están haciendo, o sea a más de mil pasajeros de una semana a otra, llegaremos al último domingo de marzo con 14 mil y pico sino quince mil pasajeros. NEW YORK

Como nunca había visto, fue la salida de ayer de DC-8 de Iberia con destino a New York.

Me refiero exclusivamente a la cantidad de pasajeros que transportó. Alrededor de un centenar. Lo que hace suponer que el tráfico entre la ciudad de los rascacielos y nuestra isla, ya va tomando otro cariz. De lo cual hay que alegrarse, pues significa una renovación turística.

No hace mucho les hablaba de la llegada de un grupo de 208 personas; también en un caravalle de Iberia, y también, de New York. Los pasajes numerosos de dicha ciudad van siendo cada vez más continuados. UNO MAS

Por si el miércoles hubiese habido poco movimiento entre Argel y Palma, ayer salió otro avión de Spantax con destino a la ciudad africana, llevando, como en oportunidades anteriores, pasajes que exceden la centena, para visitar dicha ciudad, a lo largo de la mañana y la tarde, y retornar en hora oportuna para cenar en la isla.

#### PASAJEROS

Procedente de Londres, llegó el señor Straight, asiduo visitante de Mallorca, y jefe máximo de la «Roll Royce».

Con destino a Barcelona marchó don Fermín Quiñones, delegado de la compañía de aviación SAS.

De Mahón, tras unos días de trabajo en aque-

## BANCO DE CREDITO BALEAR

LA RED BANCARIA MAS EXTENSA AL SERVICIO DE BALEARES

● Sucursales  
◇ Oficinas Cambio Divisas

MENORCA

CIUDADELA

MALLORCA

SOLLER

INCA

ANDRAITX

PAQUERA

PALMA

AEROPUERTO

FORRERAS

LLUCHMAYOR

CAMPOS

FLANITX

SANTANYI

STA MARGARITA

SON SERVERA

MANACOR

IBIZA

SAN ANTONIO

AEROPUERTO

IBIZA

STA BULALIA DEL RIO

CENTRAL: PALMA DE MALLORCA  
General Goded n.º 67 - 69

AGENCIAS URBANAS:

ARAGON C/ Aragón n.º 67

EL ARENAL C/ Amílcar, n.º 12

JAIME III Avda. Jaime III n.º 149-151

SAN MIGUEL C/ San Miguel n.º 210

SINDICATO C/ Sindicato n.º 203

MADRID, C/ Recoletos n.º 21

Aprobado por el Banco de España con el n.º 7161



# aula

En la Fundación Dragán

## EL DR. D. SANTIAGO SEBASTIAN DISERTARA HOY SOBRE «LOS IDEALES EUROPEOS EN EL ARTE DEL SIGLO XVI»

Dentro del Ciclo de Conferencias sobre "Integración Europea", que viene dándose en la Fundación Dragán, a lo largo de este invierno. Hoy el Dr. don Santiago Sebastián, pronunciará una conferencia sobre "Los ideales europeos del arte de S. XVI", ilustrada con diapositivas. El acto, empezará como es costumbre a las 19.30 puntualmente.

### PERSONALIDAD DEL CONFERENCIANTE

El Dr. don Santiago Sebastián, nació en Villarquemado (Teruel). Estudió en las Universidades de Zaragoza, Sevilla y Madrid, licenciándose en Historia de América en el año 1954. Luego se doctoró en 1961, con la tesis sobre "Arquitectura plateresca en la Provincia de Burgos", que mereció la calificación de sobresaliente cum laude.

En 1959 hizo un viaje de estudios por Alemania, becado por la Deutsche Akademie, y en 1961 se trasladó a Colombia pensionado por el ICETEX. Durante cuatro años ejerció la docencia en la Universidad del Valle en Cali (Colombia) y visitó varios países sudamericanos en comisión de estudios. Para el desarrollo de su trabajo "La evolución del soporte colonial en el área Andina", hizo un viaje de estudios a los Estados Unidos, pensionado por la Fundación Guggenheim (1965). En 1967 ganó por oposición la Cátedra de Historia General de Arte en la Universidad de Barcelona, ejerciendo la docencia universitaria en la Facultad de Filosofía y Letras, sección Palma de Mallorca.

Ha publicado tres libros de su especialidad en España y cinco en Colombia. Sus trabajos de Investigación aparecen en la Revista Goya de Madrid, etc. Actualmente tiene en prensa un estudio sobre la Iconografía de Ramón Llull en los Siglos XIV y XV.

### Círculo Mallorquín

## La conferencia de hoy del Dr. Romeu

Hoy, el Dr. Romeu Figueras en el Ciclo "Folklore y tradición popular" dará su conferencia titulada: "El Teatro religioso medieval de Mallorca".

Comenzará a las siete y tres cuartos de la tarde.

## Compañía Trasmediterránea, S.A. MADRID

### Itinerarios del sector de Baleares, previstos para el período 30 junio / 30 septiembre de 1969

- De PALMA para BARCELONA y viceversa: Lunes, martes, miércoles, viernes y sábados: 12.00 y 24.00 horas. Jueves y domingos: 24.00 horas.
- De PALMA para VALENCIA: Martes, jueves y sábados: 20.00 horas. — Domingos: 10.00 y 23.00 horas.
- De VALENCIA para PALMA: Lunes, miércoles y viernes: 21.00 horas. — Domingos: 10.00 y 23.00 horas.
- De PALMA para ALICANTE: Lunes, miércoles y viernes: 19.00 horas.
- De ALICANTE para PALMA: Martes, jueves y sábados: 19.00 horas.
- De PALMA para MAHON: Martes: 22.00 horas.
- De MAHON para PALMA: Jueves: 22.00 horas.
- De PALMA para CIUADADELA: Viernes: 22.00 horas.
- De CIUADADELA para PALMA: Lunes: 22.00 horas.
- De MAHON para ALCUDIA: Miércoles: 12.00 horas.
- De ALCUDIA para MAHON: Jueves: 12.00 horas.
- De CIUADADELA para ALCUDIA: Sábados: 14.00 horas.
- De ALCUDIA para CIUADADELA: Lunes: 12.00 horas.
- De PALMA para IBIZA: Diario a 11.00 horas excepto domingos.
- De IBIZA para PALMA: Diario a 24.00 horas, excepto domingos.
- De PALMA para CABRERA: Viernes: 09.00 horas.
- De CABRERA para PALMA: Viernes: 12.30 horas.
- De BARCELONA para IBIZA: Martes, jueves y sábados: 20.00 horas. — Domingos: 24.00 horas.
- De IBIZA para BARCELONA: Lunes, miércoles y viernes: 20.00 horas. — Domingos: 10.00 horas.
- De BARCELONA para MAHON: Lunes, miércoles y viernes: 21.00 horas. Martes, jueves y sábados: 19.00 horas.
- De MAHON para BARCELONA: Lunes, miércoles y viernes: 19.00 horas. Martes, jueves y sábados: 21.00 horas.
- De ALICANTE para IBIZA: Martes y sábados: 21.00 horas.
- De IBIZA para ALICANTE: Lunes y viernes: 21.00 horas.
- De VALENCIA para IBIZA: Jueves: 21.00 y domingos: 24.00 horas.
- De IBIZA para VALENCIA: Miércoles: 21.00 y domingos: 10.00 horas.

Palma de Mallorca, marzo de 1969

### ¡ NUESTROS SUSCRIPTORES

PARA

## TRASLADOS-ALTAS-BAJAS

Teléfono 235940

## EL GOBERNADOR CIVIL Y JEFE PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO, VISITO LOS ESTABLECIMIENTOS DE LA BENEFICENCIA PROVINCIAL

Le acompañaron en la visita el Presidente y Vicepresidente de la Diputación señores Villalonga Blanes y Crespi Fornari

En la mañana de ayer el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento don Víctor Hellín Sol, visitó, en compañía del Presidente de la Diputación Provincial, don Rafael Villalonga Blanes y del Vicepresidente, don Juan Crespi Fornari, los Establecimientos de la Beneficencia Provincial.

Visitaron en primer lugar el Hospital Provincial donde fue recibido por el Diputado Inspector Ilmo. señor don Francisco Fornés, el Director Dr. Lluís de Diego, el Administrador señor Roselló y el Cuadro Médico de dicho Centro, pasando seguidamente a visitar las distintas dependencias y finalmente la iglesia del Santo Hospital. A continuación pasó a la Casa de Misericordia donde fue recibido por el Director y Administrador del Centro, señores Pomar y Roselló, interesándose por la marcha de dicho Establecimiento y visitando detenidamente todas sus dependencias. Seguidamente nuestra primera autoridad civil y acompañantes, se dirigieron a la Clínica Mental de Jesús donde fue recibido, a su vez, por el Director y Administrador señores Mestre y Gracia y los médicos adscritos a dicho centro benéfico, cuyo Diputado Inspector es el señor Vicepresidente. Visitó los distintos pabellones y presenció la comida de los acogidos. Finalmente se trasladó a la Casa Provincial de la Infancia donde le esperaban el Diputado Inspector señorita Linás Mieras y el

Director Rvdo. don Antonio Domenge. El señor Hellín mostró su interés por este Centro y por el fin que con ello se persigue. Durante el recorrido por los distintos Establecimientos el señor Hellín Sol recibió las explicaciones del Presidente de la Diputación y le fueron mostradas las obras en curso de realización, así como también le fueron explicados los proyectos que se tienen para realizar en un futuro inmediato. Una visita muy agradable y muy simpática y que pone de manifiesto el interés de nuestra primera autoridad civil para todo aquello que afecta a la provincia.

## PARQUES INFANTILES DE TRAFICO

En la Jefatura de Tráfico de la Policía Municipal, a las cuatro de la tarde del día de ayer, se reunió la Junta Calificadora de las pruebas teóricas y prácticas de aptitud, de la fase local del Campeonato de Parques Infantiles de Tráfico, para designar al equipo representante de Palma. Se inscribieron equipos, formados por cuatro alumnos, de los siguientes colegios:

Luis Vives, Ntra. Sra. de la Esperanza, La Soledad, Santa Isabel, Flechas Navales, Ntra. Sra. de Montesión, Santa María, San Alfonso María de Ligorio y San Francisco.

En la prueba teórica, todos los equipos participantes demostraron una buena preparación, ya que contestaron a los «tests» que se les formularon con acierto y rapidez; por lo que la mayoría obtuvo una excelente puntuación. Por consiguiente, es de prever que habrá mucha competencia a fin de conseguir tanto el título de campeón individual como el de equipo.

### AVISO

Para mañana sábado, día 15, y a las 16 horas, en el Parque Infantil de Tráfico sito en la Plaza Jinetes de Alcalá, está previsto el desarrollo de la prueba práctica; conforme determina el Reglamento que regulariza dicho campeonato en su fase local.

# ¡ Beba Kas a lo grande!



KAS Naranja, KAS Limón y el alegre sabor de KASKOL, ahora: ¡a lo grande! Ahora, con la nueva botella grande, usted puede tener en casa KAS para toda su familia... (y para todos sus invitados). KAS para llenar muchos, muchos vasos, con sabor.



Y con... ¡Tapón de seguridad! Tapón que retiene las burbujas y conserva todo el sabor grande de KAS. Tapón seguro: sabor seguro.



¡ Kas, más cantidad de sabor!



ENTRE LOS DIAS 29 Y 30 DE MARZO

# «RALLYE MALLORCA», QUE ES PRACTICAMENTE UNA VUELTA A LA ISLA

SE CONFIA QUE ESTA PRUEBA, -AHORA DE 2.a CATEGORIA- PASE EL PROXIMO AÑO A 1.a

Y ahora una noticia que alegra a todos nuestros lectores y aficionados a los deportes automovilísticos. La noticia es doblemente grata por que la prueba es interesante y por lo poco frecuente que es esta clase de competiciones en Mallorca, en donde tanta afición existe.

Y vamos con la noticia. El Real Automóvil Club de Cataluña y Baleares organiza para los próximos días 29-30 una importante prueba denominada «Rallye Mallorca», que prácticamente es una vuelta a la isla.

Es una prueba dura, importante, con 300 kilómetros de regularidad y 20 pruebas suplementarias de velocidad. Momentáneamente, y como todo lo nuevo, el Rallye es todavía de segunda categoría, pero está en el ánimo del Real Automóvil Club de Cataluña y Baleares para que se pueda considerar de primera categoría, con lo

que se lograría incluirlo entre los puntuables para el Campeonato de España. LA PRUEBA

La salida oficial se dará desde el aparcamiento que existe en el Paseo Marítimo, a la altura del Club. La hora, las 24 del día 29. Se ha elegido esta hora precisamente por el escaso tráfico nocturno, lo que facilitará en gran manera el desarrollo de la prueba. Del aparcamiento citado se marchará hacia Lluchmayor, Campos, Santany, Manacor, San Lorenzo, cruce Artá, Puerto Alcudia, Alcudia, Puerto Pollensa, Pollensa, en donde se establecerá un parque cerrado, para luego trasladarse todos, en caravana, hasta el tramo Pollensa-Lluch, en donde se celebrará una prueba complementaria de velocidad, con un recorrido de cinco kilómetros de cuesta.

Después continuará nuevamente con la regularidad, por el siguiente itinerario: cruce Inca-Lluch-Calobra, cruce Sóller-Andraitx, Deyá, cruce Valldemosa, cruce Esporlas, Bañalbufar, Estallescns, Andraitx, Campdemar y Palma, en donde se espera la llegada del primer coche para las 7,30 horas del día 30.

**PRUEBA COMPLEMENTARIA**

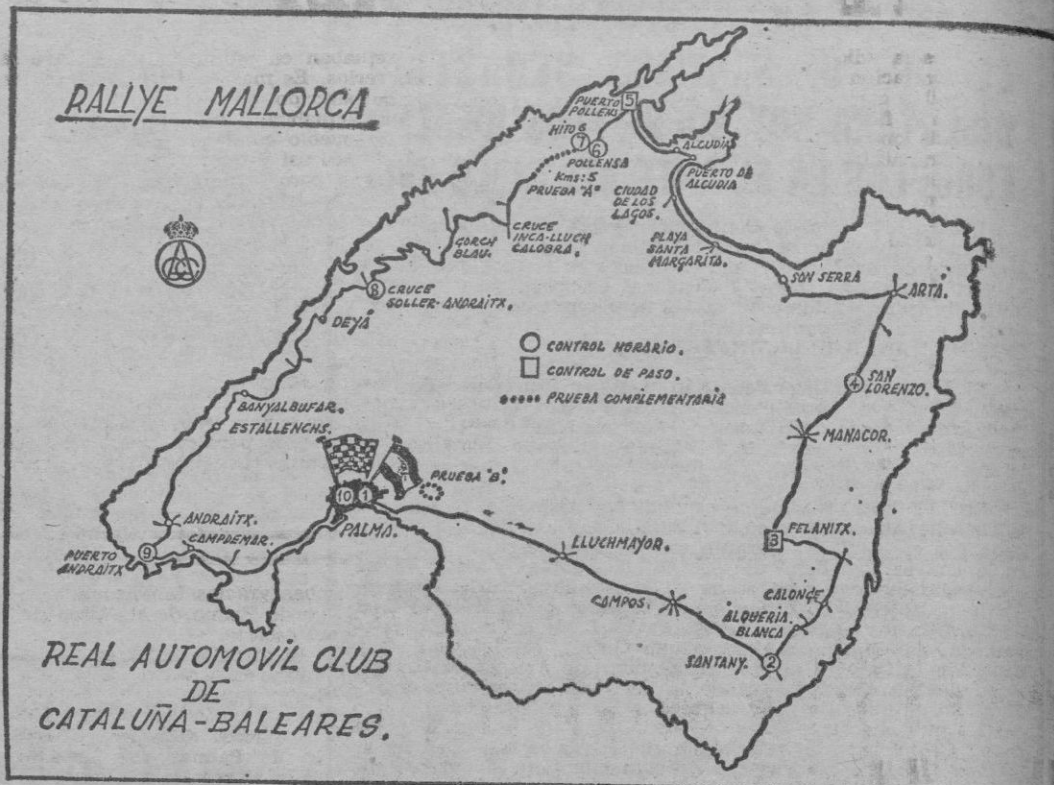
Una vez estén todos los coches en Palma, se partirá con rumbo al Polígono Industrial de la Victoria, en donde, en circuito cerrado y debidamente protegido, tendrá lugar la segunda prueba complementaria de velocidad, con un recorrido de 1.540 metros. Se darán diez vueltas al recinto, en mangas que aeruarán un máximo de seis coches.

**ADMISION DE VEHICULOS**

Serán admitidos en este Rallye los automóviles definidos en el anexo «J» del Código Deportivo Internacional.

El número de vehículos participantes no podrá ser superior a los 60 coches.

Como es lógico imaginar, los vehículos estarán agrupados, de acuerdo con su cilindrada, en varios grupos.



Este es el itinerario del próximo Rallye Mallorca que se celebrará entre los días 29-30 del corriente mes de marzo. Prácticamente, y como se ve por el grabado, se trata de una Vuelta a la Isla.

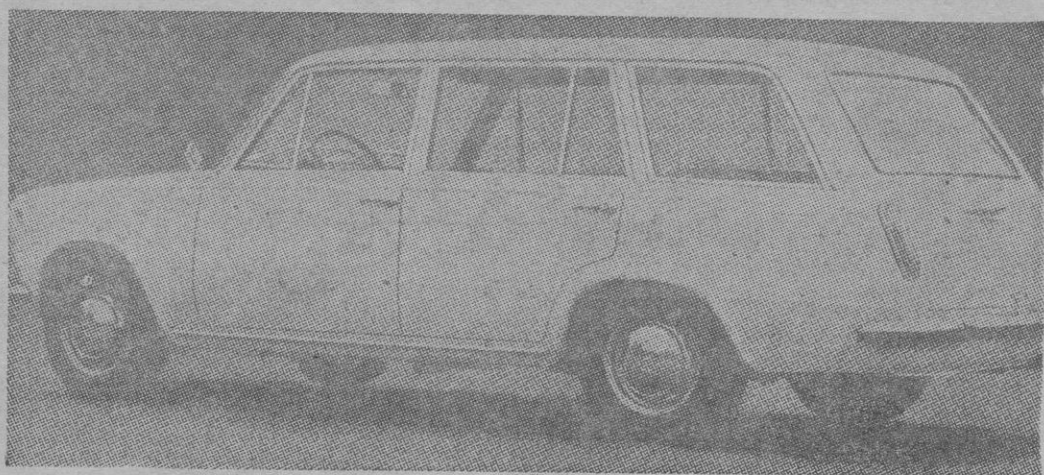
En el capítulo de clasificaciones, se han establecido las siguientes: Clasificación general Craitch, clasificación Handicap para el grupo primero, clasificación Handicap para los grupos segundo y quinto, clasificación Handicap para los grupos tercero, cuarto y sexto, y una clasificación Handicap para cada clase.

Y ésta es, en términos generales, la próxima prueba automovilística que se celebrará en Mallorca, entre los días 29-30 del corriente mes. Un Rallye que promete ser interesante y del que esperamos sinceramente que para el año próximo, superado ya su «rodaje», lo veamos clasificado en la primera categoría, lo que sería, como ya hemos dicho antes, valdero para el Campeonato de España. Bien por el Automóvil Club. Mejor tarde que nunca.

CUIDA ESTA PAGINA: **JAIME JIMENEZ**

**COMO ESTABA PREVISTO**

## El Seat 124, elegido «coche del año» en España



Este es el Seat 124, que ahora ha sido elegido en España el «coche del año».

La pasada semana hablábamos de que en Europa se había elegido ya el que para un selecto y complejo jurado compuesto por varios especialistas de distintos países, había resultado ser el «mejor» coche del viejo Continente. Distinción que cayó sobre el Peugeot 504, del que ya hablamos extensamente. Después, en distintos países, y por el mismo sistema, es decir a base de un jurado entendido en la materia, se irían eligiendo los distintos coches del año.

En España, también. Aquí, claro, la cosa es bastante diferente. La elección es más «democrática». En lugar de ser técnicos y periodistas especializados los que dan su veredicto (ya que se les supone enterados del funcionamiento de los distintos modelos existentes en el mercado), aquí se hace de distinta forma: Organizado por una Agencia de Prensa, y en colaboración con varios diarios nacionales, los lectores de estos emiten sus votos; el modelo que más votos tenga, será el «mejor»...

El año pasado, como se recordará, la elección, el letrero de «mejor coche del año» se fue para la Seat. Y en esta última ronda, como ya estaba previsto, ocurrió otro tanto. Y ¡cuidado!, cuando decimos que ya estaba previsto no queremos insinuar, ni remotamente, que se hayan producido en las votaciones algunas «anomalías» o «irregularidades». Eso, no. Lo que ocurre es que era tan poco y tan antiguo con relación a los países de origen los modelos actualmente en el mercado, que todo hacía prever que el 124 sería el elegido.

La elección no fue en ningún momento, difícil. Ya desde el principio el que luego habría de ser el elegido marchó en la cabeza de la clasificación, de la que no se apeó.

En una palabra, que ya tenemos, también en España, y aunque no cuente, ni este homólogo —digámoslo así— por el sello a que antes nos referíamos, al «coche del año» que ha sido el 124.

Y por cierto, ya estamos metidos de lleno con el 124, podemos adelantar a nuestros lectores, a modo de primicia informativa, que en fecha breve se lanzará al mercado nacional una nueva versión, un mestizaje, del 124. Con el sello de 124 «Especial», tenemos noticias muy dignas de crédito de que Seat creará, ahora, en fecha próxima, el modelo de maras, que irá carrozado con la carrocería del 124, y llevará el potente motor del 125, o una derivación de éste. La noticia es importante, y esperamos que será bien acogida por todos los aficionados.

**CARACTERISTICAS**  
Y para acabar este pequeño comentario, y aunque el modelo es bien conocido en nuestro país, vamos a extraer algunas de sus características técnicas: capacidad, 4/5 plazas; motor, 4 cilindros en línea; tracción, trasera; suspensión independiente con resortes helicoidales; frenos de disco en las cuatro ruedas; velocidad máxima, 147 kilómetros a la hora. Consumo, 8/11 litros a los 100 kilómetros.

Y nada más. Este es, pues, el «coche del año en España».

**CONSULTORIO**

Patrocina esta sección



Y seguimos recibiendo cartas en nuestra Redacción, en la que nuestros lectores nos cuentan sus «pegas», para que nosotros tratemos de solucionarlas. Antes de entrar en el capítulo de las contestaciones, queremos hacer un ruego a todos aquellos que nos escriben: Aunque luego nosotros no lo mencionemos, pónganos el nombre del lector, el remitente. Otra cosa, y esta es muy importante: que cuando nos cuente «su» caso, no se olviden de decirnos la marca y el modelo que tienen. De esta manera nosotros podremos contestar sobre una base sólida y todo resultará más fácil.

Gracias pues, y mándenos sus cartas. Las esperamos. Y vamos con la primera. Don Juan Estrellas, de Palma, nos dice, entre otras cosas: «Tengo un Simca 1.000 y, con bastante frecuencia, al frenar ante un semáforo o ceder el paso, el coche se me «cala». ¿Qué debo hacer cuando esto me suceda? No es la primera vez que me pasa y lo he llevado ya a un taller, en el que me dicen que es una cosa sin importancia.

—Efectivamente, se trata de una operación fácil y de fácil arreglo. Cuando le vuelva a ocurrir, apriete un poco más el tornillo de «ralenti» del carburador. Posiblemente sea esta la pega. Ojalá.

La carta que ahora reproducimos nos la envía una señorita: «De mecánica —nos dice— no sé absolutamente nada, pese a que haga un par de años que conduzco. El otro día por la noche, de improviso, se me apagaron las luces del coche. Ya se puede usted imaginar el susto que me llevé. Al principio creía que me había quedado sin batería, pero no era así. Por sí me vuelve a suceder, ¿existe alguna reparación fácil, de emergencia?»

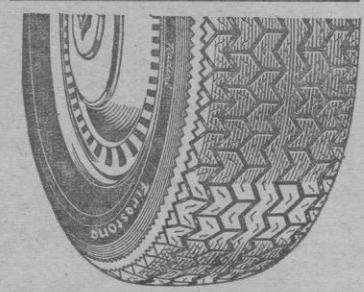
—Sí, existe. Ante todo, aconsejamos verificar los frenos que lleva su vehículo. Como usted en su carta no nos especifica ni la marca ni el modelo, no le podemos decir en donde están situados éstos. Lo más probable es que el fallo esté en la llave de contacto de luces.

La tercera carta nos la envía don Pedro Bauzá, de Palma. Dice en ella: «He oído muchas y diversas opiniones en torno a la manera de efectuar el rodaje en un vehículo nuevo, y concretamente a lo que se refiere al régimen de revoluciones del motor durante dicho rodaje y en el periodo que inmediatamente le sigue. Le agradeceré una orientación sobre ello.

—Con mucho gusto. Antes permítanosos recordarle que su coche debe tener un libro de instrucciones que es conveniente leer en estos casos. Como usted no nos dice el modelo que tiene, a modo de información, y por si le puede servir de orientación, le facilitaremos algunas instrucciones durante largos recorridos las velocidades máximas admisibles. 2) En los primeros 700 kilómetros no sobrepase las siguientes velocidades: en 1ª, 20 km.-h.; en 2ª, 40 km.-h.; en 3ª, 60 km.-h. y en 4ª, 85 kilómetros a la hora. Desde los 700 a los 1.500 primeros kilómetros, se puede aumentar en 25, 50, 70 y 85, la velocidad en las cuatro marchas. A partir de estos kilómetros, aumentar gradualmente hasta las máximas permitidas.

En cuanto a revoluciones por minuto, hasta 700 kilómetros, son 3.800; de 700 a 1.500 kms. son 4.600 r/m. y de 1.500 a 3.000 kilómetros, aumentar gradualmente hasta alcanzar el régimen previsto de 6.200 revoluciones por minuto. Esto, repetimos, en un 850 «Coupe».

Esperamos que le hayamos podido ser útiles.



**Cavallino SPORT 200**



El neumático seleccionado por Enzo Ferrari.

Con nuevos compuestos para

- MEJOR ESTABILIDAD
- MAYOR AGARRE incluso en piso mojado.

**Firestone**  
¿casta de carreras?



**SIMCA**  
el 5 plazas con nervio

**AUTOMOVILES COLL**

ARTURO RIZZI 40, telfs. 212209-225613

ENTREGAS INMEDIATAS  
AMPLIAS FACILIDADES  
CAMBIO POR SU COCHE USADO

DISTRIBUIDOR:



**BARREIROS**



# Ayer Ciudad EN LA EL FESTIVAL DE «XEREMIES»

En nuestra edición de ayer dábamos cuenta de la organización de un Festival de «xeremies», y una posible campaña para la fundación de escuelas con el fin de enseñar a los jóvenes a tocar el tradicional instrumento. La idea principal de esta organización es evitar que desaparezca el tradicional instrumento, que durante siglos ha sido como una llamada de fiesta en todos los pueblos de la isla, al igual que en los barrios de nuestra ciudad, especialmente cuando las fiestas de barrio tenían aún el sabor tradicional.

Yo no sé si en realidad hay menos «xeremies» porque existe menos demanda o ha sido la desaparición de estos que ha hecho que la demanda se reduzca. De todas formas hay un hecho que conviene considerar y es el de que desde mi niñez hasta el presente siempre que he visto «xeremies» actuando me han parecido poco más o menos de la misma edad de unos cincuenta o sesenta años, pero nunca más jóvenes. Me sospecho que los que ahora actúan, y que suelen tener esta edad aprendieron a tocar el típico instrumento bastante más jóvenes, pero desde lue-

go o no actuaban en público o yo no tuve la suerte de verlos. Es más en la mayoría de los casos me ha parecido que siempre eran los mismos los que actuaban, aunque la fiesta se celebrase en un pueblo como Andraitx o Capdepera. Quizá no sea así y que existan varias parejas en Mallorca, pero desde luego no pueden ser muchas, como no debían serlo hace treinta años.

Las dificultades en cuanto al fomento de que un mayor número de personas aprenda a tocar este instrumento está en el poco, por no decir nulo «porvenir» porvenir en cuanto a una cuestión de tipo económico y también, por que no decirlo, en cuanto a que no es precisamente un instrumento muy adecuado para interpretar música que no sean las tonadillas folklóricas que se han interpretado siempre.

Quizá esté equivocado en cuanto a las posibilidades de las «xeremies», pero desde luego las tonadillas que he oído parecen siempre las mismas o como máximo tienen pequeñas variaciones.

J. R. C.

## tortulia en la plaza mayor

### Bombo, rebombo y autobombo

—¿Leiste «La Vanguardia» del día nueve? Me han dicho que habla de nosotros.

—No sólo leí el artículo de Noel Clarasó, referente a nuestra tertulia del día primero, sino que varios queridos amigos han tenido la gentileza de mandarme el recorte.

—¿Y qué dice el artículo del señor Clarasó?

—Te lo leeré. Aquí tengo el recorte... Dice así:

#### EL PRO Y EL CONTRA

#### SABER VENDER

Vender puede ser un arte (en la definición del arte hay ambigüedades), pero seguro que es una técnica (cuya definición es mucho más clara). Y la técnica de vender se nutre de conocimiento del alma humana. Me bastaría, para demostrarlo, copiar un texto aparecido últimamente en el diario «Baleares», de Palma de Mallorca. No puedo citar al autor, pues el amigo de allí que me manda el recorte decapitó título y firma.

Es un texto que me gusta tanto, por lo que tiene de lección como por los trozos escritos en mallorquín (perdón, en catalán de Mallorca), que son los únicos que copio aquí literalmente. Los otros sólo me sirven de pauta.

Se trata de un vendedor de fruta en el mercado, que tiene allí dos cestos de manzanas, uno a dieciocho y otro a veinte pesetas. El observador examina las manzanas de ambos cestos, las ve muy parecidas y pregunta:

—¿Quina diferència hi ha entre unes i ses altres?

Y el vendedor, que es su amigo, le contesta:

—Cap ni una.

Y le da esta explicación técnica:

—Lo que passa es que, com que es públic es beneit, pega sempre a lo més car. S'hi fixi: De ses de vint casi ja no en queden, mentres que de devuit hi ha més de mig covo.

Es copia exactamente literal. Y después, el observador cuenta cómo el frutero aplica su técnica al vender las manzanas. Llega una mujer, le mira, toma una de cada cesto, las compra y murmura:

—Estas manzanas... El vendedor, en cumplimiento de su deber de tal, acude en su ayuda:

—Usted, ¿cómo las quiere, con un punto de acidez o dulzonas?

Y tanto si la mujer dice que un poco ácidas o del todo dulces, el vendedor señala el cesto de las marcadas a veinte, y asegura:

—Idò, hauran de ser d'aquestes.

¡Oh, el famoso «idò» que tantas palabras y frases les ahorra, a los mallorquines! ¡Cómo se lo envió desde aquí! Felices ellos que entre el «idò» y el «mèm» pueden expresarlo casi todo. Y feliz este astuto vendedor que ha sabido descubrir que, para vaciar un cesto de manzanas, le basta anunciarlas algo más caras que todas las demás, y atribuirles precisamente aque-

llas cualidades que el cliente buscaba.

Recordo que otro vendedor, de otros artículos también muy al por menor, me decía:

—Nunca ofrecer a un solo precio. Siempre a dos precios distintos, aunque el artículo sea el mismo. Y así el comprador tiene la posibilidad de la elección y si «sabe» comprar no se dejará deslumbrar por el pequeño ahorro, y elegirá el más caro.

Otra buena lección, ¿no? En fin, que muchas gracias a esos anónimos vendedores por sus dos lecciones, y mu-

chas gracias también al amigo de Palma de Mallorca por el recorte.

Si otros le imitaran, con el mismo acierto, la mitad del trabajo me lo darían hecho.

#### NOEL CLARASÓ.

—¿Quién debe ser el «amigo de Palma» que ha mandado el recorte a Clarasó?

—Un lector nuestro (aficionado a las buenas lecturas) a quien tendría mucho gusto en conocer para darle las gracias por su fina y constructiva atención y, al mismo tiempo, para rogarle que, al volver a mandar recortes de mis modestos trabajos, tenga la bondad de no decapitar título y firma.

(—Avui n'has sortit barato...)

(—Ah, fiet...! Quan surtis a ses «antologies», també podràs permetre aquest «luko...!)



GAFIM

## ¿QUÉ PEDIRÍA USTED A UN FIN DE SEMANA?

- DESCANSO ?
- DEPORTE ?
- VIDA FAMILIAR ?
- BUENA COCINA ?
- COMODIDAD ?
- BUEN SERVICIO ?
- BAILE, DIVERSION ?

TENEMOS DE TODO !!

Pídanos su reserva en los FINES DE SEMANA del

## HOTEL CALA MURADA

y compruebe por sí mismo que tenemos de todo para que USTED pueda escoger y VIVIR 40 horas a su gusto.

**375 PTAS por persona**

En este precio se incluye: alojamiento, cena sábado hasta desayuno lunes. Los niños (hasta 7 años) GRATIS, en habitación de los padres.

ES... OTRA PROMOCION **cobasa**

## Diganos ud. algo

### D. FRANCISCO CANO

#### «TODO EL DINERO QUE GANE CANTANDO LO PERDI EN VALENCIA»

—¿Qué haces en Mallorca amigo Paco?

—Descansar.

—¿Cómo es eso?... Hace bastante tiempo que dejaste el teatro...

—Y al hacerlo me dediqué por completo a mi primitiva profesión.

—¿Que era la enseñanza...?

—Exacto. Después de terminar la carrera de Magisterio, y siendo casi un niño, fui maestro en Capdepera y Artá... Luego vino la guerra de Liberación, y con ella las grandes aventuras... El frente, el arte... ¿Quién no recuerda aquellos inefables días del Teatro Azul?

—Es un recuerdo maravilloso... para cincuentones, amigo Paco.

—Cincuentones y algo más. Luego debutaste en el Tívoli de Barcelona, con mucho éxito...

—Sí, en el año cuarenta, con «Monte Carmelo», un estreno del maestro Moreno Torroba... Me permito decirte que sí, que tuve un franco éxito, por lo que la empresa me contrató para seis meses consecutivos... Luego pasé al Teatro Nuevo y recorrí todos los teatros de Cataluña, alternando mis actuaciones teatrales con la Radio, que era lo que más me gustaba.

—Recuerdo haberte visto

actuar en Valencia, con Emilio Vendrell.

—No me lo recuerdes! Aquella gira fue mi ruina... No me importa contártelo... Yo había ganado bastante dinero en los primeros años de cantante y todo lo dejé en Valencia.

—¿Qué pasó con los valencianos?

—Los valencianos, realmente no tuvieron culpa de nada... Es algo difícil de explicar... En fin, hablemos de otras cosas... Si quieres te diré que en el año 1948 abandoné un poco la carrera artística para volver a la enseñanza, que en el fondo era lo que verdaderamente sentía... ingresé en la Academia ARPL, donde fui profesor durante veintidós años... En los primeros años alternaba la enseñanza con los recitales de canto, y hasta acepté gustoso la propuesta del inolvidable mosén Tomás, para ir con la Capella Clásica a América, en aquella gira famosa... Estuvimos casi seis meses recorriendo América... Por cierto que estando en Canadá recibí la noticia del nacimiento de



mi hijo Tomás... ¡Cuántos recuerdos!

—Bueno, antes me has dicho que has venido a descansar...

—Verás: Hace cuatro años que con la ayuda de mi esposa, maravillosa en todos los sentidos, monté una academia, por nuestra cuenta, y la verdad es que han sido cuatro años de continuo batallar, afortunadamente con gran éxito... Mira esta foto, ahí está mi esposa...

—Estais muy bien los dos, esto parece un acto oficial...

—Bueno, es la fiesta organizada por la Cruz Roja... A mi esposa le impusieron la Medalla de Oro.

—Pero a tí algo te dieron, por lo que veo en la foto.

—A mí la de plata.

—Pues, mi enhorabuena, Paco...

—Gracias, amigo.

—¡Ay, cuando te llamaban el Tito Schina español!

—Y a tí el torero de porcelana fina.

Por eso era tan frágil. CALDENTEY

## Un pie para ESTA FOTO

### DESDE LO ALTO



Nosotros admiramos de verdad a este obrero que trepó hasta lo alto del poste con un espíritu en el que se combinan tan importantes cosas como son el deber, la ilusión de toda ascensión, lo deportivo de un trabajo distinto en el que el músculo y la agilidad desempeñan importante papel, el riesgo, con su atractivo fuerte, el desprecio al vértigo de la altura y hasta la elegancia de una escalada maestra de hombre especializado, como si de una palmera alicantina se tratara.

Nosotros, que ignoramos su nombre, que no vemos su rostro, le admiramos de verdad. El, desde lo alto, desde su incómodo y peligroso observatorio, debe vernos con ojos indulgentes a todos. Sospechamos que hay en su mirada un algo de comprensión, de generosidad, de filosofía. Desde lo alto, junto al peligro, batido por el viento sin defensa, el obrero mira, observa y deduce. Todo un mundo —un mundo pequeño, en el más rotundo y literal sentido de la palabra— discurre allá abajo, donde las gentes tienen prisas absurdas y egoístas, y donde el pez gordo se come al pequeño. El, a lo suyo, a trabajar en lo alto. Y a observar a las gentes y a la vida cogida a la madera de un poste, sujeto con unas correas, apoyando sus pies en unos garfios... — F. J. J.

(Foto J. Planas Montanyà)

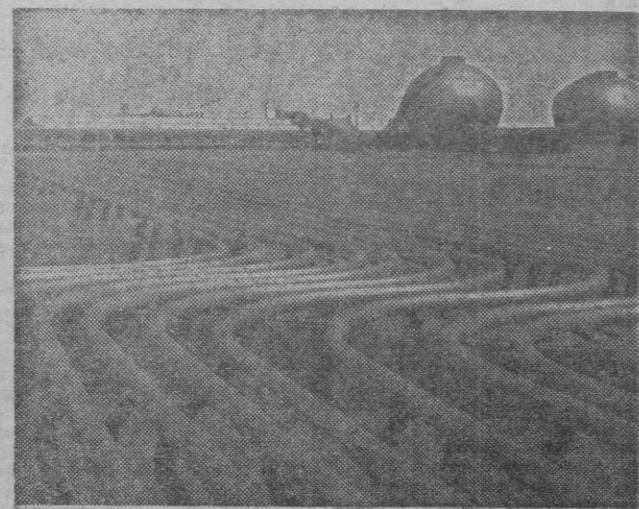
Lea «BALEARES»



### Se reúne en Palma el Consejo de Administración de la «PIPE LINE CONTRACTORS ASSOCIATION»

Sus miembros, de diversas nacionalidades, representan las más importantes empresas mundiales productoras de oleoductos

Para hoy está anunciada la llegada a Palma de los componentes del Consejo de Administración de la «Pipe Line Contractors Association». Importante organización internacional que agrupa a los más destacados constructores de oleoductos del mundo.



UN EJEMPLO DE OLEODUCTO... MILES Y MILES DE KILOMETROS DE TUBOS A LO LARGO DE PAISES, DE BOSQUES Y DE DESIERTOS. DE ESTO SE OCUPA LA «PIPE LINE» EN EL MUNDO, CUYO CONSEJO DE ADMINISTRACION SE REUNE HOY EN PALMA.

Estos personajes se desfilan a Palma para celebrar una reunión del citado Consejo de Administración, convirtiéndose en esta forma a nuestra ciudad, por unas horas, en el domicilio social de una empresa de tanta envergadura. Los componentes de este Consejo proceden de diversos países europeos y de Estados Unidos. Muchos de los asistentes se han desplazado acompañados de sus señoras esposas y la reunión profesional que les ha conducido a Palma está señalada para dar comienzo a primera hora de la mañana de hoy, en uno de los salones del Hotel Meliá Mallorca.

El Consejo de Administración de la «Pipe Line Contractors» está presidido por el Sr. R. E. Todd, mientras que el Sr. B. O. Butler es el Secretario del Consejo y el que levantará acta de la reunión. La «P.L.C.A.» agrupa a las más importantes empresas especializadas en la construcción y tendido de oleoductos, pudiéndose decir que la red de sus realizaciones —a través de una u otra de las fir-

mas afiliadas— cubre todos aquellos países productores o refinadores de petróleo y otros derivados. Es curiosa esta noticia. A Palma no solamente acuden turistas buscando calma y «relax». No es tampoco ésta la primera vez en que importantes hombres de negocios llegan aquí para celebrar importantes reuniones de inter-

és financiero. No obstante, no tenemos noticia de que existan precedentes de haberse desplazado un Consejo de Administración en pleno, formado además por personajes de diferentes nacionalidades, para celebrar aquí una de sus reuniones. Digamos por último que la «Pipe Line Contractors» tiene su sede central en París.

## ACCIDENTE DE TRABAJO... EN ESCENA

# El actor profesional mallorquín Guillermo Guasp casi se cortó un brazo en plena representación

### Ahora ha fundado y dirige un grupo escénico en Palma, formado por compañeros de trabajo

Han transcurrido ya bastantes años desde que se dio a conocer aquella noticia, que fue comentada en toda España. Una noticia que cabalgaba entre la crónica de sucesos y la información teatral: un actor, en plena representación, en una escena en que manipulaba una botella, tuvo la desgracia de que se le rompiera el frasco produciéndose una herida incisiva en el brazo. El corte seccionó una vena del antebrazo y en la lógi-

ca confusión que se produjo el accidentado perdió gran cantidad de sangre; por fin en el dispensario se le diagnosticó de gravedad. El actor era mallorquín. Nos estamos refiriendo a Guillermo Guasp, uno de los pocos paisanos que han alcanzado notoriedad en la escena dramática castellana. Guillermo Guasp, aun después de aquel accidente, continuó enrolado en diversas compañías profesionales, trabajando durante largas temporadas en los teatros de la península. Hasta que un día, cansado de la vida de cómico, decidió regresar a su tierra, a su Mallorca, y dedicarse a una actividad sedentaria, más reposada.

De todas maneras —nos dice ahora Guasp— este veneno del teatro no desapareció en uno con la decisión de dedicarse a otro trabajo. Uno puede abandonar la escena en plan profesional, pero no distanciarse en absoluto de todo lo que significa el teatro... Guillermo Guasp es ahora empleado de «Iberia Líneas Aéreas», en la Delegación de Palma, y como consecuencia de sus anteriores palabras, fundador y director del «Grupo Escénico de Iberia».

«El elenco de nuestra pequeña Compañía —nos informa este voluntarioso Director— se nutre exclusivamente de empleados de «Iberia», sea cual fuere su cargo: recepcionistas, administrativos, facturadores, los de mercancías, etc., etc. —¿Y las azafatas? —Por desgracia para nosotros los miembros de las tripulaciones no tienen tiempo libre, ni disfrutan de horarios que les permitan dedicarse al teatro. De lo contrario, también tendríamos su colaboración. Más de una azafata se ha interesado por nuestro grupo escénico... La Compañía debutó el pasado mes de diciembre con el drama «La mortaja», de Alfonso Sastre.

«La representación, dentro de nuestros medios, no pudo ser más afortunada. Ya era el único con alguna experiencia teatral. Todos los demás debutaban sobre un escenario. Y aun así, salió espléndido el trabajo. Tanto que nos animó a continuar, de tal forma que ya nos hemos confeccionado un programa que se prolongará todo el presente año. —¿Qué ensayáis ahora? —Dos obras, para representar en una misma función: «Seno débil», de los hermanos Álvarez Quintero, «Un sombrero lleno de lluvia», de Michael Gazzá.



EL ACTOR GUILLERMO GUASP, RODEADO DE LOS COMPONENTES DEL CUADRO ESCÉNICO DE IBERIA — (Foto Juanet).

## «Pequeños Reportajes»

Escriben: **ANTONIO PIZA** y **PABLO LLULL**

## PEQUEÑOS REPORTAJES

### DON JUAN CEVA, A SU REGRESO DE TUNEZ INVITADO POR EL GOBIERNO DE AQUEL PAIS

# «MALLORCA ES CONSIDERADA EN TUNEZ COMO LA META, COMO LA META PERFECTA ORGANIZACION TURISTICA DEL MEDITERRANEO»

### Inglaterra es el principal país empuñado en atraer turistas allá, pero la posible concurrencia con España es cuestión remotísima

### ATENCIÓN: A QUIEN QUIERA CONSTRUIR UN HOTEL, PRACTICAMENTE SE LE REGALA EL MAS PRIVILEGIADO SOLAR Y SE LE CONCEDEN TODAS LAS FACILIDADES

En su día dimos la noticia de que don Juan Ceva, en su calidad de Presidente Director de Viajes Ceva, había sido invitado por el Gobierno de Túnez y el Ministerio de Información y Turismo a visitar oficialmente aquel país amigo en calidad de profesional, punto con otros cinco agentes de interesantes contactos con el Comisario de Turismo de Túnez y con profesionales del turismo de aquel país.

—Muy bien. Magnífico. Fuimos allí seis profesionales de las Agencias de Viajes acompañados del Director General, señor Rodríguez Acosta, y del señor Labaur, Jefe de Dirección de Agencias y Turismo. En todo momento fuimos extraordinariamente bien atendidos y agasajados. Hemos mantenido una serie de interesantes contactos con el Comisario de Turismo de Túnez y con profesionales del turismo de aquel país.

«Yo no diría eso exactamente. Entre otras cosas, yo sé que la posible concurrencia es algo remotísima. En primer lugar, la iniciativa privada, sin ir más lejos, Túnez, es algo así como veinte años atrás. Por otro lado, los que opinan que puede ser un negocio, no en «compañerismo» sino en colaboración, son precisamente los que estamos haciendo: aportar nuestra reconocida experiencia veteriana en esta industria. —¿En qué nos aventuramos? —En que están por debajo de nosotros. —¿Vamos a evitar los temas comparativos. Túnez no playas maravillosas, verdadero ensueño, ruinas romanas, fenicias y otras cosas impresionantes, más importantes, hoteles extraordinarios (si bien todavía). Los hoteles con enormes extensiones de terreno y tienen una jardinería espectacular. El clima ver-



EL MARAVILLOSO PARAJE DE LA CALA DE DEIÁ CORRE PELIGRO. UN PELIGRO QUE HA SIDO DENUNCIADO A TIEMPO POR EL ESCRITOR ROBERT GRAVES Y SUS VECINOS.

«La Cala de Deiá, de un cromatismo exaltado, ha provocado considerables, singulares obras pictóricas. Daguerre de Nuncques, Joaquín Mir, Sebastián Junyer, una legión de pintores, pasó por Deiá en el transcurso de los últimos decenios. Fue el lugar inicial donde empezó la investigación pictórica de los lugares más recónditos, de una belleza más secreta, del impresionante mundo cósmico de la costa norte de Mallorca. —¿Está el escritor Robert Graves en este asunto? —El primero. Precisamente el escrito me ha sido entregado por el abogado de Mr. Graves. El poeta inglés es quien encabeza las firmas. —Hasta aquí todo lo que puede decir el señor Rosse

«Hemos sabido que un grupo de vecinos de aquella localidad ha dirigido al Delegado Provincial de Bellas Artes un alegado escrito pidiendo no sea autorizado el atentado que se está perpetrando en aquel paraje y muy especialmente contra la Cala de Deiá, hasta el extremo de que si lo proyectado se realiza el paisaje «quedaría excelentemente arruinado en beneficio (?) de unos pocos banistas que podrían ser clientes de las futuras instalaciones». Conocedores de esta noticia nos hemos puesto en contacto con el mismo Delegado de Bellas Artes, don Guillermo Roselló Bordoy, quien efectivamente nos ha confirmado el rumor. —Es cierto —nos ha dicho—, ha llegado a mi poder un escrito oponiéndose a un proyecto de construcción en la Cala de Deiá. —¿Y qué es lo que se proyecta construir allí? —Tengo entendido que se trata de una gran terraza para solarium, un embarcadero y otras instalaciones parceladas, para deportes, jacuzzis. Este proyecto no ha llegado todavía a mi mesa... —¿Y debe llegar?

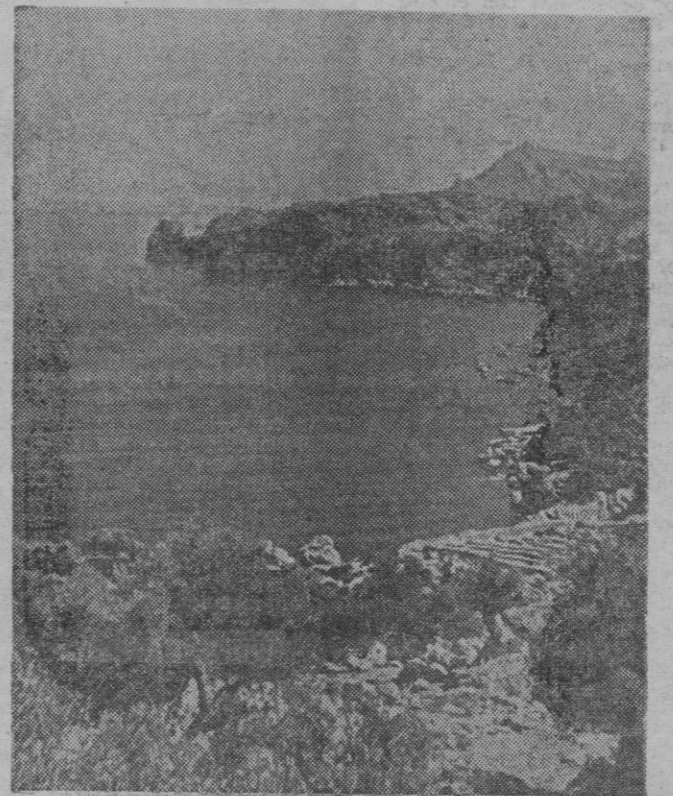
«LA HOSTELERIA TURISTICA EN MALLORCA. UN HOTEL EN CONSTRUCCION. FACILIDADES CASI INCREIBLES. BIEN REDUCIDA, ES FRANCAMENTE ESPECTACULAR. A QUIEN QUIERA CONSTRUIR UN HOTEL, PRACTICAMENTE SE LE REGALA EL MAS PRIVILEGIADO SOLAR Y SE LE CONCEDEN TODAS LAS FACILIDADES»

### HAN PUESTO EL GRITO EN EL CIELO

# EL ESCRITOR INGLES ROBERT GRAVES, CON EL APOYO DE SUS CONVECINOS, PROTESTA CONTRA UNAS FUTURAS CONSTRUCCIONES EN LA CALA DE DEIÁ

### Al parecer se proyectan en aquel paraje unas instalaciones deportivas que arruinarían la belleza de la maravillosa zona

«La Cala de Deiá, de un cromatismo exaltado, ha provocado considerables, singulares obras pictóricas. Daguerre de Nuncques, Joaquín Mir, Sebastián Junyer, una legión de pintores, pasó por Deiá en el transcurso de los últimos decenios. Fue el lugar inicial donde empezó la investigación pictórica de los lugares más recónditos, de una belleza más secreta, del impresionante mundo cósmico de la costa norte de Mallorca. —¿Está el escritor Robert Graves en este asunto? —El primero. Precisamente el escrito me ha sido entregado por el abogado de Mr. Graves. El poeta inglés es quien encabeza las firmas. —Hasta aquí todo lo que puede decir el señor Rosse



EL MARAVILLOSO PARAJE DE LA CALA DE DEIÁ CORRE PELIGRO. UN PELIGRO QUE HA SIDO DENUNCIADO A TIEMPO POR EL ESCRITOR ROBERT GRAVES Y SUS VECINOS.

«Así se refiere el escritor catalán José Pla, en su «Guía de Mallorca», al paraje que hoy centra la atención de nuestra pequeña noticia. Por otra parte, bien mirado, entre nosotros, no hacía falta en absoluto recurrir a la cita de un escritor para percatarnos de la belleza, para tener noticia «del impresionante mundo cósmico» que rodea la Cala de Deiá. Todos los mallorquines tenemos por bien sabido y muy apreciado lo que es aquella costa. Por eso mismo nos parece que la noticia ha de interesar en general y no tan sólo a los que tienen su casa o su recuerdo en Deiá.

«Forzosamente. Aquella costa está considerada y denominada como Zona Histórica Monumental y la más pequeña casa que allí se construya a fin de merecer la aprobación de Bellas Artes. (Aquí, un aparte en la conversación con el señor Roselló Bordoy: algunos vecinos de Deiá nos han dicho que el proyecto en cuestión tira adelante y que a ninguno de sus promotores preocupa el parecer de Bellas Artes. Por eso ellos, los vecinos, se han adelantado a presentar la protesta, anticipándose incluso a la supuesta presentación del proyecto. Tal como nos lo han dicho, lo decimos.) Y continuamos con el Delegado de Bellas Artes: —Por lo que usted nos dice, señor Roselló, entendemos que la protesta va contra un proyecto que todavía no ha llegado a Bellas Artes... —Así es. No obstante, yo he dado curso al escrito de protesta, el cual se halla ya en Madrid. Por otra parte he solicitado de la Comandancia de Marina de Sóller me in-

«Nuestro inefable «Ribas» nos trae fotos sobre cosas pequeñas, curiosas, familiares, llenas de humanidad, para que les pongamos un pie. Pero hoy las fotos son literalmente de cosas «grandes», no cabe la menor duda. Como por ejemplo esta olla y esta cacerola que miden respectivamente cincuenta centímetros de alto y otros tantos de diámetro. Se muestran en un antiguo establecimiento de la Calle Herreña y al parecer son las más grandes que se han hecho nunca. La estampa tiene algo de pantagruélico y en todo caso parecen la ilustración de una de esas entrañables «rondeles»

«Una vez más, el escritor británico-mallorquín ha dado pruebas de su amor y su interés por cuanto hace referencia a nuestra isla.

«Entretanto, nosotros, no hacemos más que dar noticia del peligro que al paraje corre el paisaje de la Cala de Deiá y del movimiento que por salvarlo ha iniciado el poeta inglés Robert Graves, con la colaboración de la mayor parte de personalidades extranjeras residentes en aquella localidad.

«Una vez más, el escritor británico-mallorquín ha dado pruebas de su amor y su interés por cuanto hace referencia a nuestra isla.

## «COSAS VERDADERAMENTE GRANDES»

«Nuestro inefable «Ribas» nos trae fotos sobre cosas pequeñas, curiosas, familiares, llenas de humanidad, para que les pongamos un pie. Pero hoy las fotos son literalmente de cosas «grandes», no cabe la menor duda. Como por ejemplo esta olla y esta cacerola que miden respectivamente cincuenta centímetros de alto y otros tantos de diámetro. Se muestran en un antiguo establecimiento de la Calle Herreña y al parecer son las más grandes que se han hecho nunca. La estampa tiene algo de pantagruélico y en todo caso parecen la ilustración de una de esas entrañables «rondeles»



«UNA OLLA Y UNA CACEROLA QUE MIDEN RESPECTIVAMENTE CINCUENTA CENTIMETROS DE ALTO Y OTROS TANTOS DE DIAMETRO. SE MUESTRAN EN UN ANTIGUO ESTABLECIMIENTO DE LA CALLE HERREÑA Y AL PARECER SON LAS MÁS GRANDES QUE SE HAN HECHO NUNCA.»

## NOTICIAS BREVES

«Para los próximos días veinte al veintitrés, se prepara en Mallorca un «Congreso Nacional de Comerciantes de Pianos», así «como suena», cosa que todavía no sabemos exactamente en qué va a consistir. Pero nos enteraremos debidamente, entre otras cosas porque ya está prevista una rueda de prensa. Al parecer uno de los actos de su estancia aquí será una visita a Valldemosa y cómo no? un concierto de piano en La Cartuja.»

«El día 24 tendremos en Mallorca a los 105 periodistas extranjeros enviados especiales a España con motivo del Festival de la Canción de la Eurovisión. Permanecerán una jornada en Mallorca, invitados por el Ministerio de Información y Turismo en una gentil e inteligentísima labor de promoción muy digna de aplauso. Por supuesto se están organizando una serie de actos en su honor y agasajo.»

«El Instituto Coordinador de la Moda Española ha bautizado con el nombre de nuestra Isla a uno de los más sugestivos colores de la moda del calzado para la próxima temporada. Este color lleva el nombre de «Rojo Mallorca». Como tal, figura en los lujosos catálogos que el Instituto distribuye profusamente en toda España y fuera de ella. Es todo un detalle.»

«Como un simple detalle de interés que nuestro espectacular y «hablador» Auditorium-Conservatorio está despertando fuera de España, diremos que la BBO de Londres no hace mucho ha venido solicitando continua e insistentemente toda clase de información y detalles sobre el mismo. Ignoramos los motivos concretos de este particularísimo interés, pero eso sí: lo rescatamos como un síntoma por supuesto nada despreciable.»

**Papeles pintados BENDIX**  
EL MEJOR PINTADO EN CALIDAD Y PRECIO  
Vea nuestra exposición:  
MARIANO AGUILLO, 54. Tel. 21 63 23 PALMA.

**LIPIADOR SECADOR DE CRISTALES**  
**CEMELIM**  
El que utilizan los profesionales. El único que va verdaderamente bien.  
**Mecanización Limpiezas**  
Calle Fco. Sancho, 48  
Tel. 25 33 95



**MINACO** POR RAT **DEPORTIVA**

**D. MIGUEL NADAL COMAS, QUISIERA DAR LA VUELTA AL MUNDO**

Ayer fue día grande para nosotros. Tuvimos oportunidad de departir unos instantes con don Miguel Nadal Comas, el celeberrimo fundador de la marca mallorquina "MINACO" que dicho sea de paso nos inició en el conocimiento del deporte del pedal.

Fue día de recordación de muchas cosas de las que hemos hecho conjuntamente en "BALEARES". Los más viejos lectores se acordarán de aquel concurso que organizamos para adivinar la resistencia de un cuadro de bicicleta Minaco de doble tubo, al que se iban colgando pesos y más pesos, hasta que por fin logramos romperlo.

Con don Miguel hemos hablado de ciclismo, porque a pesar de sus sesenta y pico de años don Miguel continúa tan agradable, tan dinámico y tan jovial como siempre.

Mentiríamos de medio a medio si les digésemos que hemos hablado de alguna próxima organización MINACO. Verdad es que estuvimos en el Club que lleva su nombre y que él fundara, pero lo cierto es que aquello se ha convertido, porque las circunstancias así lo han obligado, en una gran oficina provisional, a la espera de que el próximo mes, inaugure total o parcialmente su nueva sede comercial.

Que don Miguel lleva algo preparado para un futuro inmediato, no nos cabe la menor duda. Nos decían sus hijos Miguel y Bartolomé, que don Miguel Nadal ha seguido fiel a su vieja afición de la bicicleta. No se nos olvide que don Miguel en sus años mozos fue un fino pistard y que por su amor a este deporte contribuyó al descubrimiento de importantes valores del ciclismo mallorquín.

Los primeros títulos nacionales de Guillermo Timoner se lograron llevando sobre su pecho la firma MINACO y cuando alcanzó el título mundial defendía los colores de dos firmas mallorquinas íntimamente asociadas para la cosa del ciclismo, como fueron MINACO-GORILA.

¡Que formidable equipo aquel "Minaco-Gorila" Campeón del Mundo, Campeón de España por Regiones, Vuelta a Cataluña, Vuelta a Mallorca... todo, en fin, todo lo que se podía ser en ciclismo.

Don Miguel Nadal ha aguantado estoicamente los embates de estos años a la espera de su edificio propio. Ayer lo recorrimos en su parte inferior donde se sitúan dos aparatos subterráneos. Don Miguel vive esta ilusión como si preparara un final de etapa de la Vuelta a Mallorca. Después hablamos.

—Don Miguel usted que ha preparado tantas vueltas a Mallorca ¿Le dará completa la Vuelta al Mundo?

—Yo espero que sí. Es decir, confío en poder darle la vuelta. De momento ya estubo en América, en California y en el Japón. He de volver al Japón, porque siento una gran ilusión por realizar el viaje aéreo ese que pasa por el polo.

Y es que MINACO ha sido el precursor de muchas cosas en el ciclismo. Le vemos —como decíamos al principio—, muy joven todavía. Y aunque nos habla de arteroesclerosis, de cosas cardíacas, de caídas en las que se lesionó una pierna o una mano, pensamos que cuando terminen sus preocupaciones constructoras, habrá de sorprendernos con algo realmente nuevo y sensacional.

La vuelta del celeberrimo MINACO a su punto de partida, no ha de ser silenciosa como muchos tal vez puedan pensar. MINACO armará ruido del grande y no nos extrañaría en absoluto, que con tal motivo viéramos inclusive por nuestras carreteras a algún corredor de esos que tienen los ojos oblicuos.

Queremos decir, que ayer hemos saludado a don Miguel, que le vemos todavía muy verde y muy dispuesto y que a lo más tardar dentro de unos meses, habremos de escuchar sus noticias. Quien tuvo retuvo y don Miguel indudablemente, permanece en activo.

**REAPARECERAN CANARIO Y CANO**  
**Alineación decidida en el Mallorca**

Cáceres y Robles, aquejados de gripe, y Terol lesionado, únicos que no pudieron entrenarse

**Antonio Oviedo, en el partido disputado, demostró estar en forma**

Ayer por la mañana, tal como estaba anunciado, el Mallorca celebró el acostumbrado partido de entrenamiento, formándose dos equipos entre jugadores de la misma plantilla. Realmente no pudo contarse con todos ya que Robles estuvo ausente, aquejado de gripe. Cáceres jugó solo media parte, ya que también está aquejado de gripe. Terol se resiente de un golpe y, por esta circunstancia, solo realizó ejercicios físicos.

Las formaciones fueron:

**ALINEACION YA DECIDIDA**

Terminada la sesión de entrenamiento, departimos con el entrenador Sergio, y el secretario técnico Forneris.

—¿Quiénes jugarán el próximo domingo?

—Salvo imponderables de última hora: Gost; Doro, Sans, Victoriero; «X», Parera; Canario, Cano, Domínguez, Conesa y Rosselló.

—¿Y esta «equis»?

—Estamos pendientes de la recuperación de Robles

—¿Y en el caso de que no se recupere?

Sergio responde:

—Puede jugar Forneris.

—Se apuntaba la posibilidad de que debutara Cáceres...

—Pero está siendo sometido a tratamiento de antibióticos y esto siempre agota.

—¿Cómo está la moral de los jugadores?

—Muy elevada. Están muy ilusionados en ocupar este tercer puesto que significaría el ascenso. Para ello es fundamental ganar todos los partidos de casa y aumentar la cuenta de positivos. Pe-

Por un lado: Gost; Company, Forneris, Puig; Oviedo, Sans; Canario, Cifre, Cáceres, Amiano y Rosselló.

Y por otro: Heredia; Doro, Oliver, Victoriero; Candela, Parera; Joseito, Cano, Domínguez, Conesa y Camps.

Uno de los que demostraron encontrarse en plena forma es Canario. Hizo jugadas estupendas y parece estar totalmente recuperado. No extraña, pues, que se haya pensado con él para el encuentro contra el Burgos, teniendo en cuenta, además, que serán baja Robles y Terol.

Mallorca. He rechazado condiciones económicas muy interesantes (Nos enseña unas cartas que así lo confirman).

—En cambio, parece que estarías dispuesto a fichar por el Mallorca...

—Así es. Incluso aceptaría cobrar una cantidad por partido. Esto demuestra la fe que tengo en mí mismo. Nunca me había encontrado en tan buen momento como ahora.

—Correrás menos y tendrás más experiencia.

—Tengo más experiencia. Y en cuanto a correr, los que me hayan visto esta mañana, dirán.

Uno puede decir que parece el mismo que vimos en tantos partidos en el «Luis Sitjar» y en la península.

**DUDAS EN EL BURGOS**

Ayer llamamos a Burgos, para conocer noticias del equipo que vendrá a nuestra isla. Nos dijeron que el entrenador, Elizaga, estaba pendiente de unas pruebas, que seguramente se resolverían después del partido de entrenamiento que tenían previsto.

Parece seguro que se dará entrada a un defensa pensando en un sistema de contención. Ella quedará confirmado hoy.

Lorenzo RIPOLL



Con toda seguridad, Cano reaparecerá el próximo domingo. En esta fotografía le vemos, precisamente frente al Burgos, en el encuentro disputado en la primera vuelta, en el que perdió el Mallorca por 2-0. Cano y Puig acosan al guardameta, mientras Robles permanece atento a la jugada.



Ellzaga, entrenador del Burgos.

ro, insistimos, lo vital es ganar en casa.

—¿Qué opinión tenéis del Burgos?

—Vendrá a cerrarse —apostilla Sergio— y tengo entendido que es adversario peligroso. Lo demuestra que haya conseguido dos victorias y dos empates en sus desplazamientos.

—Hemos visto a Oviedo entrenarse.

—Antonío tiene muchos deseos de vestir otra vez la camiseta del Mallorca. Creemos que es un ele-

mento muy aprovechable. Sería absurdo pretender ahora «presentarlo» cuando es de sobras conocido.

**CON OVIEDO**

Luego dialogamos un momento con Antonio.

—¿Por qué no fichastes esta temporada por ningún Club?

—Tuve algunas proposiciones, pero no considero oportuno, para mí y para mi familia, moverme de

**GAÑE 20.000 ptas.**

mensuales siendo TECNICO en TRANSITORES. Aprenda por correo tan lucrativa profesión con famoso y económico «Curso Pick Wick» recibiendo como regalo todo el material para sobrio superheterodino de bolsillo

Folleto gratis.

L. H. A. R. - Tallers. 77

BARCELONA-1

(Autorizado Minister o)

La próxima jornada de Liga, en el grupo V de la III División, presenta, como encuentro más importante, el Levante - Atlético Baleares.

Esta confrontación resultará trascendental para ambos equipos, debido a sus respectivas posiciones y por lo que ambos aspiran: el ascenso. Muy remotamente por el resultado de dicho partido, se deberá tener en cuenta para cuando finalice la liga, aunque falten catorce encuentros a disputar.

Para que nos den su opinión, hemos entrevistado a tres aficionados al fútbol: Miguel Zuzama Zuzama, seguidor del R.C.D. Mallorca; José Villalonga Colón, presencia los encuentros que se celebran en el Estadio Balear y en el Luis Sitjar; y finalmente a Jaime Llopart Capella, acérrimo a los colores blanquiazules. A estos aficionados les hemos formulado las mismas preguntas:

1. ¿Qué opinión le merece la campaña del Atco. Baleares?
2. ¿Que resultado espera se produzca en Vallejo?
3. ¿Cómo será el final de la liga para el Atco. Baleares?

**MIGUEL ZUZAMA ZUZAMA**



1.) — Aunque soy mallorquinista, reconozco que el Atlético Baleares está llevando una excelente

**La afición y la campaña del Atlético Baleares**

**¿SE PUNTUARA EN VALLEJO?**

campaña. Hay que tener en cuenta que su equipo está formado por jugadores mallorquines, la mayoría con brillante porvenir, y esto merece todos los elogios del aficionado al fútbol. Acudo al Estadio Balear, a presenciar los encuentros, porque merecen el apoyo del aficionado, su aliento y su presencia, y porque me gusta su forma de jugar. Siento admiración por el Atlético porque lo merecen gracias a la excelente campaña que vienen realizando.

2.) — No frecuento ser optimista, mucho menos en pronosticar resultados futbolísticos, pero tengo la esperanza de que conseguirán regresar con algún positivo.

3.) — El resultado del Levante-Atco. Baleares, al final de la liga, pesará. Ya lo verán. Sin embargo, sea cualquiera el resultado que se refleje al final de este encuentro, el Atlético estará rondando la «ca-beza».

**JOSE VILLALONGA COLON**

1.) — No voy a comparar el valor de los equipos mallorquines, aún cuando frecuento presenciar todos los encuentros posibles en el Luis Sitjar y en el Estadio Balear, pero teniendo en cuenta las distintas categorías de nuestros equipos, el Atlético Baleares es el club que mejor campaña viene realizando. Basta mirar las distintas clasificaciones generales y comparar. Su campaña, muy difícil de mejorar, es muy buena, con mucha regularidad y con brillante porvenir. Yo creo que los aficionados blanquiazules no pueden pedir más de su equipo, ya que lo está dando todo: buen fútbol y buenos resultados.

2.) — Sinceramente quisiera que pudiera lograr el triunfo, lo merecen. Pero se debe tener en cuenta que el Levante, con un equipo casi igual al que militara en Segun-



da División, es uno de los aspirantes al ascenso y lógicamente pondrá toda la oposición para que el visitante no consiga puntuar. A pesar de todo ello espero el empate, y de ser pesimista diré que la derrota por la mínima.

3.) — Sea cual fuere el final del Atlético Baleares, creo que la afición deberá reconocer todas las vicisitudes por las que está atravesando su club y sabrán honrarlos como merecen.

**JAIME LLOPART CAPELLA**

1.) — ¿Mi opinión? ¡Son unos fenómenos! Si alguno no lo cree, que se fije en los resultados y en la clasificación real y general. Mi equipo y lo digo porque soy «forro» del Estadio Balear, porque en el juega el Atlético Baleares, viene realizando una excelente campaña y merece el premio del ascenso.

2.) — En fútbol se producen, domingo tras domingo, resultados inesperados. Me llevaré una sorpresa si mi equipo no logra la vic-

toria sobre el Levante. Su juventud y entusiasmo, sin tener en cuenta el buen fútbol que desarrollan, es la mejor arma para lograr el triunfo. Victoria que esperaré con ansiedad ya que desgraciadamente no puedo desplazarme a Valencia para presenciarlo.



tor ya ha hecho su «hombrada». Pero estoy convencido de que no andará lejos del ascenso.

Así se expresaron tres aficionados al fútbol. Todos ellos coinciden en que el equipo palmesano viene llevando una destacada campaña y esperan un resultado favorable para los blanquiazules.

Jaime ALOY

**PARA SUS SELLOS**

Use álbumes y clasificadores **FARO - LEUCHTTURM**

y **Tiras HAWID**

DELEGACION PARA BALEARES

**FILATELIA MALLORCA**

Donde encontrará un gran stock de sellos CLASICOS MUNDIALES, al precio de 4.— pesetas F.F. Yvert usado y 6.— pesetas F.F. en nuevo. Disponemos de las mejores series de ESPAÑA, en normal y en LUJO.

Mayor de Filatelia  
Calle CAPUCHINOS, s/n. - Edificio Olivar. 3.º D  
PALMA DE MALLORCA

**INDUSTRIA HOSTELERIA**

AHORRE TIEMPO Y DINERO

Le visitaremos sin compromiso llamando al **225959** para la instalación de extintores contra incendios

**Industrias PARSI, S. L.**

Delegación y exposición:  
NICOLAS DE PAX, 6 PALMA DE MALLORCA

**¿TIENE USTED ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS?**



Pérdida progresiva de su cabello, caspa, grasa, picor, etc.

EL INSTITUTO MEDICO CAPIAR DE ALEMANIA (bajo control médico) dedicado al cuidado y conservación de su cabello, en 30 minutos de examen le indicará lo más conveniente con respecto a su problema capilar.

Horas de visita, de 11 a 20.

**AVDA. JAIME, III, 135 - 5.º**

Reserve su hora llamando al teléf. 210758 - PALMA DE MALLORCA

Director: Sr. BUSTILLO

INSTITUTOS en VALENCIA, ALICANTE Y ZARAGOZA

(C. P. S. 1839)



# 730 KILOMETROS EN 5 ETAPAS

## TENDRA LA VUELTA CICLISTA A MALLORCA

El día 31 de marzo, a las 14 horas, se dará la salida oficial y en su primera etapa de la «XIX Vuelta Ciclista a Mallorca». Esta vuelta finalizará el día 3 de abril, después de recorrer una distancia de 730 kilómetros en cinco etapas, una de ellas de dos sectores y ambas de trazado montañoso.

Esta vuelta está organizada por el Club Ciclista Arenal y patrocinada por nuestro colega Diario de Mallorca y Radio Popular, con la extraordinaria colaboración de la Federación Balear de Ciclismo, Radio Juventud y el diario Dicen.

De las cinco etapas que se disputarán, la primera, segunda y quinta tendrán su salida oficial en Palma, así como su llegada. En la tercera, las líneas de salida y llegada estarán situadas en El Arenal; en esta etapa, en su recorrido, circularán por vías de nuestra ciudad. La cuarta etapa, que se celebrará en Palma, se disputará en el recinto del Hipódromo de Son Pardo.

Seguidamente, para mayor conocimiento de nuestros lectores, detallamos los itinerarios, hora y kilómetros, que se recorrerán en cada una de las etapas de la «XIX Vuelta Ciclista a Mallorca».

### I etapa

Salida oficial frente fábrica GESA. A las 14:00:

Palma; Arenal; Lluchmayor; Campos; Felanitx; Manacor; Portocristo; Son Servera; Vidriers; Capdepera; Artá; San Lorenzo; Manacor; Villafranca; Montuiri; Algaida; Palma.

Llegada en calle 31 Diciembre. Total kms. 176.

### II etapa

(1º Sector). Salida oficial en calle Aragón. A las 10:30:

Palma; Santa María; Consell; Binisalem; Inca; Cruce La Puebla; Pollensa; Tomir; Lluc; Caimari; Selva; Inca; Binisalem.

(2º Sector): Binisalem; Lloseta; Alaró; Orient; Buñola; Coll de Sóller; Sóller; Deyá; La Pedrissa; Valldemosa; Palma.

Llegada en la calle Antonio Frontera. Total kms. recorridos: 1er. sector: 95. 2º sector: 87.

### III etapa

Salida oficial en El Arenal. A las 10:00:

Arenal; Lluchmayor; Algaida; Montuiri; San Juan; Petra; Sineu; Llubi; Muro; La Puebla; Inca; Binisalem; Consell; Santa María; Palma; El Arenal.

Meta de Llegada en El Arenal. Total kms. 126.

(Nocturna). — En el recinto del Hipódromo de Son Pardo. V etapa.

Salida oficial en calle Benito Pons. A las 9:00.

Palma; Andraitx; Sa Gramola; Estalenchs; Bañalbufar; Sa Bastida; Valldemosa; Deyá; Sóller; Puig Mayor; Lluc; Caimari; Inca; Binisalem; Santa María; Palma.

Meta de llegada en calle Benito Pons. Total kms. 171.

El recorrido de la I etapa, salvo la pequeña prominencia del coll des Vidriers, es de un trazado completamente llano.

La II etapa, que se disputará en dos sectores, en el primero de ellos deberán escalar el puig Tomir y descender, desde Lluc, hacia Inca en dirección a la meta que estará situada en Binisalem; después de un breve descanso, calculado en unas tres horas, se dará la salida oficial al segundo sector de esta II etapa, en la que los ciclistas deberán salvar los colls, puntuables para el Gran Premio de la Montaña, de Orient, de Sóller y de Sa Pedrissa, y recorrer los kilómetros finales desde Valldemosa a Palma.

La III etapa, con la salida y llegada en El Arenal, es en sus 126 kilómetros de trazado llano, pero que por sus muchas y angostas calzadas se presta a que los corredores intenten efectuar las «fugas».

Muy interesantes prometen ser las etapas disputadas en recintos, porque en ellas, sin tener en cuenta el bello espectáculo que brindan los especialistas de sprint a los espectadores, la lucha resulta emocionada tan solo por lograr unas diferencias de tiempo, que generalmente logran dar un vuelco general en la clasificación. En el Hipódromo de Son Pardo, en disputa de la IV etapa, se celebrará esta interesante edición y en una hora, nocturna, propicia para que los aficionados puedan acudir a presenciar las incidencias de la misma.

Considerada como «etapa Reina», la última de esta XIX Vuelta Ciclista a Mallorca, tendrá como colofón de esta prueba internacional, el recorrido por el trazado montañoso de nuestra isla. Se deberán escalar los colls de Sa Gramola, Sa Bastida y Puig Mayor, para y desde la más elevada montaña de Mallorca dirigirse hacia Lluc y descender hacia Inca en dirección a Palma.

Nuestra modesta opinión nos hace prever que esta edición, la del año 1969, resultará mucho más importante que las anteriores, porque el trazado, de cada una de las etapas, ha sido estudiado minuciosamente y se ha conseguido superar en interés el recorrido de los años anteriores.

Jaime ALOY

ES MUY PROBABLE, EN FECHA MAS OPORTUNA

## TRES TRASPASOS DEL MALLORCA

Es muy probable que esta noticia coja de sorpresa a muchos aficionados. A nosotros, no, porque estamos enterados de los recursos del R. C. D. Mallorca para mitigar su déficit si se llegara a la necesidad de no poder demorar pagos. Si el público responde como merece un equipo que mantiene aspiraciones de ascenso, se reforzará aún más la plantilla. De no ocurrir así, se acordarán unos traspasos. Aunque de llevarse a efecto, se piensa cubrir las vacantes con otros elementos, en una política de «cambiar jugadores» y alimentar las arcas del Club.

Se ha escrito que entre el Mallorca y el Celta existe un acuerdo para el traspaso de Cano, cuando termine la actual temporada. Por esta

causa — y es verdad — no jugó en Vigo.

Ahora hemos sabido que el Atlético Madrid está interesado por Terol. El jugador, oficialmente, nada sabe. Aunque parece ser que le han hecho algunas insinuaciones.

Y exactamente lo mismo ocurre entre el Español, Robles y el Mallorca. Siempre resulta más beneficioso que clubs de campanillas se interesen por jugadores mallorquinistas; sería peor que ninguno mereciera atención de los técnicos.

Todos estos traspasos son algo más que probables... en fechas más oportunas. Porque ahora lo primordial es no olvidar las posibilidades de ascenso. Y deben jugarse todas.

RIPOLL

### Atletismo Juvenil

## EL COLEGIO BEATO RAMON LLULL, DE INCA, VENCIO EN LOS CAMPEONATOS ESCOLARES

A su triunfo en los campeonatos escolares de Atletismo de las categorías de Alevines e Infantiles, el colegio Beato Ramón Llull de Inca, añadió la victoria lograda en las pruebas de la categoría Juvenil.

Todas las pruebas de pista se celebraron en el Campo Militar de Deportes, habiéndose efectuado en las instalaciones del nuevo

colegio de Montesión sito en Son Moix, todas las de saltos y lanzamientos.

La lucha por el primer puesto estuvo centrada desde la primera prueba, entre los colegios Ramón Llull, C.I.D.E. y La Porciúncula, que fueron los que se entregaron a la lucha con más preparación, cosa importante en Atletismo. La victoria se decidió en la última

disputada que fue la de Triple Salto, imponiéndose el atleta Salas (Ramón Llull), quien batió el record de la prueba, dejándolo establecido en un salto de 12,93.

Después de los colegios anteriormente citados, debemos mencionar la buena participación del de Montesión y especialmente de la Escuela de Aprendizaje de Inca, la cual con unos muchachos modestos, lograron una puntuación que no soñaban antes de empezar los campeonatos.

Como atletas destacados debemos mencionar a Gamundi (Montesión) doble vencedor de las pruebas de 100 y 200 metros; Salas (Ramón Llull) que batió el record de la prueba de 400 metros, con un tiempo de 54" 1-10 logrado en las eliminatorias; Macaya (C.I.D.E.) que venció en la prueba más disputada, la de 3.000 metros; Domínguez (La Porciúncula) que batió la marca de los 110 metros vallas con el tiempo de 18" 2-10; Tugores (San Francisco), primer puesto en la prueba de Salto de Altura y el séptimo puesto en la de Triple Salto; Salas (Ramón Llull) con su record en Triple Salto; Sánchez (E. Aprendizaje) con su inesperado primer puesto de Pértiga y finalmente Román (La Porciúncula) con doble victoria en las pruebas de Peso y Martillo. También se debe citar el doble e inesperado triunfo del equipo de Montesión en las pruebas de relevos de 4X100 y 4X400.

Todas las pruebas fueron controladas por los Jueces y Cronometradores de la Federación Balear de Atletismo, corriendo la organización a cargo del Servicio de Actividades Deportivas de Juventudes, que nos entrega la siguiente clasificación:

1. Beato Ramón Llull, 252'5 puntos.
2. C.I.D.E., 242'5 id.
3. La Porciúncula, 242.
4. Montesión, 196'5.
5. E. Aprendizaje Inca, 181'5.
6. La Salle, 80.
7. Luis Vives, 72.
8. Instituto, 24.

## Run-Run

Ayer se disputó en el «Luis Sitjar» el anunciado partido de entrenamiento... que resultó muy entretenido.

En otro lugar se informa de su desarrollo. Digamos que se marcaron, entre otros, dos goles de bandera.

¿Podrían repetirse frente al Burgo?

Café Rico. Almendras Rico. Dos cosas exquisitas.

En Galicia, Ignacio Eizaguirre nos preguntó si conocíamos a Julio Carrey.

—Naturalmente —le respondimos.

Nos encargó un cordial saludo. Como hace días no vemos a Julio (que termina de montar el «Gure-Choco»), le escribimos el encargo.

Zacarias es el barman del Whisky Club, de la calle Apuntadores. Es un gran aficionado a las quimelas. Pero tiene la mala suerte de que falla los encuentros fáciles. Hace tres jornadas consecutivas que suma «11». Uno de los que suelen fallarle, dice, es el Mallorca. Le puso una «equis» fija.

Hay que estar un poco más enterado de las posibilidades de nuestro querido equipo.

La fuerte derrota del Soledad en Son Maiferit y frente al Levante, le coloca incómodamente en zona de peligro.

Por fin el Poblense ha logrado una victoria en Sa Forteleza. Ya era hora después de cinco meses.

Discreta y mínima derrota del Constancia frente al Menorca

El Manacor sigue navegando en la mediocridad y sin borrar negativos.

Dos puntos más para el Atlético Baleares que sigue aspirando al puesto de honor.

Parece que el Santa Catalina está abonado al farolillo rojo. Mal porvenir para los «santacatalinos» si no cambian las cosas.

Ahora mismo cuatro equipos ocupan los últimos puestos del grupo V de Tercera: Manacor, Poblense, Constancia y Santa Catalina. MOSCARDON

### SES GUIDORES

BAR RESTAURANTE PREDIO DE SOLLERICH (entre Alaró y Orient) ABIERTO A DIARIO DE 11 MANANA A 11 NOCHE (Cerrado lunes noche y martes todo el día salvo festivos) ESPECIALIDADES TORDOS LECHONA - LLEGUMS



SU TIEMPO SU DINERO RINDEN MAS VOLANDO DE NOCHE

EN LOS MODERNOS FOKKER FRIENDSHIP - PROP - JET

CADA NOCHE DE PALMA A

Alicante *	(590 pts.)
Valencia *	(565 pts.)
Madrid *	(1.145 pts.)
Sevilla *	(1.960 pts.)

\* Tarifas especiales reducidas

Su agente de viajes que es un experto, le orientará

ES UN SERVICIO

# AVIACO

FENWICK ES RAZON DE PESO

Carretillas Automotoras FENWICK para todo tipo de carga



FENWICK YALE

S. A. M. FENWICK  
Bruch, 96 - Tel. 221 30 34  
Barcelona-9  
Gómez Ulla, 20 - T. 255 34 04  
Madrid-2

### PARA SU PELO

EL INSTITUTO MEDICO CAPILAR DAMPELLI (bajo control médico) informa que sus dependencias de PALMA están ininterrumpidamente abiertas al público en general desde las 11 de la mañana a las 8'30 de la noche Sábados, de las 10 de la mañana a 7'30 de la noche

SIN COMPROMISO ALGUNO le someteremos a un minucioso examen de su cuero cabelludo, indicándole si nuestro método será eficaz en su caso. En nuestro centro usted hallará al fin la seguridad de resolver sus problemas capilares; ahora que está usted a tiempo ¡visítenos! Sabemos que podemos prestarle un servicio altamente satisfactorio, esta es la razón por la cual deseamos ayudarle y aconsejarle debidamente sobre su problema.

Nuestros productos y aparatos científicos están destinados a combatir la pérdida de su cabello graso, caspa, y activarle el riego sanguíneo en el cuero cabelludo

FASEO MALLORCA, 31, 8º, 1ª (Edificio Palacio de la Prensa). También para los señores que residan fuera de Palma.

DIRECTOR: D. L. GRUPELLI

## FRONTON BALEAR

HOY VIERNES, 14 de marzo - A las 10 noche

### VELADA EXTRAORDINARIA DE PELOTA A CESTA - PUNTA

PRIMER PARTIDO:

Orbegozo - Ochito contra Uribar - Ibarra I - Zumaya

PARTIDO ESTELAR:

ARAMBURU - Roque ECHAVE contra GOITIA - NUARBE

## WAMBA CASACODINA

General Mola, 22  
Galerías Avenida 14  
PALMA

Lea «BALEARES»

## Morro faltó a una reunión



Ayer el confidente deportivo llegó un poco tarde a la redacción. —Alguna noticia que contar? —He dedicado varias horas al Atlético Baleares. —¿Qué sucede? —En primer lugar te diré que me han asegurado que Taberner, en la próxima temporada, será jugador del Celrà. Ya sabes que Guijarro tiene una opción sobre este futbolista que al finalizar la temporada causará libertad en el Club blanquiazul. Pero el motivo de hablarte del Atlético es otro. Que nada tiene que ver directamente con el equipo. —Explicáte. —En la plantilla figuran dos guardametas: Vallespir aquejado de hepatitis, está de baja. Entonces la Directiva solicitó del San Javier el equipo juvenil del Atlético Baleares, los servicios de su guardameta titular, recibiendo una negativa. Esto causó malestar decidiendo entonces que el San Javier no empleara más los servicios del Estadio Balear y que no continuara la protección. Anoche se reunió de nuevo la Junta del Atlético para reconsiderar este asunto. No asistió el secretario técnico Juan Morro. Y casi me atrevería a adelantar que, en el caso de que se apruebe readmitir al filial juvenil, Morro presentará la dimisión. Está muy dolorido por aquella actitud, que les obligó a buscar, de prisa y corriendo, a otro guardameta, llegando a un acuerdo con el guardameta del San Remo. —¿Algo más? —Sí. El Mallorca parece que se preocupa por la cartera. Ayer tarde, en Son Maiferit, vi a Sergio Rodríguez y a Forneris presenciando el encuentro de la selección juvenil de Baleares. ¿Será verdad tanta belleza?

RIPOLL

### 300 Policías armados con 84.000 pts.

Edad: 21-30 años. Talla, 1,70 metros. Servicio militar cumplido o que lo cumplan antes del 1 septiembre. Ejercicios SENCILLOS que puede preparar EN SU PROPIO DOMICILIO: Dictado, cuatro reglas y temas. Exámenes en capitales de provincias. Pida, CON URGENCIA, programa con relación de nuestros aprobados, y modelo oficial de instancia para rellenar, acompañando 10 pesetas en sellos de Correos. Diríjase HOY MISMO a la ACADEMIA CABALLERO, Calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087. MADRID. No deje pasar esta magnífica oportunidad.



CAMPEONATO INFANTIL

MASCULINO

Grupo I

Nazaret 25-Loyola 17.				
La Salle 15-Montesión 40.				
Montesión	2 2 0	72 45	4	
Nazaret	2 2 0	49 38	4	
Español	2 2 1	66 46	2	
Loyola	3 1 2	53 73	2	
La Salle	3 0 3	48 86	0	

Grupo II

Patronato 39-San José 15.				
Binisalem 10-Avante 51.				
Patronato	3 3 0	131 47	6	
Palma	2 2 0	68 35	4	
Avante	3 1 2	89 38	2	
San José	2 0 2	31 62	2	
Binisalem	2 0 2	23 109	0	

FEMENINO

Grupo I

M. Alberta "C" 5-Inmaculada 30.				
Inmaculada	3 3 0	56 21	6	
M. Alberta "C"	2 1 1	17 40	2	
Sta. Teresa	1 0 1	16 24	0	
S. Corazón "B"	2 0 2	10 14	-1	

Grupo II

Milagrosa 27-S. Corazón "A".				
------------------------------	--	--	--	--

BALONCESTO

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

Milagrosa	2 2 0	92 24	4	
M. Alberta "D"	2 1 1	43 83	2	
S. Corazón "A"	1 0 1	16 27	0	

MINIBASKET FEMENINO

Grupo II

Alken 15-Las Fans 8.				
Linces 24-Victoria 8.				
Linces	4 4 0	108 44	8	
Lions	3 2 1	54 48	4	
Aiken	4 2 2	50 66	1	
Victoria	3 1 2	25 56	2	
Las Fans	2 0 2	30 45	0	
Gaviotas	2 0 2	15 42	0	

Grupo III

Cóndor 16-Los Angeles 18.				
Denia 0-Los Delfines 2.				
Rokey	5 5 0	90 29	10	
Los Angeles	3 2 1	46 40	4	
Cóndor	4 2 2	70 70	4	
Los Delfines	3 1 2	40 56	2	
Póker	4 1 3	31 40	1	
Denia	2 0 2	2 26	-1	

Grupo IV

Agullas 20-Bicnic 17.

Iris 1-Mike 2.				
Pekines	3 3 0	78 42	6	
Agullas	3 2 1	49 47	4	
Junior	3 2 1	97 44	4	
Bicnic	3 2 1	102 79	4	
Pequeninas	3 1 2	41 72	2	
Mike	3 1 2	31 74	2	
Fénix	1 0 1	22 45	0	
Iris	1 0 1	0 2	-1	

MINIBASKET MASCULINO

Nazaret 25-La Salle 35.				
Binisalem 21-Xaloc 33.				

La Salle	6 8 0	307 164	16	
Binisalem	8 5 3	227 152	9	
Montesión	8 4 4	152 190	8	
Nazaret	7 3 4	162 190	6	
Xaloc	9 3 6	154 216	6	
San José	7 0 7	29 119	-3	

Grupo II

Sallista 7-Luis Vives 40.				
Patronato 30-CIDE 7.				
UADIS 10-Pio XII 41.				
Pio XII	11 11 0	413 176	22	
Luis Vives	9 7 2	263 146	14	
La Salle	8 5 3	208 162	10	
Patronato	10 5 5	179 212	10	
Sallista	9 3 6	169 270	6	
UADIS	6 0 6	76 151	0	
CIDE	9 0 9	61 251	-2	

AGENTES VENTAS FARMACIAS

para venta directa en farmacias, zona Levante Baleares. Especificos de laboratorio en expansión. Indispensable buena introducción. Compatible con otras representaciones. Comisiones con base de introducción. Escribir al Apartado 5.297. - BARCELONA

NUEVO EQUIPO SELECCIONADOR Y ENTRENADOR NACIONAL

Muñoz, Molowny y Artigas

MADRID, 13. (Urgente).— Miguel Muñoz, Luis Molowny y Salvador Artigas serán los Seleccionadores Entrenadores del Equipo Nacional de Fútbol hasta el final de la presente temporada según ha informado a "Alfil" en la Federación Española de Fútbol.

La noticia tan esperada por los aficionados españoles llegó a la Redacción de "Alfil" redactada en los siguientes términos:

"Como consecuencia de la situación planteada por la dimisión irrevocable del Doctor Toba y ante la inminencia de encuentros de carácter Internacional la Federación Española de Fútbol ha acordado confiar la Selección y Preparación del Equipo Nacional hasta finales de la presente temporada a los siguientes señores, don Miguel Muñoz, don Luis Molowny y don Salvador Artigas.

Los nuevos Seleccionadores Entrenadores ocupan actualmente el cargo de preparadores de los equipos Real Madrid, U. D. Las Palmas y Barcelona respectivamente, que se encuentran situados en los tres primeros lugares de la clasificación del Campeonato Nacional de Liga.

FUTBOL

PARTIDOS PARA LA PROXIMA JORNADA

DIA 16 DE MARZO

II DIVISION

Luis Sitjar 16'— Mallorca - Burgos

III DIVISION

La Puebla 16'30 Poblense - Onda  
Alcázar 11'45 Sta. Catalina - At. Levante  
Manacor 16'45 Manacor - Torrente  
Inca 16'30 Constancia - Castellón  
Mahón Menorca - Reus

I REGIONAL

La Salle 11'30 Industria - Atco. Rafa  
Alaró 16'30 Alaró - Poniente  
Muro 16'30 Murense - Bellavista  
Lluchmayor 16'45 España - Pollensa

TORNEO PRIMAVERA AFIC.

Grupo A

Palma 11'— Mallorca - Rotlet  
Alcázar 10'— Independiente - Viletense  
Molinar 10'— Gesa - Internacional

Grupo B

Son Mañerit 16'— Arenas - Molinar  
Estadio Balear 11'— San Remo - Atarazanas  
Rafal 11'30 La Paloma - San Javier

Grupo C

San Lorenzo 16'15 Cardessar - Escolar  
Felanitx 11'30 Los Canarios S. - Serverense  
Artá 16'30 Artá - Felanitx

Grupo D

Porreras 16'30 Felipense - Ses Salines  
Santanyi 16'30 Santanyi - Colonia

Grupo E

S'Arracó 16'30 La Trapa - Consell  
Santa María 16'30 Sta. María - Montuiri

Grupo F

Inca 11'— Zarra - Sóller  
Lloseta 11'— L'Altura - Buñola

Grupo G

Campanet 16'30 Campanet - Montauró

Grupo H

Santa Margarita 16'30 Margaritense - Alcudia  
Petra 16'30 Petra - Peña Cristal

TORNEO PRIMAVERA (JUVENIL)

Grupo A

Alcázar 8'— Santa Eulalia - Sóller  
Rafal 9'— Atco. Rafal - Sta. María  
Rafal 16'45 San Javier - La Salle

Grupo B

Secar del Real 12'— Son Cotoner - Binisalem  
Collerense 11'45 Collerense - España  
Palma 9'— Peña Central - Mallorca

Grupo C

Santa Margarita 14'30 Margaritense - Campanet  
Inca 9'30 P. Cristal - P. Sanjurjo  
Alcudia 16'30 La Victoria G. - Murense  
La Puebla 11'— Poblense - Constancia

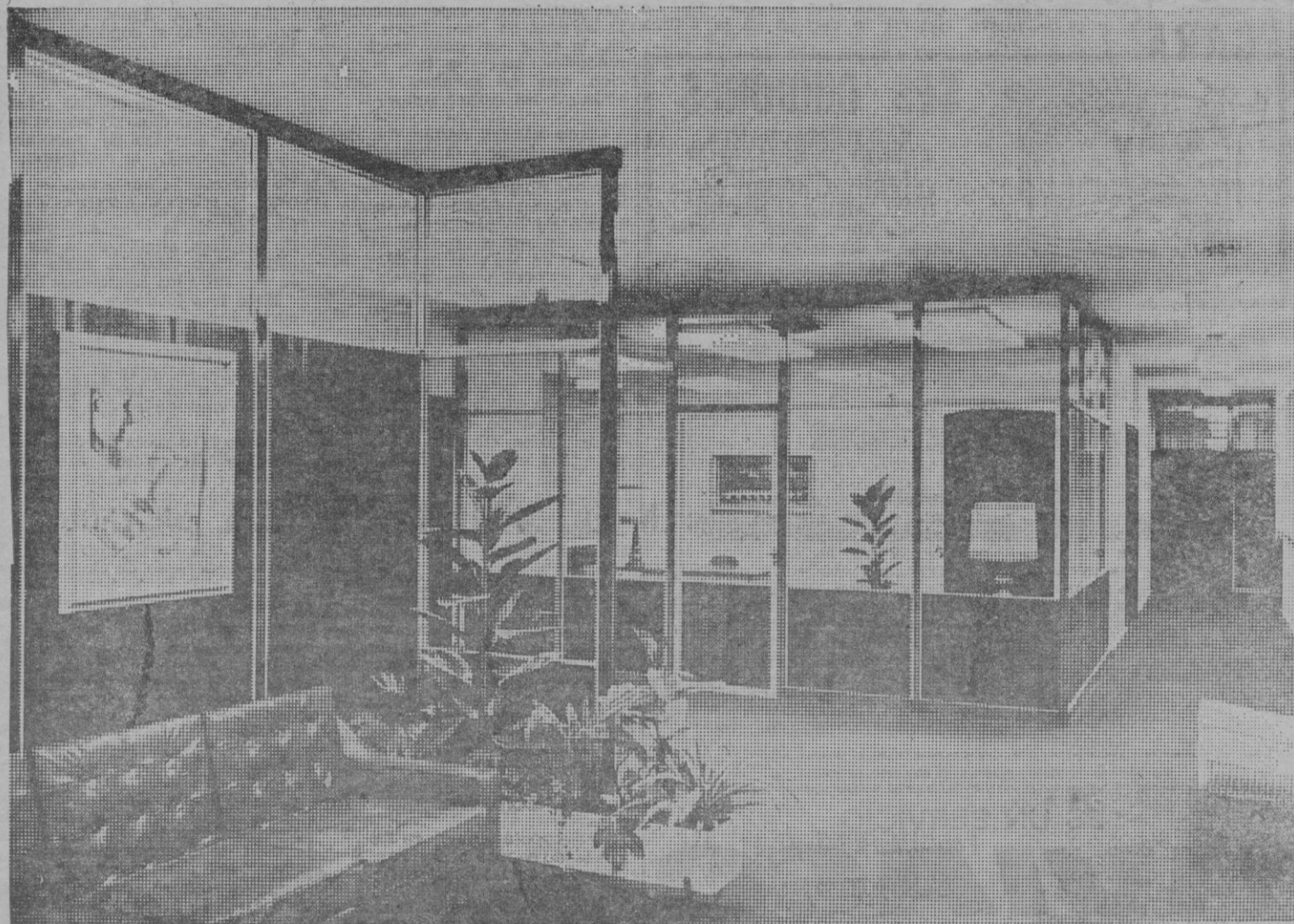
Grupo D

Manacor 15'15 Manacor - Serverense  
Felanitx 15'45 Juventud - Campos  
Artá 14'45 Artá - Felipense  
Capdepera 11'— Escolar - Estudiantes  
Montuiri 16'— Montuiri - Cardessar

AMISTOSOS

Binisalem 16'30 Binisalem - Nikobing

DIVISIONES METALICAS RONEO



En la instalación o renovación de su oficina, consulte a RONEO



UNION CERRAJERA, S. A. MONDRAGON (GUIPUZCOA)

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA LA ZONA:

PALMA DE MALLORCA • GILET - VIA ALEMANIA, 5 - Tel. 22 65 40

CLUB TIRO PICHON

MAÑANA SABADO, día 15 A LAS 3'30 TARDE

Gran tirada a pichón

1 TROFEO DE PLATA PARA EL MEJOR CLASIFICADO

1 TROFEO DE PLATA PARA «JUNIORES»

PICHONES 5 2 CEROS EXCLUYEN

Inscripción: 500 Pts. -- Premios: 70% inscripciones

A continuación gran POULE

1 TROFEO DE PLATA

1 CERO EXCLUYE Inscripción 300 Ptas

DISTANCIA FIJA



# INCA: DIA DEL ESTUDIANTE

Con motivo de la festividad de Santo Tomás de Aquino la Escuela de Aprendizaje Industrial celebró una charla extraordinaria sobre el tema "El Estudiante". Asistieron todos los alumnos en el Salón de Actos en el cual pronunció la lección del día el Profesor de Formación Cívico-Social y Política.

## BECAS SINDICALES PARA EL CURSO 1969-70

La Organización Sindical acaba de hacer pública la convocatoria de becas de estudio y formación para hijos de trabajadores y huérfanos. La oferta de becas se extiende a centros de cualquier clase de enseñanza, tales como los de formación industrial, capacitación agrícola, artesana, bellas artes, enseñanza media y superior y estudios eclesiásticos.

Hay dos tipos de becas según el solicitante haya forzosamente de residir fuera de su domicilio habitual, por no existir en su localidad Centro de enseñanza apropiado, o curse los estudios en su localidad. En el primer lugar la beca será total, mientras que en el segundo será media.

La cuantía de las becas según los estudios oscila entre las 5.000 y las 30.000 ptas.

Pueden optar a estas becas quienes tengan una condición laboral netamente definida y acreditada personalmente o a través del cabeza de familia, de la Junta Central de Becas, y carecer el solicitante o sus padres de recursos económicos suficientes para costear los estudios elegidos.

Para informes y solicitudes se pueden dirigir a las oficinas de la Delegación Comarcal de Sindicatos de Inca (Calle Alférez Esquivias).

## BECAS PARA LA ESCUELA

### DE APRENDIZAJE

### INDUSTRIAL

En la convocatoria de Becas para el próximo curso escolar 1969-70 se pueden solicitar por todos los padres trabajadores de la rama general así como agricultores para sus hijos, de acuerdo con las normas de la convocatoria general publicada en el Boletín del Estado de fecha 11 de febrero.

Las variantes de las becas son tres: Becas de estudio para sufragar los gastos escolares del alumno.

Ayudas de comedor para los alumnos de los pueblos que comen en el Centro.

Ayudas de transporte para alumnos que deban desplazarse diariamente desde su localidad a la Escuela.

Los muchachos que deseen iniciar estudios de Oficial Industrial en cualquiera de sus ramas y que se crean con derecho a beca o ayuda deben proceder de la manera siguiente:

a) Si tienen como mínimo dos cursos de bachillerato, han de presentarse a la Escuela de Aprendizaje Industrial donde se les darán normas concretas y les será extendida la correspondiente solicitud y documentación.

b) Si tiene los estudios primarios con su correspondiente Certificado, pueden acudir al señor Director de la Escuela Nacional de su localidad quien les dará la oportuna orientación. Igualmente se pueden dirigir a la Escuela de Aprendizaje Industrial, donde se les resolverán los trámites.

Las condiciones para solicitar las becas o ayudas son las normales: buena conducta, buen expediente escolar y medios económicos insuficientes.

Dichas becas de estudio son extensivas para los estudios nocturnos si los solicitantes son trabajadores de jornada normal.

El plazo de las solicitudes finalizará el 31 del corriente mes de marzo. En la Secretaría de la Escuela de Aprendizaje Industrial de Inca (calle Maestro Torrandell) se atenderán durante el horario de oficina cuantas peticiones o consultas se quieran formular.

## BASE AEREA DE SON SAN JUAN

### ESCUADRON DE MANTENIMIENTO CONVOCATORIA

Por el presente, se convoca a oposición para cubrir una plaza de Maquinista Tornero con la categoría de oficial 3.ª

Las instancias deberán dirigirse al Sr. Comandante de la Base Aérea de Son San Juan, y el plazo de presentación de las mismas terminará el día 31 de Marzo actual.

Los programas de examen y de informes, pueden solicitarse personalmente en la Secretaría del Escuadrón de Mantenimiento de esta Base, o bien llamando al teléfono 226748.

## EL COLEGIO "SANTO TOMAS DE AQUINO"

### CELEBRÓ LA FIESTA DE SU TITULAR

El pasado día 7 el Colegio "Santo Tomás de Aquino" celebró con varios actos la festividad del santo titular.

A las 10 de la mañana y en el convento de las Jerónimas se celebró una misa solemne que ofició el Profesor de Religión del centro don Juan Lliteras, durante la cual el coro del colegio interpretó varios himnos religiosos.

Luego en el patio del colegio se celebraron juegos al aire libre a base de cucuñas, rompe-ollas a la ciega, carreras de cintas, etc. Y por la tarde se celebró una sesión extraordinaria de cine.

El profesorado del centro se reunió en una comida de compañerismo.

## ALMACEN DEL SERVICIO NACIONAL DE CEREALES

Durante el corriente mes de marzo el Almacén del Servicio Nacional de Cereales de Inca permanecerá abierto hoy y mañana, días 14 y 15, así como también el próximo día 28. El horario de apertura será desde las 8 a las 13 horas y por la tarde desde las 16 h. hasta la puesta del sol.

Los agricultores deben entregar su trigo disponible de venta y formalizar sus reservas de consumo, así como vender libremente la cebada, avena, maíz y sorgo de su cosecha.

## REGRESO DON MATEO

### FERRER GRAU

Después de haber asistido a la Feria Internacional del Calzado e Industrias afines en Elda que se celebró del 5 al 9 del corriente mes de marzo, ha regresado a Inca don Mateo Ferrer Grau, Delegado en Baleares de la P.I.C.I.A. quien se ha mostrado altamente satisfecho por el éxito del calzado impuesto de nuestras islas y de la industria de Inca. Nos ha prometido una ampliación de sus impresiones y resultados de la Feria Internacional.

## CARTELERIA

Teatro Principal: Domingo. — Un espía de más y "Operación Plus Ultra".

Sábado: "Chubasco" y "Atraco a la Inglesa".

Mercantil Cinema y Teatro Novedades: "Sentencia para un dandy" y "Cuidado con Cleopatra". (Autorizado mayores).

# POLLENSA: CAMPAÑA DE VACUNACION

(De nuestro corresponsal). — Conformes a lo dispuesto por la Superioridad, los próximos días 14 y 17 del actual, y de 3 a 5 de la tarde, en la Residencia Social Santo Domingo (Dispensario de la Cruz Roja Local), dará comienzo la Campaña de Vacunación contra Difteria, Tos ferina, Tétanos y Poliomielitis.

Se habrá de vacunar contra dichas enfermedades:

1. Todos los niños mayores de 3 meses y menores de tres años, no vacunados anteriormente.

2. Se aplicará una dosis de "recuerdo" contra la difteria, tos ferina y tétanos, a todos los niños mayores de un año y menores de tres años, que no la tuvieron.

3. También se aplicará "una dosis de recuerdo" contra la difteria, tos ferina y tétanos, a todos los niños mayores de un año y menores de tres años, que no la tuvieron.

La vacunación, en el Puerto de Pollensa, se efectuará el día 14 de este mes, de tres a cinco de la tarde, en el Convento de las Hermanas de la Caridad.

Es de esperar que los padres pongan la máxima atención e interés en el cumplimiento de lo dispuesto, en beneficio de sus propios hijos.

## LA SEMANA SANTA

Se está preparando la celebración de los actos de la Semana Santa de esta villa.

Como ya se indicó en una crónica anterior, se edita, como cada año, el programa, ya tradicional, el cual está ya muy adelantado.

Entre los actos que caracterizan la tradición y fervor de los pollenses en la recordación del drama del Gólgota, figura el "Devallament", desfile fúnebre procesional que, hace unos años fue declarado de "Interés Turístico" por el Ministerio de Información y Turismo.

Para la procesión del Jueves Santo, se preparan diversas escenas plásticas de la Pasión. Las escenificaciones en proyecto son: "La última cena", en la Plaza; "Oración en el Huerto de Getsemani", en la plazoleta de la Iglesia de Santo Domingo; "La Verónica", en la plazoleta de San Jorge; y otra ante la Iglesia de Montesión, que, si no surgen dificultades, tal vez sea la de la entrada de Jesús en Jerusalén.

Como en años anteriores, las escenificaciones correrán a cargo de "Art i Joventut".

# ALCUDIA: EN JULIO LLEGARÁ EL DR. MILKOVICH

(De nuestro corresponsal informativo REVIV). — El Club Amigos de Alcudia, recibió del "Mecenas" de la Arqueología Mr. William Bryant, una carta en la que comunicaba que salvo inconvenientes y previas las autorizaciones reglamentarias, llegará a nuestra ciudad, el eminente Dr. Michael Milkovich ex-Director de varios Museos Americanos, y especialista en vidrio romano. La llegada está prevista a primeros de julio y vendrá para estudiar los vidrios romanos hallados en las excavaciones de Pollentia, y ver la posibilidad de dar más capacidad al Museo y exponer todo el material posible. Deseamos al Prof. Milkovich una feliz estancia entre nosotros.

**FESTIVIDAD DE SANTO TOMAS DE AQUINO**  
Los Colegios de E. M. de GESA, y Ntra. Sra. de la Victoria, celebraron la festividad de Sto. Tomás de Aquino con toda solemnidad. Por la mañana tuvo lugar una solemne Misa, en sus capillas respectivas. Terminada la misma, los muchachos compitieron en pruebas de atletismo.  
Por la tarde jugó un emocionante encuentro de fútbol entre una selección formada por estu-

diantes pensionistas en Colegios de la Isla contra los locales, venciendo los primeros por 3-1.

Acabado el encuentro, fue servido un refrigerio y al final del mismo, nuestros estudiantes mostraron sus dotes dramáticas representando una sencilla obra teatral y un fin de fiesta.

## SEMANA SANTA

Suponemos que las distintas Compañías irán preparando, sus "Pasos", para las próximas procesiones de Semana Santa, para que puedan ir superándose de año en año.

## NATALICIOS

El hogar de los esposos don Antonio Ventayol Gelabert y doña Antonia Reynés Martí, se ha visto aumentado y alegrado con el nacimiento de un precioso niño que en aguas bautismales recibirá el nombre de Bartolomé.

El matrimonio integrado por don José Sánchez Cifre y doña Catalina Valls Calafat se ha alegrado con el nacimiento de un precioso vástago, que será cristianizado con el nombre de Eustaquio.

A los nuevos papás, y familiares les deseamos nuestra enhorabuena.

# MANACOR: EL PRIMER CONCIERTO DE LA TEMPORADA

Manacor. (De nuestra corresponsalía informativa). — Siendo Manacor una ciudad de verdadera y justificada tradición musical, es nula la atención que se dedica a este arte, desde la desaparición de las siempre añoradas "Juventudes Musicales", de tan larga y eficaz trayectoria.

Por eso, alegra doblemente, por contrastar con la pasividad ambiente, la noticia de que el próximo martes, día 18, registrará nuestra historia local la primera manifestación musical de la temporada.

Se trata de un concierto de cámara, a cargo de un cuarteto que integran Jaime Piña, como violín primero, Erinne Kupski, violín segundo, Emma Ievenberger, cello y Hans Flosse, piano.

El programa, que tendrá desarrollo en el "Salón Fénix" de nuestra ciudad por la noche del citado día, será el siguiente:

«Sonata núm. 1 en la mayor», Haendel.

«Romanza en sol op. 40», Beethoven.

«Romanza en fa op. 50», Beethoven.

«Trio núm. 2 en sol mayor», Dietersdorf.

«Grave», Friedeman Bach.

«Concierto Grosso en re menor op. 3 núm. 11» Vivaldi.

Es esta una interesante ocasión que sin duda alguna no despreciarán los melómanos de nuestra ciudad, todavía abundantes y de buena raigambre.

## CURSILLO SOBRE GANADERIA

El Servicio de Extensión Agraria, en colaboración con la Hermandad Sindical de Felanitx y la Obra Agrícola de la Caja de Pensiones está realizando un Curso intensivo en Felanitx sobre «Alimentación y cuidados del ganado», asistiendo 45 ganaderos.

Desde el pasado 24 de febrero se están dando normas de Alimentación, Selección, Alojamiento e Higiene, así como nociones de Gestión aplicadas a las características de las fincas de la Co-

marca, tanto en extensión como en calidad de terreno. Se han visitado explotaciones modelo de Sa Vall y Son Catllà, donde se pudierot apreciar diversas facetas y sistemas de la explotación de ganado vacuno en estabulación libre y semilibre, así como alojamiento de reproductores. Está previsto visitar la explotación de Xorriro, para apreciar un modelo de ordeño y de conservación de forrajes. También se visitarán las explotaciones de «Son Pou Vey», «Es Cabanells» y de «Mont Blanch» (Premio Moragues). Estos viajes de estudio, complementarán las clases que se dan todos los días en los locales de la Hermandad Sindical.

La dirección del mismo corre a cargo del Agente de Extensión Agraria don Jesús Antonio Moya Talens e intervienen en el profesorado los Agentes de Extensión Agraria de Manacor, y los Veterinarios don Fernando Calderón y don Andrés Mesquida Galmés, especialistas en la materia, y don Pedro Quetglas Llodrá (Ingeniero Agrónomo).

La Obra Agrícola de la Caja de Pensiones, colabora con la intervención de su Ingeniero Técnico don Jaime Galmés Tous, de Manacor, por sus trabajos y experiencias ganaderas. Además proporciona los autocares, para los viajes de estudio.

La gran actualidad de los problemas, que tienen las explotaciones ganaderas y la diversidad de especialistas que componen el cuadro, justifica el gran interés con que asisten los cursillistas.

El Patronato del Fondo Nacional al Principio de Igualdad de Oportunidades (P.I.O.) ha dispuesto la concesión de 15 becas que se seleccionarán entre los 45 asistentes.

## TENIS

El Club Tenis Manacor, prepara la celebración de un torneo de Primavera, a celebrarse durante la segunda quincena del presente mes de marzo.

La inscripción, ya nutrida, ha augurado un nuevo éxito en un deporte que con tantos adeptos cuenta en nuestra ciudad.

«JANUAR»

# FELANITX: IMPORTANTES REFORMAS EN EL SANTUARIO DE SAN SALVADOR

Felanitx. (De nuestro corresponsal informativo ANDRI). — Nuestro querido Santuario de San Salvador ha sufrido una serie de reformas en el interior de la iglesia. Una ha sido, obediendo las nuevas normas litúrgicas, el desplazamiento del altar mayor hacia el centro. Asimismo han sido trasladadas a capillas laterales las imágenes de los Santos de la Ermita, San Antonio y San Pablo, que estaban al pie de las columnas salomónicas.

Una muy importante mejora ha sido hecha en la capilla del Pasión Imaginis, la cual ha sido remozada por completo y a fe que el rango artístico del maravilloso retablo gótico requería un encuadre más a tono. El muro del fondo ha sido recubierto con piedra de Santany y se ha sustituido el antiguo altar con otro de la misma piedra. Asimismo han sido reparadas las grietas que aparecieron en las bóvedas y diferentes puntos de la capilla. De esta forma quedará dignamente resaltado tan singular conjunto escultórico.

Otra mejora ha sido la realizada en el cruce de la carretera de Porto Colom hacia San Salvador, siendo la entrada ampliada y dividida en dos calzadas. Una mejora que también ha sido muy favorablemente comentada.

## DE VIAJE

De Barcelona llegó el industrial don Juan Juan.

—Hacia Madrid salió don Juan Falco.

—Con destino a Barcelona ha salido en viaje de negocios, el fabricante de bicores don Nicolás Valls.

—De Ibiza regresó la señora doña Nieves Riera de Garau, acompañada de su hija Carolina.

## NOMBRAMIENTO

Con enorme satisfacción recogemos la noticia de que el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, se ha dignado nombrar Vicecanciller de la Curia Diocesana y Vice secretario de Cámara y Gobierno a nuestro paisano el Rvdo. don Bartolomé Vaquer. Asimismo el Sr. Vaquer ha sido designado fiscal sustituto y defensor del Vínculo en el Tribunal Diocesano.

## EXPOSICION DE PINTURA DE MANUEL CORONADO

Esta semana permanece abierta al público una muy interesante muestra de lienzos y dibujos del renombrado artista Manuel Coronado, en la Sala de Arte de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, exposición que ha sido organizada por el Centro de Arte y Cultura.

**comercial mallorca, s.a.**

PASCUAL RIBOT, 62-64  
TELEFONO 237144  
PALMA

**en colaboración con YATES DE JACOBO**

le ofrece, en sus Stands del  
**VII SALON NAUTICO INTERNACIONAL DE BARCELONA**



La sensacional  
**ROYAL CRUISER IV** de **St.B.**

**¡NO DEJE DE VISITARNOS!** **¡LE ESPERAMOS!**

**TOLDER**

TOLDOS PARA TERRAZAS, BALCONES, ESTABLECIMIENTOS. Resistentes. Máxima calidad.



¡Póngale brazos a su camión!

**GRUA SUPER-PLEGABLE**



**HAB**

sociedad europea de Ingeniería y comercio  
Infanta Carlota, 46 - Tel. 250 86 06 - BARCELONA (9)



# Música

CIRCULO MALLORQUIN

## DOMINGO, 16, EL GRANDIOSO PIANISTA YURY BOUKOFF

El domingo próximo, día 16, podremos oír al grandioso y genial Yury Boukoff, en la amplia Sala de los Espejos, del Círculo Mallorquín, como ya ha sido anunciado.

Es imposible resumir las críticas musicales que nos llegan de Norteamérica, de Rusia, de Francia, de España: grande y poderoso colorista, insuperable intérprete de Beethoven, ejecutante triunfal de Chumann, soberbio con violencia dramática, a veces, y siempre equilibrado

controlador de sí mismo; sin concesión alguna a lo espectacular; nítido, impecable y que martillea sin cesar, empujando hasta lo inverosímil, la emoción del oyente. Le acompaña una estela rutilante desde la China hasta América pasando por toda Europa Occidental.

Nació en Sofía en 1923. Un hombre joven, siempre lleno de fantasía y delicadezas. Además es un universitario que a los 15 años ya daba conciertos.

En San Francisco

## MARIA ANGELICA EN UN RECITAL DE DANZAS Y CASTAÑUELAS

He visto de cerca la labor que realiza el "Círculo Medina" y he comprendido que la ayuda que le presta la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos del Ministerio de Información y Turismo, es justa.

Las obras tienen que verse de cerca para juzgarse y apreciarse mejor.

Todo lo que constituya una verdadera labor de promoción cultural o artística merece la más decidida aprobación y ayuda. El "Círculo Medina" merece la ayuda la aprobación de todos los que creemos que el camino es, todavía, largo y arduo para llegar a un nivel artístico suficiente.

La Dirección General de Educación Popular sabe bien lo que hace al ofrecernos sus embajadas artísticas y destinadas a una entidad cuyo fin único es la promoción del Arte musical.

Me ha admirado, además, el espíritu que anima al público asistente a los conciertos del "Círculo Medina": un público atento, bastante cultivado y respetuoso. Un público, en fin, digno de la labor que, con tanto entusiasmo y acierto dirige la señorita Matilde Mulet.

A la cita de María Angélica

acudió ayer muchísimo público. María Angélica es una artista argentina que hace de la danza un medio muy expresivo. Baila según los cánones del más puro academicismo, con finura y elegancia. Pretende, además, revolucionar un poco algunas de nuestras danzas españolas y, en verdad, ha logrado dotarlas de cierta originalidad, aunque sin salirse mucho de su autenticidad.

Peró lo importante, a mi juicio, es que María Angélica, al bailar al compás de la música española, la vivifica, la siente con ansias y la expresa con gran sensibilidad.

Granados, Giménez, Falla, Albéniz, Gombau y Larregla fueron anoche sus autores elegidos, sin que me defraudara en ningún momento. Sus solos de castañuelas dieron la idea de un virtuosismo llevado un poco al extremo. "Alegrías", "Tangos flamencos" y "Serranas" cerraron el recital que fue presentado por Carlos Catán con toda propiedad en adecuado parlamento y atinados comentarios.

El salón de actos de San Francisco fue lugar adecuado para el recital. El público aplaudió, justamente, a María Angélica. MIGUEL DEYA

Había, en verdad, cierta expectación en torno al concierto de ayer. La Sinfónica había difundido en la prensa, con suficiencia, los nombres de los dos jóvenes solistas y ello siempre atrae. Queremos decir que, a nuestro juicio, la Orquesta tiene un único camino para intentar afianzarse del todo: la contratación de grandes solistas de fama mundial.

Pero volvamos al concierto de ayer. En la primera parte, oímos al trompetista Juan Foriscot, el cual interpretó la parte solista del "Concierto para trompeta y orquesta" de Haydn, en primera audición para Mallorca.

Según se desprende de lo que leímos de Foriscot en los programas de mano, a pesar de su juventud, se trata de un profesional que ha dado conciertos en poblaciones de España y del extranjero y que es, además, profesor de trompeta en la Orquesta Sinfónica de Barcelona. Con este palmarés, esperábamos algo más de este instrumentista. Es cierto que sabe obtener del instrumento sonoridades muy puras y aterciopeladas de gran calidad; que se defiende en la ejecución de ciertas agilitades; pero en pasajes de ejecución rápida y en algunos agudos se produjeron algunos roces —pocos— que restaron brillantez a la labor muy meritoria del joven solista, al que no negamos —ni mucho menos— condiciones; pero deberá madurar algo más antes de que pueda actuar con plena seguridad ante un público más exigente que el nuestro.

La obra de Haydn es una más en su producción. De corte y sabor clásico tiene un primer tiempo alegre y optimista, un "Andante" dotado de cierta solemnidad y otro movimiento "Allegro". Juan Foriscot conoce bien la obra, aunque le falta perfilarla algo más. Con todo, en la cadencia, mantuvo una serenidad muy digna de alabanza. Y fue su mejor intervención en esta obra.

EN EL TEATRO PRINCIPAL

## La Orquesta Sinfónica dio, ayer, su anunciado concierto

### Juan Foriscot y Miguel Janer, actuaron como solistas

A Miguel Janer le debemos agradecer todos el esfuerzo que hizo para preparar la parte solista del "Concierto en La menor op. 72" para guitarra y orquesta", de Bacarisse. En primer lugar, porque él no es un

profesional de la guitarra. Nos consta que ha preparado la citada obra presionado por algunos amigos y, también, para no negarse a una petición de nuestra Orquesta.

No siendo un profesional, lo

TEATRO BALEAR

## CONCIERTO DE LA BANDA DE LA POLICIA MUNICIPAL

ENTRADA GRATIS

La inseguridad en el tiempo obligó a que fueran suspendidos algunos de los conciertos que la Banda de Música del Cuerpo de la Policía Municipal celebraba en los Jardines de la Muralla, al pie del Mirador.

Para contar con la seguridad de su celebración, salvo imperativos de otra índole que pudieran presentarse, se tiene previsto por primera vez llevar a cabo un Concierto matinal, en local cerrado, cuyo marco espléndido, cedido de manera desinteresada por la empresa, será el Teatro Balear.

El Concierto en cuestión

tendrá lugar el próximo día 16 a las doce horas, y el programa que tiene en preparación el Maestro Ribelles, incluye obras de Granados, Villa, Luna, Beethoven, Gounod y Stchawkowky, que lo hará sumamente interesante para los aficionados a la música.

Es de esperar que por la calidad de las obras escogidas y de todos sus intérpretes, congregate numeroso público el Teatro Balear, pues como es costumbre y se viene haciendo hasta el presente, el acceso al local será gratuito.

## RESTAURANTE AMBASSADOR PAGUERA

PARTICIPA A SUS DISTINGUIDAS AMISTADES, LA PROXIMA REAPERTURA DE SUS SERVICIOS DE RESTAURANTE, MAÑANA SABADO, DIA 15 DE MARZO.

Teléfono 101 (PAGUERA).

JESUS SEBASTIAN CASTAÑER

único que cabe es admirar su labor, que hubiera lucido mucho más si hubiera dispuesto de un mejor instrumento. Su actuación, en general, estuvo dotada de gran soltura y musicalidad; actuó siempre con gran aplomo y compenetración con la obra y con la Orquesta. Lució su excelente musicalidad en la "Romanza", que es de una belleza realmente encantadora y en el resto de la obra, apenas le oímos porque la Orquesta le dejaba algo camuflado, por no atemperarse, en todo momento, a las especiales condiciones del instrumento solista. Únicamente en los diálogos con los instrumentos de madera y en el segundo tiempo, como ya hemos indicado, pudimos disfrutar a nuestras anchas ya que la Orquesta estuvo realmente muy feliz. El contrapunto de la cuerda al canto encomendado a la guitarra fue en verdad precioso y la misma cuerda, al interpretar el tema, estuvo muy expresiva.

La obra de Bacarisse que, en su totalidad, constituye una verdadera obra de arte, puede mejorarse mucho más, en relación con la versión que oímos ayer.

Donde la Orquesta estuvo realmente soberbia, fue en "El Aprendiz de Brujo", de Paul Dukas. Desde el principio hasta el fin, no tuvo desperdicio. La calidad de los timbres, las sonoridades, los efectos rítmicos, el carácter de la obra con todo su sentido poético fue admirablemente expresado, ayer por nuestra Orquesta, a gran altura en esta obra como instrumento dócil a las sugerencias de la batuta que, en manos del maestro Gerardo Pérez, estuvo muy hábil y correcta en esta ocasión.

Unos fragmentos de "El sueño de una noche de verano", de Mendelssohn, completaron el programa.

Para la orquesta y su director y para los solistas hubo ayer muchos y merecidos aplausos.

PEDRO DEYA

# ¡¡Los más deslumbrantes hallazgos visuales en la historia del cine!!



# HOY

## ¡POR FIN!

EL COLOSAL Y FANTASTICO ESPECTACULO DE CIENCIA FICCION EN

# TODD-AO

QUE ESPERAN IMPACIENTES LOS ESPECTADORES DE TODA LA ISLA

ATENCION

Debido al enorme interés y complicado argumento de esta película se recomienda al público máxima puntualidad

HORARIO «2.001»

**3:55 - 6:55 - 9:55**



70<sup>mm</sup>  
CON LA MARAVILLA DEL SONIDO ESTEREOFONICO

MGM PRESENTA UNA PRODUCCION STANLEY KUBRICK

# 2001: una odisea del espacio

Super Panavision y Metrocolor

CON KEIR DULLEA · GARY LOCKWOOD · GUIÓN DE STANLEY KUBRICK Y ARTHUR C. CLARKE

PRODUCIDA Y DIRIGIDA POR STANLEY KUBRICK

**AUTORIZADA Y RECOMENDADA PARA TODOS LOS PUBLICOS**



# BRILLANTE EXITO DEL «CAMPEONATO JUVENIL DEL PEINADO FEMENINO»



El pasado día 4 del corriente, tuvo lugar en los locales de la Agrupación Sindical de Peluqueros de Señoras de Baleares, el I Campeonato Juvenil del Peinado Femenino, organizado por la Sección Artística de la Agrupación.

Dicho acto se desarrolló dentro de un magnífico ambiente de mucha expectación y gran asistencia de público perteneciente a la profesión que siguió con enorme interés los trabajos de las 14 participantes, en las dos pruebas a que fueron sometidas, en la forma de Peinado estilo comercial o de calle y Peinado Alta Fantasía o de noche; superándose los tiempos establecidos por los organizadores en ambas pruebas.

Es de resaltar la gran calidad

artística de los peinados tanto en el Campeonato como en la Gala Final del reparto de premios en que las siete señoritas finalistas, cuyas edades oscilan entre 17 y 20 años, ofrecieron una amplia exhibición de peinados en diferentes estilos que fueron largamente ovacionados por el público asistente, ya que eran merecedoras de equipararse a los que se ven en Campeonatos Internacionales.

Los premios, en forma de magníficos trofeos, que fueron gentilmente donados por las más importantes Casas Comerciales del ramo de Peluquería, se repartieron de la siguiente forma:

1.º premio: María Concepción Pons Campins.  
2.º premio: Margarita Vich Mesquida.

3.º premio: Catalina Filani Pons.  
4.º premio: Margarita Orvay Torres.  
5.º premio: Catalina Pulgerver Sureda.  
6.º premio: María Igarza Muntaner.  
7.º premio: Juana María Fons Heredia.

La Agrupación Provincial de Peluqueros de Señoras, juntamente con la Sección Artística, felicita cordialmente a estas señoritas por el entusiasmo demostrado en los trabajos efectuados, ya que con ello hacen patente su amor por la profesión que las hace merecedoras de especial atención por parte de la Sección Artística para sus futuras actividades.

(Foto Terrades)

## D. JUAN CEVA

(ceva, el gran promotor turístico)

—Así que Túnez hace un enorme esfuerzo para sumarse a la corriente turística mundial.

—Evidentemente. En su labor de promoción hacen grandes esfuerzos para atraer las inversiones extranjeras. A quien quiera hacer un hotel prácticamente se le regala el mejor solar de una playa de maravilla en «Hamman» o cualquier otro privilegiado enclave turístico del país. Y encima se le otorgan créditos, exenciones y toda clase de facilidades.

—¿Y no cree usted que para nosotros esto no sea una seria competencia?

—No creo que «precisamente» nuestro problema sea el de que extranjeros vengan a hacer hoteles en la Isla...

Por supuesto, ni nosotros tampoco, ni nadie. Don Juan Ceva, para terminar, insiste en el considerable y elogiable esfuerzo que realiza el Gobierno tunecino para promocionar el país en el orden turístico. «Por ahora —nos dice— Inglaterra es el primer país interesado en este mercado turístico, seguido de Alemania y los países escandinavos».

—¿Cómo está la cuestión de precios?

—La hostelería, de un veinticinco por ciento más cara que la nuestra. Pero en general todos los precios son considerablemente más elevados.

Al cabo de los siglos, nuevamente los «cartagineses» han solicitado ayuda a los mallorquines: por ejemplo, don Juan Ceva como «hondero» que contribuya a lanzar muy alto y muy lejos la oferta turística del país amigo. Pero literaturas aparte y en fin, cabe agradecerle sus interesantes manifestaciones y felicitarle por el honor de representar junto con otros cinco distinguidos colegas, a España en este viaje fructífero de contactos profesionales del que —como prometimos— hemos dado a los lectores cumplida noticia.

# PROGRAMAS

PARA  
HOY

## SALA DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III.— De 3'15 a 9'30. Noche a las 10'30:

«LES FELINS» (Las Felinos). Un film de René Clément, con Alain Delon, Jane Fonda y Lola Albright; y «COSTA BRAVA», color. — (Mayores 18 años)

## CINES DE ESTRENO

ASTORIA (Climatizado). — Desde las 3:

2ª Semana:

«DESDE LA TERRAZA», Paul Newman, Joanne Woodward, en color-scope; y «EMBOSCADA EN LAS COLINAS», — (May. 18 años)

AVENIDA (Climatizado). — Desde las 3'15:

«TUYOS, MIOS, NUESTROS...» con Lucille Ball, Henry Fonda y Van Johnson, en color; y «TARZAN 66», en color. — (Aut. todos los públicos)

SALA AUGUSTA. — Desde las 3:

«7 MUJERES», en Panavisión y color, con Sue Lyon; y «SECRETISMO», con Gordon Scott, en cinemaScope y color. — (Aut. mayores)

TEATRO BALEAR. — (Desde las 3'00:

«ORO MALDITO», en cinemaScope y color con Tomas Mellan; y «MIL CARAS TIENE EL AMOR», con Lana Turner.

SALA BORN (Climatizado). — Desde las 3:

«2001: UNA ODISEA DEL ESPACIO», en 70 m.m. Horario del film: 3'55, 6'55 y 9'55. — (Tolerado menores)

CAPITOL. — Desde las 3'00:

«CUIDADO CON LAS SEÑORAS», en Eastman-color, con José L. López Vázquez y Teresa Gimpera; y «DOC, MANOS DE PLATA». (Autorizado mayores).

METROPOLITAN. (Climatizado). — Desde las 3'15:

(Todd-Ao)

«A SANGRE FRIA» (70 m.m.) Horario de film: 3'45, 6'50 y 10. — (May. 18 años)

PALACIO DE LA PRENSA (Teatro Cine Municipal).

Desde las 3'00:

«ADALPHE», en color y «UN DOLAR AGUJERADO». (Aut mayores).

PRINCIPAL. — Desde las 3'00:

«CUIDADO CON LAS SEÑORAS», en Eastman-color, con José L. López Vázquez y Teresa Gimpera; y «DOC, MANOS DE PLATA». (Autorizado mayores).

RIALTO. — Desde las 3'30:

«EL OSCAR» en color, con Stepen Boyd, Elke Sommer y Eleanor Parker; y «SODOMA Y GOMORRA», en technicolor, con Stewart Granger y Pier Angeli.

RIVOLI. — (Climatizado). — Desde las 3'15:

«CATALINA LA GRANDE», con Peter O'Toole, Jeanne Moreau, en Technicolor; y «TRAMPA PARA UN SOLTERO», color. — (May. 18 años)

## DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3'30:

«SODOMA Y GOMORRA», en technicolor, con Stewart Granger y Pier Angeli; y «LOS ATRACADORES DEL FARGO».

FANTASIO. — Desde las 3:

«REVANCHA CLINT COOPER», en Technicolor; y «SANTO EN EL MUSEO DE CERA». — (Tolerado menores y económico)

HISPANIA. — Desde las 3'15:

«DE PICOS PARDOS A LA CIUDAD», en technicolor, con Angel de Andrés y Elena Mª Tejero; y «EL SENOR DE LA GUERRA», con Chariton Heston. — (May. 18 años)

VICTORIA. — Desde las 3'30:

«SODOMA Y GOMORRA», en technicolor, con Stewart Granger y Pier Angeli; y «LOS ATRACADORES DEL FARGO».

## PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR:

Todos los días desde las 4'45 sesión continua: Partidos, quinielas y trío.

## SALAS DE FIESTA

- \* «BACOMO». — Cada noche baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina). — Todos los días tarde y noche, baile.
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- \* CIUDAD JARDIN. — Baile y atracciones.
- \* CORTIJO VISTA VERDE. — Baile y atracciones.
- \* CLUB LATINO. — Todos los días baile desde las 22 a las 3 horas.
- \* CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* EL BARCO, Night Club. — Tarde y noche baile.
- \* NIGHT CLUB ALHAMBRA: Todas las noches baile.
- \* JARTAN'S. — Diariamente baile y atracciones.
- \* TAGOMAGO. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* TITO'S. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones.
- \* PATIO ANDALUZ del CAR FELIPE. — Todas las noches: Fiesta Flamenca.

# UNA PELICULA SENSACIONAL, PARA UN EXTRAORDINARIO REPARTO



MAXIMILIAN SCHELL



ROSSANO BRAZZI



BRIAN KEITH



DIANE BAKER



BARBARA WERLE

## Sala Augusta

anuncia el estreno en ESPAÑA, que tendrá lugar el próximo lunes día 17 en función de noche,

de la primera película **TODD-AO** filmada en MALLORCA

★ PUEDEN YA ADQUIRIR SUS LOCALIDADES NUMERADAS PARA ESTE ESPECIAL PRE-ESTRENO ★



★ ESTA PELICULA NO SERA PROYECTADA EN NINGUN OTRO LOCAL DE MALLORCA DURANTE EL PRESENTE AÑO ★

ASISTIRA A LA FUNCION EXPRESAMENTE LLEGADO DE ALEMANIA SU PROTAGONISTA MAXIMILIAN SCHELL



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléf. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

### Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

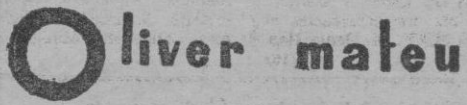
**VENDO** o cambio carnicería y tienda de comestibles con vivienda grande en calle Aragón por huerto cercanías Palma o Inca. Precio: Cuatro millones de pesetas.

**VENDO** o cambio chalet en carretera de Sineu por piso en Palma. Precio: un millón trescientas veinticinco mil pesetas.

**VENDO** huerto en carretera Inca, con casa, verquerías, riego por aspersión, electricidad. Situación inmejorable. Precio: Seis millones seiscientos mil pesetas. Muchas facilidades.

**VENDO** piso primero zona Santa Catalina. Tres dormitorios, armarios empotrados, sala comedor grande, baño completo, cocina, despensa y terraza grande. Sin ascensor ni portería. Precio: Quincecientas mil pesetas. Entrada: ciento treinta mil y resto seis años. (A-PC-117).

**VENDO** piso quinto zona Plaza Hornabeque, cuatro dormitorios, armarios empotrados, baño completo y aseo con ducha, dos terrazas, cocina sala comedor grande. Mucho sol y buena orientación. Precio novecientas mil ptas. Entrada doscientas mil y resto seis años. (A-PC-123)



**Oliver mateu**  
Avda. JAIME III, 135. 3.º - Tel. 21 06 41

**CHALET** Playa de Palma, nuevas mano, tres dormitorios, salón-comedor, etc., amueblado. Vendo precio reglado, 825.000 ptas. Fincas RAMIS, Plaza Santa Eulalia, 26, 3.º. (24)

**EN PAGUERA:** Ocasión, chalet zona residencial, excelente construcción, 3 dormitorios cobles y uno individual, armarios empotrados, baños, aseo cocina, sala comedor y terrazas espaciosas, garaje y jardín 600 m<sup>2</sup>. Precio de ocasión. Informes: E. OLIVER, Santo Domingo, 18, 1.º (mañanas). (40)

**GANGA,** FINCA de bajos y piso en Son Dameto, con jardín y derechos edificación, luz, agua y alcantarillado. Urge vender. Fincas JULIA, Jaime II, 44. (25)

**ALQUILERES!** Dispongo pisos alquiler desde 2.500 pesetas al mes, despachos y locales comerciales diferentes zonas. Fincas RAMIS. (Administrador). Plaza Santa Eulalia, 26, 3.º. (23)

**EN SON VERI** (Arenal) vendo chalets, apartamentos y solares. Zonas residencial y frente al mar. Fincas RAMIS, Plaza Santa Eulalia, 26, 3.º. (22)

**APARTAMENTO - ESTUDIO:** Impulsado amueblado: 285 mil. ALEX Plaza Rastrillo, 9, 2.º 23971 (12)

**ULTIMA AS. DE VENTAS!** ENTRADA 150.000 RESTO A 10 AÑOS Información y venta en propio edificio: Pabón Darío (esquina Obispo Campins) Portería

**FINCAS MENORCA.** Compra venta y administración de fincas rústicas y urbanas, solares para hoteles, apartamentos, chalets, terrenos lindantes mar, alquiler de apartamentos. Informes: Fincas Pons, Antonio Pons Sans, Agente de la Propiedad Inmobiliaria, Plaza Colón 6. Tel. 351929, MAHON (Menorca) (41)

**VENDO CARPINTERIA** totalmente instalada: propia fabricaciones serie, incluido propiedad, todas máquinas, precio solar. ALEX Plaza Rastrillo, 9, 2.º. (18)

**OCASION**  
vendemos en zona avenidas 4º piso terminado con tres dormitorios, baño y aseo.  
EXENTO CONTRIBUCION  
Precio 550.000 ptas. en dos años  
Contacto: 500.000 pesetas  
Inmobiliaria Bauza. Av. Gral Primo Rivera, 35

**PISOS ZONA BLANQUERNA**  
con 3 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño completo, balcón y galería. PRECIO: 50.000 Ptas. 125.000 ptas. entrada y resto en 6 22 años  
**VENDO PLANTA BAJA, MAGNIFICA SITUACION,** con sala-comedor, salóncito, 3 dormitorios dobles, cocina con despensa, cisterna, recibidor grande aseo con ducha, 2 trasteros, jardinico delantero, patio trasero y terraza. PRECIO: 950.000 pts. FACILIDADES DE PAGO  
Informes: «INAGIN INMOBILIARIA»  
Calle Padre Bartolomé Pou, 108 - Pta. de Mallorca.

**Hipotecas**  
DISPONGO en varias partidas de 8.500.000 ptas.; máxima reserva y rapidez. PALMER, Margarita Calmarí, 35, 1.º, 4.º, de 12 a 2. (21)

**HIPOTECAS Y PRESTAMOS** con rapidez y economía Beltrán Velázquez, cinco

**DISPONGO** capital diversas cantidades. Pujadas Baratlillo, 10. Tel. 216532 (10)

**OFREZCO** 300.000 en primera: ALEX Plaza Rastrillo, 9, 2.º 23971 (10)

**INVERTIRIA**  
de 2 a 4 millones de pesetas en 1.ª hipoteca. Agencia ALZINA; Jaime II, 32. Tel. 21 41 47

**Solares y Terrenos**  
VENDO parcela de terreno propia para ser urbanizada en zona cercana a Palma. Lindante con el mar y grandes vías de acceso. Informes: Sr. BENNASAR, calle Lugo, 4. Palma. (30)

**VENDO** 3.500 metros a 25 pesetas 1.000 metros, propio chalet a 60 ptas. 15.000 entrada y 2.000 mensuales. Francisco Martí Mora, 21.

**OCASION** vendo parcela 6.600 m<sup>2</sup> al borde del mar, en Bañabular con agua y luz. Informes: Agencia QUETGLAS, Tel. 224660. (20)

**VENDO** solar Puerto Andraitx, vista mar, a 100 metros. Tel. 281268. (19)

**VENDO** solar 19 x 18 m. fachada Padre Molina, aceptaría mitad de su valor en edificación. Informes: Obispo Massanet, 3, 3.º, B. (20)

**VENDO** parcelas en La Ombaneta, mucha vista desde 60 ptas. m. Tel. 213832, de 12 a 2. (17)

**P-250.- SOLAR EN PALMA.** Interesante para constructores. Bien situado. 240 m<sup>2</sup> aproximadamente; buen precio. JARSER Inmobiliaria, S.A. Calvo Sotelo, 98. Terreno Tel. 234944. (24)

**VENTA** de solares en Urbanización «Rafal Nous», situación Camino Salard. Informes: Sr. BENNASAR, calle Lugo, 4. Palma. (30)

**VENDO** solar Porto Colom, 400 m<sup>2</sup>. Buena situación. Facilidades. Tel. 223110. (11)

**VENDO** solar en Indioteria. Informes: Tel. 210126, de 1 a 6. (10)

**VENDO** solar zona Fortí; 350 m<sup>2</sup>. Informes: Tel. 234320. (10)

**P-249.- SOLAR EN VIVERO,** 1.000 m<sup>2</sup> aproximadamente, bien situado. Grandes posibilidades construcción tipo económico; tres fachadas; buena orientación. Precio: 2.000 ptas. m<sup>2</sup>. DARSER Inmobiliaria, S.A. Calvo Sotelo, 98. Terreno. Tel. 231849. (33)

**E-23.- SOLARES,** 11 kms. Palma; agua y electricidad; carretera asfaltada; vista Palma y bahía. 60 pesetas m<sup>2</sup>; mínimo solar, 5.000 m<sup>2</sup>; facilidades. DARSER Inmobiliaria, S.A. Calvo Sotelo, 98. Terreno. Teléfono 234944. (34)

**VENDO** solar en Portol, Urbanización C'an Fuster, 1.000 metros cuadrados. Espléndida panorámica, 200 mil pesetas. Informes: Plaza España, 71, 1.º, derecha, 10 a 2; 3 a 6. (26)

**VENDO** solar 250 metros cuadrados, Urbanización Cas Capitá, a 550 ptas. metro cuadrado. Informes: Plaza España, 81, 1.º, derecha; De 10 a 2 - 3 a 6. (26)

**TRASPASO** local de 100 m<sup>2</sup>, esquina Aragón y Económico Ferrar. Alquiler 5.000. Teléfono 211523. (14)

**TRASPASARIA** como si fuese pagar alquiler, peluquería señoras centro Palma. Teléfono 224440. (12)

**TRASPASO** cafetería en Cala Mayor, calle Miguel Roselló Alemany, 15, C. Teléfono 236105. (13)

**POR NO PODER** atender perfumería artículos limpieza, mañana 213854, tarde 212021. (21)

**TRASPASO** nuevo bar-bodega en zona turística, precio coste, operación rápida. Pedro Quintana, 12. Coll d'en Rebassa. (18)

**TRASPASO** Peluquería señoras con vivienda. Razón: De 4 a 7,30. Tel. 231581. (10)

**CAMBIA** céntrica pensión en Palma (22 plazas) por finca rústica, piso, apartamento o local comercial. Tel. 225342. (17)

**SE TRASPASA** mercería y perfumería, Calle Nuño Sans, 23. Tel. 221924. (11)

**TRASPASO** tienda zona Correos. Informes: Manuel Guasp, 25, 1.º. Tel. 215895. (11)

**TRASPASO** pensión 2ª céntrica. Facilidades. Tel. 212039. (10)

**SE TRASPASA** taller carpintería metálica. Informes: Pasaje Ca'n Curt, 23, bajos, tardes. (12)

**SE TRASPASA** colmado. Razón: Tel. 255785, de 2 a 4. (10)

**OPORTUNIDAD:** Para matrimonio traspaso bar con vivienda. Cerca Pueblo Español. Facilidades. Teléfono 251518. (13)

**OCASION** por no poder atender traspaso confecciones, 75.000, más género. Tomás Rullán, 105. (13)

**TRASPASO** local mejor zona comercial. Calle San Miguel. Tel. 225293. (10)

**TRASPASO**  
LOCAL ALQUILER MODICO, en calle Conquistador. - Informes: Tel. 222948

**Alquileres**

**BELT**  
ALQUILERES  
CON-SIN MUEBLES.  
ADMINISTRACIONES.  
Calle Velázquez, 38, 2º  
Teléfono 22 22 11.

**DESEO** alquilar en Esporlas, chalet o casita con jardín. Ofertas Tel. 223011. (12)

**ALQUILARIA** o comprar granja avícola con terreno. Informes: en esta Administración. (11)

**ALQUILO** despacho entresuelo calle Jaime II, 6.000 pts. mensuales. Tel. 225159.

**SE ALQUILAN** pisos calle 324, núm. 47, Molinar. Informes: Portería y Sr. Ripoll, Cardenal Pou, 7. (16)

**ALQUILO** local 60 m<sup>2</sup>, Molinar, cerca Portixol, 3.200 ptas. Tel. 223971 - 254990. (12)

**SEÑORA** sola busca pequeño apartamento limpio. Teléfono 235710, hasta las 14 horas. (10)

**ALQUILO** piso nuevo sin muebles. Avda Argentina, 191, 2.º, C. De 13'30 a 15. (14)

**SE ALQUILA** tienda con vivienda para cualquier negocio. Calle Fiol núm. 14. (12)

**ALQUILO** principal 260 m<sup>2</sup> para despachos, peluquería, gestoría, etc. Aragón, 181. Informes: 225013, de 2 a 4. (16)

**ALQUILAMOS** toda clase pisos distintas zonas. FINCAS PUJADAS, Baratlillo, 10. Teléfono 216532. (12)

**NECESITO** pisos alquiler con o sin muebles. FINCAS PUJADAS, Baratlillo, 10. Teléfono 216532. (13)

**EN PALMA NOVA** frente a la playa se alquila apartamento amueblado. Tel. 215171.

**ALQUILO** apartamentos amueblados Arenal. Informes: Espartería SALVA. Palma. Teléfono 216761. (10)

**SE ALQUILA** apartamento amueblado, Terreno. Calefacción central. Tel. 231285. (10)

**PARTICULAR,** alquiler piso amueblado, Porto-Pi. Junto Torre Pelaires. Tel. 232700. (10)

**ALQUILO** snack-bar, Playas de Palma. Informes: Aragón, 560. (10)

**ALQUILO** amueblados: Con-sin teléfonos ALEX. Plaza Rastrillo, 9, 2.º. 233971. (11)

**SE ALQUILA** piso sin muebles, 3 dormitorios, en Camp Redó, 2.850 ptas m<sup>2</sup> e s uales. Inmobiliaria BAUZA, Avda. General Primo Rivera, 35. (20)

**FINCAS RIERA JAUME.** Alquiler de pisos, chalets y locales. Conde Sallent, 67. Tel. 224542. (14)

**ALQUILO** apartamentos amueblados desde 2.500 ptas. Teléfono 225325. (10)

**ALQUILO** entresuelo para despacho junto Plaza COERTES, Sindicato, 123, 3.º. (10)

**INTERESAN** para alquiler pisos con o sin muebles CARDELL, San Felipe Neri, 44. Endto. Tel. 221937. (16)

**ALQUILO APARTAMENTOS** desde 2.500 pesetas. Agencia Fernández, Plaza Santa Catalina Tomás, 51. Teléfono 216680. (14)

**AGENCIA FERNANDEZ** Pisos sin muebles para alquiler. Plaza Santa Catalina Tomás, 51. Teléfono 216680. (14)

**DESEARIA ALQUILAR**  
chalet o piso apartamento zona Paseo Marítimo, Porto-Pi, Cala Mayor, para tiempo indefinido, mínimo 2 habitaciones. - Teléfono: 237358 y 237388.

**EN CALA MAYOR OLIVER MATEU**  
NECESITA APARTAMENTOS Y VILLAS EN ALQUILER  
GARANTIZAMOS ALQUILER COMPLETO DESDE ABRIL HASTA OCTUBRE  
Teléfono 210641 (sección alquileres)

**Casas y PISOS**

**VENDO** piso, tres dormitorios, recibidor, sala-comedor, baño, galería, calor negro; junto Reyes Católicos; facilidades. Informes: Teléfono 22 70 81. (18)

**VENDO**  
Primer piso a estrenar, 4 dormitorios, 130 m<sup>2</sup>. Centro ciudad, apto vivienda y despacho. Calle Aragón, 20.

**URGE** vender apartamentos amueblados en Palma Nova y Paseo Marítimo Palma. Tel. 213283 y 234492. (15)

**URGE CHALET** para alquiler entre Son Armadans y Cas Catalá, con teléfono y garaje. Temporada siete meses. Pagaría 12.000 ptas. mes. Ofertas: Agencia Fernández. Tel. 216680. (26)

**EN GENOVA** vendo casa con puesta 3 viviendas, magnífica vista bahía y montaña, espléndida sala comedor, baños, terrazas, jardín. 1.650.000 pesetas. Teléfono: 211718 y 222670. (25)

**VENDO** planta principal, Blanquerna, 4 dormitorios. PUJADAS, Baratlillo, 10. Teléfono 216532. (11)

**VENDO** piso Puerto Andraitx 3 dormitorios, sala comedor cocina, baño, 2 terrazas. Informes: Plaza España, 81, 1.º, derecha. De 10 a 2; 3 a 6. (23)

**VENDO** planta principal, 250 m<sup>2</sup>. medio terminado, apto para despacho o vivienda Calle Aragón, 183. Informes Tel. 225013, de 2 a 4. (21)

**VENDO** piso nuevo, cuatro dormitorios, mucho sol, en el centro de Palma. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660. (16)

**OCASION** vendo local 110 m<sup>2</sup>. con piso arriba de 126 m<sup>2</sup>, con cuatro dormitorios, jardín, etc. o cedería derechos edificación. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660. (24)

**PISOS EN VENTA.** Zonas Avenidas. Hospital Militar Cine Capfio Plaza Hornabeque, Santa Catalina Son Armadans, Paseo Marítimo etc. APARVILLA calle Benegaric Torramira, 31 21 03 03. (24)

**ALQUILO** piso 3 - 4 dormitorios a estrenar cerca Cruz Roja. Tel. 215171.

**PROPIETARIOS.** AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios. Toda clase de alquileres. Plaza Santa Catalina Tomás, 51. Teléfono 216680. (17)

**BUSCAMOS** para ALQUILAR bungalow, chalet o planta baja confortable, tres dormitorios, calefacción, de preferencia sin muebles, Palma o alrededores, condición situación tranquila. Teléfono 223164, mañanas. (27)

**ALQUILO** piso amueblado temporada verano, 4.000 pesetas mensuales. Purlana, 74. (10)

**SE ALQUILA** casa amueblada para todo el año en Porto-Colom, dos dormitorios, y veinte pasos del mar, 2.000 ptas. mensuales. Informes: Tel. 211855. (24)

**CA'N PASTILLA:** Se alquilan locales para tiendas, bien situados. Telefonar: 221666. (11)

**SE ALQUILA** planta baja. Mirto, 70. (10)

**ALQUILAMOS** piso 2º soleado, 3 dormitorios, precio 2.800 ptas., cerca Plaza Pedro Garau. BELVER. Teléfono 223749. (16)

**ALQUILO** piso amueblado, calle de la Palma, 1, 2.º. (19)

**ALQUILO DESPACHO** Pta. San Antonio: 2.000 mensuales. ALEX. Plaza Rastrillo, 9, 2.º. (12)

**CA'N PASTILLA.** Alquiler piso amueblado, tres habitaciones, baño, teléfono, aseo. Vendo sábado tarde, calle Horacio, 15, 2.º, derecha. (19)

**ALQUILO APARTAMENTOS** desde 2.500 pesetas. Agencia Fernández, Plaza Santa Catalina Tomás, 51. Teléfono 216680. (14)

**ALQUILO** local 100 m<sup>2</sup>. Pons y Gallarza, 144. Teléfono 225293. (10)

**VENDO**  
Locales comerciales en Santa Catalina, desde 50 a 850 m<sup>2</sup>. esquina con 36 mts. fachada.  
PERELLO  
Zanoguera, 14, 1.º.  
Tel. 212540.

**VENDO LOCALES COMERCIALES**  
EN ARENAL, EDIFICIO "LAS DELICIAS"  
Informes: Teléfono 215733.

**Fincas**  
VENDO finca con casa lujo cerca Palma (Rafal): árboles frutales, agua tres clases, electricidad normal y fuerza motriz, dos garajes (cabida coches), casa aparte para jardineros o para servicio. Extensión total: 2.500 m<sup>2</sup>. Para informes detallados: Platería 52-54. Joyería José Miró. (43)

**OPORTUNIDAD:** Vendo finca rústica trece cuarteradas, grandes granjas, huerto, agua aspersión, almendros y frutales, fuerza y luz. Bilsalem, Son Agulló; pisos y áticos en Palma. Informes: Calle Francisco Píol y Juan, 39, 1.º, 2.º. Tel. 255372. Palma. (36)

**DESEO** alquilar en Esporlas, chalet o casita con jardín. Ofertas Tel. 223011. (12)

**ALQUILARIA** o comprar granja avícola con terreno. Informes: en esta Administración. (11)

**ALQUILO** despacho entresuelo calle Jaime II, 6.000 pts. mensuales. Tel. 225159.

**SE ALQUILAN** pisos calle 324, núm. 47, Molinar. Informes: Portería y Sr. Ripoll, Cardenal Pou, 7. (16)

**ALQUILO** local 60 m<sup>2</sup>, Molinar, cerca Portixol, 3.200 ptas. Tel. 223971 - 254990. (12)

**SEÑORA** sola busca pequeño apartamento limpio. Teléfono 235710, hasta las 14 horas. (10)

**ALQUILO** piso nuevo sin muebles. Avda Argentina, 191, 2.º, C. De 13'30 a 15. (14)

**SE ALQUILA** tienda con vivienda para cualquier negocio. Calle Fiol núm. 14. (12)

**ALQUILO** principal 260 m<sup>2</sup> para despachos, peluquería, gestoría, etc. Aragón, 181. Informes: 225013, de 2 a 4. (16)

**ALQUILAMOS** toda clase pisos distintas zonas. FINCAS PUJADAS, Baratlillo, 10. Teléfono 216532. (12)

**NECESITO** pisos alquiler con o sin muebles. FINCAS PUJADAS, Baratlillo, 10. Teléfono 216532. (13)

**EN PALMA NOVA** frente a la playa se alquila apartamento amueblado. Tel. 215171.

**VENDO** piso terminado en Son Cotoner. Precio: 360 mil; entrada 100.000, resto a convenir. Tel. 235155. (15)

**VENDO** pisos exentos contribución, zona Plaza de Toros, tres y cuatro dormitorios, desde 75.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS, Tel. 224660. (20)

**SE VENDE** casa de campo (Portol) 4 dormitorios, 3 salones, cocina y cuarto baño, moderna, 4.000 metros, 750.000 ptas. Tel. 230854.

**P-236.- PISOS ZONA FORTI.** Completamente terminados. Construcción primera. Tres dormitorios, terrazas, salón-comedor, cocina completamente embaldosada; baño. Precios 550.000 ptas.; facilidades. DARSER Inmobiliaria, S.A. Calvo Sotelo, 98, Terreno. Tel. 234944. (32)

**P-247.- PISO EN VIA ALEMANIA.** 192 m<sup>2</sup>, construido. Salón con chimenea mármol, cinco dormitorios, comedor con chimenea mármol, cocina, baño, aseo. Precio: 1.100.000 ptas. DARSER Inmobiliaria, S.A. Calvo Sotelo, 98, Terreno. Tel. 231849. (35)

**P-223.- PORTALS NOUS.** Apartamentos recién construidos; vista al mar; a dos minutos playa. Salón-comedor, dos dormitorios, baño y cocina. Precio: 575.000 pesetas; facilidades. DARSER Inmobiliaria, S.A. Calvo Sotelo, 98, Terreno. Tel. 234944. (34)

**PARTICULAR** vende piso a estrenar en calle Santiago Ramón y Cajal Zona Hornabeque. Informes: Calle Homero, 22. Ca'n Blau. Teléfono 222775. (21)

**VENDO** pisos y áticos terminados, de 2, 3, 4 y 5 habitaciones, zonas San Sebastián, Plaza de Toros Plaza de Pedro Garau y Santa Catalina y los hay terminados, desde 80.000 de entrada y resto en 10 años y en construcción, los hay exentos de contribución y sin ascensor. Informes: Dumato, 33, 2.º, 2.º junto plaza Progreso, entrando por la parada de taxis. (33)

**VENTA PISOS.** Pons y Gallarza, 17. Facilidades (10)

**SE VENDEN** pisos de 3 y 4 dormitorios terminados. Precios desde 525.000 ptas. Cien mil de entrada. Informes: Iza Santa Eulalia, 25. Tel. 215171.

**OCASION:** nuevo, terminado, vendo piso 3e sin ascensor, 3 dormitorios, pintado, 50.000 ptas. año. Entrada a convenir. Particular. Teléfono 254939. (20)

**¡¡GRANDES FACILIDADES!!** Entrada a convenir y... diez años para pagar, pisos de tres y cuatro dormitorios. Áticos con terrazas de dos dormitorios. Completamente terminados, pintados y decorados. Puede habitarlo hoy mismo, cocinas amuebladas. Dirección del Constructor. Información y venta en el mismo edificio, calle Aragón, 236, 5, Derecha. (49)

**SE VENDE** piso precio moderado. Informes: Apartado 1.881. Barcelona. (10)

**OPORTUNIDAD:** vendo primer piso y despacho céntrico, renta 7.500 ptas. mensuales, podría entregarse libre. Precio 1.000.000 ptas. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. Tel. 214147. (24)

**PISOS DESDE 324.200 ptas.**  
A 3 kms. de Palma. Zona muy tranquila.  
- 3 dormitorios.  
- Sala comedor.  
- Cocina con galería.  
- Recibidor.  
- Terraza.  
- Baño completo.  
Facilidades de Pago. (25% de entrada y 3.000 mensuales).  
Construcción de 1.ª. - Informes y venta: Calle Duque de Rubí (esquina Avenida del Cid, Son Ferriol). Incluso sábado tardes y domingos mañanas.

**APARTAMENTOS SOMETIMES**  
(Detrás hotel Cristina - Calle Acapulco)  
Solamente quedan 6 de las 12 magníficas viviendas que integran el inmueble.  
Garaje, piscina, pin



BOLSA DEL MOTOR

Motocicletas

VENDO Vespa barata y magnético Telefonken. Hierro. 19. 18. (10)

VENDO Vespa 150 Sprint y Lambretta. Informes: Garage Canals Mascaro. Palma Nova

VENDO Lambretta. Buitaco. Montesa. Vespa. Todas baratas. Francisco Martí Mora. 21 (11)

PARTICULAR vendo Vespa PM. 70. 933. Informes: Teléfono 253946. (10)

VENDO Vespa y Lambretta, calle Vasco de Gama, 8. Teléfono 233689. (11)

Automóviles

PROCEDENTES DE CAMBIOS SE VENDEN

Table with columns: Modelo, Matrícula. Includes entries for DAUPHINE, ONDINE, GORDINI, etc.

COCHES USADOS DESDE 20.000 HASTA 50.000 PTAS

RENAULT AVDA GRAL PRIMC DE CIVERA 121

TAPICE SU COCHE por el precio de unidas, rendirá y economizará Es una oferta de FORMAX Costa y Llobera. 80 (20)

FURGONES. Frigoríficos e Isotérmicos para toda clase de vehículos. VITROPOL, S. A. Rep. E. Gispert. Avenida A. Rosselló, 117, 2º, 2ª Telf. 221253. (22)

VENDO coche Fregate 6 plazas, particular. General Luque, 118. Inca. (10)

DE PARTICULAR a particular vendo DKW. Mercedes Benz seminueva a toda prueba; Antonio Mundilla, calle Reyes Católicos, 37, 6º B (20)

GARAJE AUTOMOVILES

Más de 30 coches usados; perfecto estado. 24 MESES PLAZO ENTRADA MINIMA Eusebio Estada 126 Abierto sábados tarde (20)

VENDO 600-D muy nuevo, con radio. Calle Palmer, 13. Inca. (11)

VENDO Austin mini (Minimoke); Seat 1.500; 1.400 E; Simca 1.000; 600-D; 600-N; Gordini; Ondine; 4-L; Citroen 2 CV; 4-4; Furgonetas 2ev y Seat 1.400-B, buen estado, facilidades. Fausto Morell, 71. Telf. 215846. (22)

VENDO Dauphine impecable, precio de ocasión. De particular a particular. Verio: Antillón, 12. Taller. (14)

GARAJE LA ISLA Cambia su coche usado por cualquier modelo Seat nuevo, entrada mínima y máximas facilidades Entrega inmediata Calle Patronato Obrero 59 (10)

RECAMBIOS LEGITIMOS



VENDO Seat 1.500; Chevrolet con maticas. 40.000 pesetas; 4-4 última serie, 15 mil ptas.; 1 Dauphine; 1 Seat especial; 1 Gogomobil; 600 D seminuevo; 600 normal; Buick del 57; Seat 1.400; Volkswagen. Razón: Padre Bartolomé Pou, 73. (20)

GRAN OCAION: vendo Chevrolet y coche Auto Unión DKW, ambos muy buen estado y muy baratos. Calle Patronato Obrero, 59. (20)

VENDO Seat 1.500 semi nuevo; Seat 1.400-C; camioneta Citroen dos HP. y Renault furgón 4-L y varios Citroens descapotables muy anti-gueros. Garage JAIME. Héros Manacor, 241. (29)

SEAT 1.500 vendo, facilidades, PM. 85.000. Honderos, 51. (10)

PROCEDENTE DE CAMBIO SE VENDEN

Seat 600 normal Varios Seat 600-D Varios Seat 500 PM. 85.813 Simca 1.000 PM. 98.793 Opel-Record B. 111.228 Fiat 1.800 familiar Chevrolet M. 253.440 Ford-Taurus PM. 91.420 Renault 4-4 Coches procedentes cambio desde 18.000 a 90.000

FIAT-SEAT DARDER

Rosselló y Cazador, 44



OFRECE en su Salón de Exposición: SEATS nuevos a estrenar, todos modelos precio de Fábrica.

AUTOMOVILES NUEVOS Y SEMINUEVOS.

Gran variedad de modelos TRIUMPH, VOLVO y MERCEDES. Otros procedentes de cambios: Lancia, Simca, Fiat, Seat. Calle Pascual Ribot, 62-64. (40)

OCAIONES: Vendo, facilidades, Seat 600-D PM.; Seat 600 normal motor recién ajustado; R-8 Renault; Gordini; Dauphine; Opel; Record. Mercedes 190 Diesel Honderos, 51. (17)

VENDO Ondine seminuevo Informes: S. V. Nicolau. Telf. 26190, solo mañanas o escribir: C. Vidal, núm. 40 (17)

VENDO Gordini en perfecto estado. Telf. 227552. (10)

PARTICULAR vende DKW. SP. Mateo Obrador, 46, 2º Telf. 235317 (10)

VENDO de particular a particular Seat 600. Informes: Telf. 236105 (10)

PARTICULAR vende Seat 850 PM. Razón: Capitán Cristóbal Real, 82-84 (11)

VENDO Mercedes 220 SE. coupé. Teléfono 230069 ext 126. (10)

COMPRA VENTA coches GARAJE ESPAÑOL Aragón, 59 Telf. 211619 (10)

CEDO garaje: Ocasión, para mecánico planchista autos alfiler etc Calle Antonio Fogueira, 29-31 (14)

AUTO-CARRURADOR SERV. CJO WIRET Buñola 27-2. Telf. 256418 (10)

PARA SU SEAT: Engrase Lavados Motor lavados a certiores. Aspirador Canos Aceite al momento Fiat - Seat. Darder Calzados. Cazador 44 (22)

GARAJE HASSO. Alquila coches 200 ptas diarias, más de 9 días 100 ptas Entrega domicilio. Vendo coches baratos. Teléfonos: 260219 y 261784. (22)

MOSA BARREIROS. Coches procedentes de cambio desde 10.000 ptas. MOSA BARREIROS. Carretera de Inca, km. 2. (10)

COMPRO coches accidentados. Talleres Fajuma (La Puebla). Telf. 48. De 1 a 2'30 (12)

SEAT 1.500, perfecto estado, facilidades. Automóviles PONS. Aragón, 52 (10)

VENDO Seat 1.500. Citroen camioneta. Peugeot 302. 600-D. Opel Kapitán, baratos. Francisco Martí Mora, 21. (15)

GARAJE SEGUI: Alquilan coches 200 ptas., más de 5 días 120. Vendo coches y 1.500 Diesel, 20.000 ptas. a 60.000, admito cambio, máximas facilidades, mínima entrada. Duquesa de la Victoria, 35. Palma; Avenida de Los Pinos, 38. Ca'n Pastilla; calle Miramar, 16. Arenal. Telf. 260252. (45)

VENDO 4-4 buen estado. Teléfono 254732. (10)

OPORTUNIDAD: Particular vende Citroen 2 HP. PM. 65.025, perfecto estado. Ref. Gasolinera la Rambla. (14)

PARTICULAR vende Seat 1.400-C, verio; calle Aragón, 362. (10)

SFAT 600 perfecto estado, facilidades. Automóviles PONS Aragón, 52. (10)

REAPERTURA GARAJE CUSTODIA Y LIMPIEZA. Calle Ramón Berenguer III, 23.

BOLSA DE TRABAJO

Desean Trabajo

(519) SEÑORA mallorquina seria, con experiencia hotelera se ofrece para gobernanta, libre desplazo. Teléfono 254680, de 10 a 12 (18)

ALEMANA, 25 años, dominio inglés y español, desea empleo. Escribir al número 9805, Vergara, 11. Barcelona (2). (17)

ALEMAN, 27 años, dominio de inglés y español, busca empleo. Escribir al número 9806, Vergara, 11. Barcelona (2). (17)

SE OFRECE experto contable administrativo con experiencia en dirección de empresas, con referencias y por cambio de residencia debe venir a residir en Palma. Informes: Tel. 221583, de 2 a 3 tarde, calle Juan Mesures, 37, bajos. Palma. (12)

(510) SE OFRECE joven mallorquin, 28 años, hablando inglés, francés, italiano, griego y portugués, no lo escribe. Acertaría cualquier trabajo turístico nocturno. Telf. 255004 (23)

(487) AUXILIAR administrativo ofrece Horas a convenir. Dispone coche. Teléfono 212968 (10)

(511) SE OFRECE chófer 1ª Antonio Alzamora Juarez, calle Mercado, 9, 3º, 5. P. (12)

(515) JOVEN hablando y escribiendo inglés, francés, alemán, con coche propio. Desea cualquier trabajo. Llamar de 2 a 4 al señor Gamal Affi Tl. 211926. (24)

(524) OFRECE por las tardes joven hablando alemán y español nociones inglés, para recepcionista o similar. Telf. 235336, de 10 a 12. (21)

COMPRO al contado, coches en buen estado. Automóviles PONS. Aragón, 52. (11)

(1138) PRECISAMOS agentes de venta domiciliar para electrodomésticos, tardes de 4 a 5 h. Calle Fausto Morell, 15. (17)

(1139) VENDEDOR SI VD. DESEA GANAR 30.000 PESETAS MENSUALES Si usted es una persona culta y agradable, tiene de 25 a 35 años y tiene coche ¡Vd. es la persona que buscamos! Aries Publicidad, San Felio 14, Palma. Facilidades de pago (3.000 mensuales). Presentarse de 5 a 7 tarde

(753) PELUQUERIA FRANCISCO necesita media oficiala. Galeria Jaime III. (10)

(722) AGENTES DE VENTAS INTERESA EMPRESA MUY INTRODUCIDA EN MAQUINAS DE ESCRIBIR Y MATERIAL OFICINA. Escribir al: APARTADO 86 DE PALMA.

(1126) SE PRECISA señorita para oficina con nociones mecanografía Para Informes: Calle Fábrica, 148 De 6 a 7 y de 11 a 13 horas (23)

(823) DEPENDIENTA Con idioma se necesita en Boutique Conquistador, 24 - Telf 214927.

(1142) HOTEL 2º abierto todo el año, precisa 2º cocinero y pinche. Presentarse en Hotel ZENITH, Son Matet, Cala Mayor (frente Marivent). (21)

(1135) HOTEL SARATOGA Paseo Mallorca, necesita aprendiz comedor y pinche cocina. (10)

(1037) CASA SORIANO Precisa FONTANEROS Y CALEFACTORES Héros de Manacor, 253.

(1039) GARAJE falta lavacoches con práctica. Escribir a la Apartado Correos, indicando edad y experiencia. 1.001. Palma. (17)

(888) ELECTRICA ESPAÑOLA PRECISA Auxiliar administrativo de 18 a 22 años, servicio militar cumplido y ELECTRICISTA para montajes de cuadros eléctricos edad de 17 a 24 años. Retribución según aptitudes Costa y Llobera, 15 (10)

(1084) OFICIALA peluquería señoras, se necesita en Peluquería SABELA. Fausto Morell, 12. Tel. 235519. (13)

(1042) ELECTROMOVIL Calle Aragón, 8 - PALMA. Precisa montador de bombas con experiencia, carnet de conducir de Segunda Clase.

ALQUILARIA furgoneta diariamente y horas. Tel. 213930. (10)

(1077) HOTEL 2º abierto todo el año, precisa conserje noche, 30 a 45 años, inútil sin referencias, idiomas alemán, inglés. Presentarse Hotel ZENITH, Son Matet, Cala Mayor, a partir 10 horas. (30)

(1053) PRIPP ESPAÑOLA, S.A. Precisa vendedores y ayudantes experimentados. Carnet Primera. Edad máxima 30 años. Concertar entrevista al Telf. 217201 ó en Fábrica de 6 a 8 tardes.

(1129) SE NECESITA barman hablando inglés y alemán. Escribir con referencias al Hotel PLAYA de Santa Ponsa. (16)

(1117) SE PRECISA joven o señorita, buena presencia, con carnet de conducir y hablando inglés y francés. Presentarse en HERTZ. Paseo Marítimo, 123.

(1128) SE NECESITA encargada lencería. Escribir con referencias al Hotel PLAYA de Santa Ponsa (13)

(1079) SE NECESITA aprendiz oficina y chico para recados. Informes: LA VANGUARDIA. Ghabert de Centellas, 2º. (15)

(1117) SE PRECISA HOTEL BONANZA PRECISA BOTONES. TELEFONO 236046.

(934) RESTAURANTE en Palma necesita 2º cocinero trabajo todo el año. Inútil presentarse sin referencias. Informes: Apuntadores, 33 (16)

(1090) JOVEN o señorita hablando inglés y francés, con carnet de conducir se necesita en ROCAS, M Palmer, 11. Guarde de Noche, se necesita en ROCAS, Monseñor Palmer, 11. (28)

(1119) S. A. precisa contable Solamente mañanas o tardes. Escribir indicando edad, conocimientos y referencias al Apartado de Correos, núm. 620, de Palma.

(1090) SE NECESITA joven, de 1 a 16 años, para recados. Telf. 234236 (12)

(1122) SE DESEA MATRIMONIO mediana edad, sin hijos, todo estar, ella imprescindible sepa cocinar. El ayudar trabajos varios Imprescindible buenas referencias. Dirigirse de 15 a 15'30 Capitán Mestre, 18-20.

(1114) SE NECESITAN oficialas y aprendices carpintería y aprendizes aluminio. Juan Alcover, o. (12)

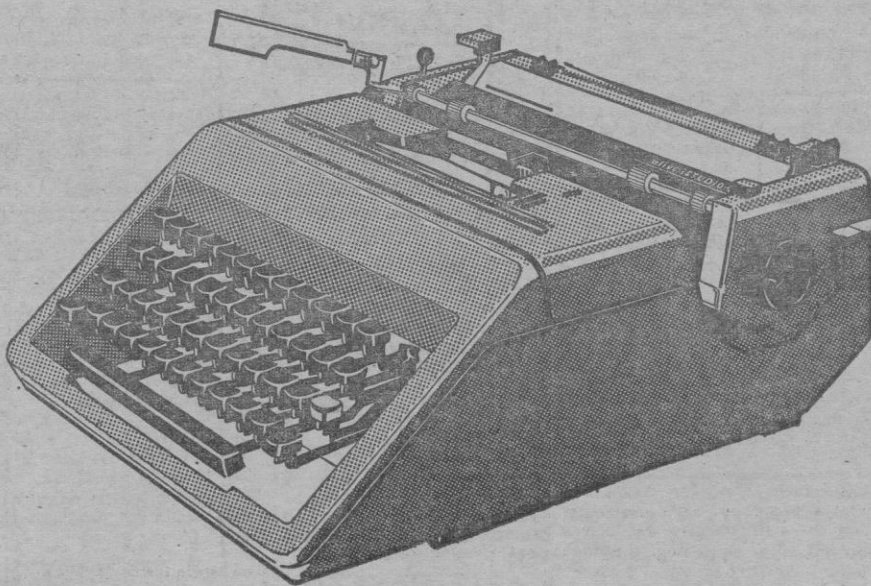
(1035) JOYERO APRENDIZ Conocimientos Dibujo Artístico OFICIAL 1º Con experiencia alta joyería OFICIAL 2º Con deseos de progresar EMPLEOS DE GRAN PORVENIR CONRADO Por S. Bartolomé 16 Pral de 7 a 9 tarde

(1101) VENDEDORES a comisión, producto primerísima calidad, ramo perfumería. Presentarse en calle Antonio Frontera, 60, de 4 a 6. (10)

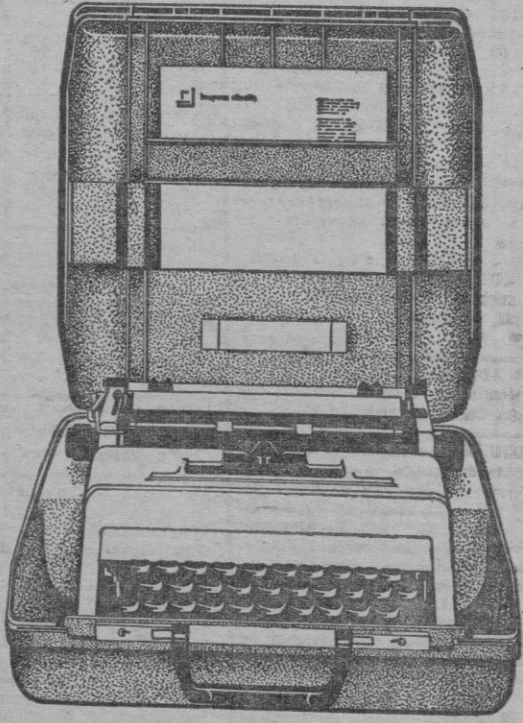
VENDO BAR RESTAURANTE completamente instalado, posible DISCOTECA o SALA DE FIESTAS, en zona comercial y turística. Informes: Teléfono 22 31 62

(1103) SE PRECISA oficiala primera mecánicas y electricista. Informes: Aragón, 95. (10)

(582) NECESITAMOS Personal femenino para trabajar en Fábrica de Cremalleras. C/ Juan Crespi, 35, Palma (Sta. Catalina)



Una máquina de escribir capaz de dar el mismo rendimiento que los modelos de oficina, pero que no transforma en oficina el despacho profesional. Una máquina fácil de desplazar que posee todas las características esenciales de los modelos standard.



STUDIO 45

HISPANO OLIVETTI, S.A.- BARCELONA



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
por **Teléf. 235710 y 231177**

## BOLSA DE TRABAJO

**LAS EMPRESAS** están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal colocación (Art. 3.º Lev de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas **PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION**



- (1068) SE PRECISA sirvienta o niñera para matrimonio, con dos hijos. Razón: Calle Juan Alcover, núm. 153, 5º B. De 8 horas noche a 10. (24)
- (964) INDUSTRIAS METALICAS DE MALLORCA. Carrera Inca, km. 6'800. Se precisan soldadores conoplete y eléctrica, y oficiales muebles metálicos y carpintería metálica. Preferible vehículo. (24)
- (1086) SE NECESITA, urgente, persona para office de comedor, preferentemente mujer. Trabajo todo el año. Telf. 231605. (16)
- (1078) SE PRECISA aprendiz mecánico. Costa y Llobera. 46 (10)

**(1111) AMPLIACION PLANTILLA**  
Solicitamos personal gestión venta a desarrollar en plaza y provincia. Servicio militar cumplido. Preferible vehículo propio. Informes: Tel. 212056 - 6.30 a 7.30 horas tarde

- (1081) ALTA PELUQUERIA caballeros necesita oficial. Trabajo todo el año. Inútil presentarse sin buenas referencias. Paseo Generalísimo, 62. (17)
- (923) SENORITA, se precisa, preferible extranjera, para sauna y masaje Calvo Sotelo. 256 (12)
- (946) EMPRESA en expansión precisa persona de 32 a 40 años, con conocimientos de cocina, preparación de embutidos o sobre todo fabricación de éstos. Se ofrece buena remuneración. Presentarse de 16 a 20 horas: LUTRESA, Calle Capitán Fuster Rosselló, 63. Palma (40)

**(1132) ADMINISTRATIVO**  
Precisa importante Empresa de Palma, para Departamento Comercial.  
— Edad 20 a 25 años.  
— S. M. cumplido.  
Escribir al Apartado de Correos núm. 11 con amplia exposición de conocimiento.  
Reserva absoluta — Se devolverán solicitudes que no interesen

- (1070) SE PRECISA meritario, indispensable mecanografía. 15-17 años. Calle Marqués de Puensanta, 118 Palma de Mallorca. (16)
- (941) ALTA PELUQUERIA SANS necesita oficial peluquero de caballeros. 31 de Diciembre, 18. Tel. 254847. (14)

**(1138) MECANOGRFA**  
18 - 19 AÑOS  
Mucha práctica. Archivo  
Aries Publicidad - San Felio, 14.

- (947) SE PRECISAN ayudantes para carnicería. Presentarse de 1 a 8 tarde: LUTRESA, Calle Capitán Fuster Rosselló, 63 Palma (18)
- (940) ALTA PELUQUERIA SANS necesita oficiala peluquera, 31 de Diciembre, n.º 18. Tel. 254847. (13)
- (1044) SE NECESITAN aprendices camarero y señoritas para la casa, en Cafetería KAIS, Plaza de la Reina. (16)
- (1067) SE NECESITAN electricistas oficiales y aprendices. Calle Olmos, 154. (10)

**(1121) SEÑORITA**  
SE PRECISA AUXILIAR ADMINISTRATIVO CON CONOCIMIENTOS MECANOGRFIA Y CONTABILIDAD EN GENERAL RICARDO ORTEGA, 7

- (1031) SE PRECISA en Calvo Sotelo, 35, camareras, ayudante de cocinero y ayudante de conserje. (15)
- (458) MEDIO oficial o aprendiz necesita Sastrería SIR. Plaza Mayor, 48. (10)
- (1036) CARPINTEROS: Se precisan oficiales y peones en calle General Ricardo Ortega, núm. 145. (12)
- (1010) SE PRECISA aprendiz con nociones de idiomas para tienda artículos piel en calle Lugo, núm. 6 (22)

**(1106) OFICIALES LAMPISTAS**  
y Aprendices Lampistas y Electricistas, se necesitan en C. CABOT S.A. Barón de Pinópar, 2.

- (1027) SE NECESITA señora o señorita fija para cuidar niño. Informes: calle Solón, 2, 4º B. Palma. Teléfono 237322. (17)
- (1000) SE NECESITAN mecanógrafas y botones. Gestoría Sampol, Plaza Olivar, 20. Informes por las mañanas (14)

**(1141) SE NECESITAN URGENTEMENTE MUJERES DE LIMPIEZA**  
OFRECEMOS BUENA REMUNERACION Y ALOJAMIENTO, MANUTENCION. Informes: Teléfono 215510

- (1861) \*ALTAN carpinteros Carpintería Castell Calle Arzobispo Azpargo número 37. (10)
- (982) SE NECESITA gobernanta hotel, abierto todo el año, inútil presentarse sin referencias Hotel Silesta Mar. Santa Ponsa. (17)
- (1143) SE NECESITA oficial electricista instalador. Preferible con carnet conductor. Informes: Cotoner, 50. (12)
- (1145) BOTONES para todo el año. Tel. 232644-45. (10)

**(1154) PRECISAMOS MECANICOS Y MECANICOS ELECTRICISTAS.**  
EXPERIENCIA MINIMA 5 AÑOS.  
TALLERES SUATO  
BLANQUERNA, 67.

- (1107) SE NECESITA sirvienta para todo estar, con buenas referencias. Bien retribuida. Presentarse en Jaime III, 66. (16)
- (1147) ELECTRICISTAS, muchachos y aprendices se necesitan en Electricidad Estrellas, Torrente, 9 (frente Hotel Kursaal). (16)

**(1140) PEONES ALBAÑILES**  
SE NECESITAN  
Informes: Calle Plateros, 1 entresuelo.  
Teléfono: 211517.

- (899) NECESITAMOS oficiales y aprendices de planchista y mecánicos para coches, con carnet 2ª clase. Informes: Calle Joaquín María Bover 63 (20)
- (1150) JOVEN buena presencia, 24-27 años, para vendedor. Preferible con coche. Informes: Tel. 217478; 16 a 17. (17)

- (874) HOTEL 1ª B. necesita ayudante de conserje hablando francés e inglés. Inútil sin referencias. Llamar a Tel. 260241 (18)
- (1163) SE NECESITA para pensión Cala Ratjada, barman y cocinero primera. Buenas condiciones. Informes: Telf. 213. Manacor. (16)

**(1161) ESPECTACULOS BRAVO**  
PRECISA  
**SECRETARIA DE DIRECCION**

OFRECEMOS un puesto de nivel a persona joven que desee integrarse en una empresa dinámica y en continua expansión. Necesitamos señorita de 21 a 25 años, muy práctica en mecanografía, correspondencia, facturación y archivo, con las cualidades y experiencia inherentes a una eficiente secretaria, ordenada y con iniciativa.  
SE OFRECE un excelente ambiente de trabajo y una retribución satisfactoria según aptitudes de la candidata elegida. — Absoluta reserva.  
Presentarse ÚNICAMENTE de 6 a 9 de la tarde en: Rubén Darío, 15, 3º — PALMA

**(1155) FIRMA CATEGORIA NACIONAL**  
PRECISA CUBRIR UNA PLAZA DE **VENDEDOR**  
Para trabajar hostelería.  
Se estudiará la posibilidad de ser compatible con otra actividad. — Interesados presentarse en: General Ricardo Ortega, 126.

- (1148) NECESITAMOS ayudante recepción para hotel temporada, entrevistas: Paseo Mallorca, 172, principal, Despacho 7. (13)
- (1151) JEAN-PIERRE, Peluquera de señoras, necesita aprendizas 14 años a 18. Avenida Jaime III, 161. (14)
- (1157) SE NECESITA ayudante bar, 15 a 18 años. Granja Mallorquina. (10)
- (1156) NECESITASE señorita española, con conocimientos de cálculo y mecanografía para auxiliar oficina. Dirigirse por escrito al número 1156 de esta Administración. (12)
- (1080) APRENDIZ (A) se necesitan empresa confección. Calle 222, núm. 9. (Camp Redó). (12)
- (1153) SE NECESITA oficial 1ª mecánico. Entienda motores y ajuste. De 5 a 8, General Riera, 178, 3º, 1ª. (18)

**(1131) PARA HOTEL**  
de lujo se precisa SECRETARIA DE DIRECCION. Española, con conocimientos de francés o inglés. Reserva colocadas.  
Inútil presentarse sin experiencia. Llamar al Tl. 233740.

- (1159) SE NECESITAN mujeres para lavandería y muchachos para aprendices. Informes: Lavandería PALMA, S. A. Calle Cima, 25. Horas de 9 a 12. (22)
- (1056) TALLER conserjería precisa oficiales y medias oficiales retribución según aptitudes. Informes: de 17 a 18 horas en Plaza de Coll, 14, Entlo. (22)
- (1162) SIRVIENTA joven, fija o sin dormir. Enrique Alzamora, 5, 1º. Junto Avenida Alejandro Rosselló. (14)

**(527) PERITO INDUSTRIAL QUIMICO**  
23 años, libre servicio militar. Para adquirir experiencia, ofrécese sin remuneración. — Informes: Esta Administración.

**COMERCIANTE**  
en esta seccion  
un mercado  
de 500.000 personas le esperan

- OTRAS SECCIONES**
- Hospedajes**  
ALQUILO habitación independiente con cocina. Juan Alcover, 128, 1º. (10)
- ALQUILO habitación caballero, 150 semanales, duchas incluidas. Pons y Gallarza, 106. (15)
- ALQUILO habitación pensión completa o sin ella. Céntrica. Telf. 256898. (10)
- ALQUILO habitación con cocina. Gater, 9, travesía San Miguel. (10)
- SEÑORA alquila habitación confortable señora o señorita. Telf. 214916. (10)
- ALQUILO habitación céntrica. Informes: Tel. 210820, de 4 a 7. (10)
- HABITACION con o sin cocina. Plaza San Antonio, 27, 4º, 2ª. (11)

ALQUILO habitación pensión completa o sin ella. Céntrica. Telf. 256898. (10)

ALQUILO habitación con cocina. Gater, 9, travesía San Miguel. (10)

SEÑORA alquila habitación confortable señora o señorita. Telf. 214916. (10)

ALQUILO habitación céntrica. Informes: Tel. 210820, de 4 a 7. (10)

HABITACION con o sin cocina. Plaza San Antonio, 27, 4º, 2ª. (11)

## Música

VENDO guitarra eléctrica barata, calle Vidal núm. 40. El Molinar. (10)

## Maquinaria

CEPILLADORA combinada de 35 cms. ancho de acepillar con portabrocas pie de taladrar con palancas y mesa con sierra circular. Con motor trifásico de cuatro HP. Usada pero en perfectas condiciones de trabajo. Petas 20.000. Razón: Menna Claramunt, S. A. Héroes de Manacor, 46. Palma. (44)

## comercial mallorca s.a.

Motores  
CUMMINS, MERCURY, MERCURISER, TOMOS, ARROW  
EMBARCACIONES DE TODAS CLASES  
Grandes facilidades de pago.  
Visite nuestro Salón-Exposición de Calle Pascual Ribot, 62-64.

## MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS PARA TALLERES

Tornos, grúas  
Compresores  
Máquinas taladrar  
Aparatos soldadura  
herramientas para planchistería, etc

## COMERCIAL GARAJE SEGURA

Enseñanzas

## Enseñanzas

PROFESORA nativa francesa, traducciones francés español. Telf. 214916. (10)

FRANCES, complete su estudio aprenda rápidamente con profesora nativa. Teléfono 252542. (11)

MATEMATICAS, Bachillerato Reválida, Preuniversitario da clases particulares, profesor colegio religiosas 210633 (11)

QUIMICA, BACHILLERATO, clases particulares. Teléfono 225262 (5 a 7). (10)

CENTRO ESTUDIOS INGLESES. Profesorado nativo Edificio Budes. Avda Alejandro Rosselló (10)

ACADEMIA nueva de idiomas, inglés alemán, francés, español Calvo Sotelo 274, tardes telf 231556 mañanas. (15)

LICENCIADOS clases particulares Bachillerato, Ortografía y Redacción. Teléfono 215521 (10)

## Radio y TV

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 224133 (10)

CONFIEENOS la reparación de su receptor de radio, transistor o localidades. Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Neri, número 30, entlo. Tel. 224133

MONTAJE reparación antenas individuales, servicios garantizados Telf. 224133 (10)

REPARACIONES TV garantizadas. Demetrio Jorge Peña, Plaza Arzobispo Miralles, 27. Telf. 216550 (10)

SERVICIO T.V. Reparaciones televisión y radio. Calle Gabriel Carbonell, núm. 184, B. Son Gotleu Tel. 224731. (16)

INSTALACIONES T.V. F.M. UHF., garantizadas. Plaza Arzobispo Miralles número 27 (10)

REPARACIONES T.V. servicio permanente a domicilio por técnicos especializados Telf. 213127 (10)

T.V. ESTADIO Reparaciones elevación a domicilio Francisco Martí Mora, 80 Telf. 237225 (12)

ASKAR AUTON. Radio T.V. electrodomésticos asistencia técnica y repuestos Juan Crespi, 55 Tel. 234304 (14)

## Náutica

COANSA. Motores Marinos «Volvo Pentax» Cruceros «Coroneta», «EPE», «La Raya», «Orosco» Calle Capitán Salom, 15 Teléfono 253333 (16)

VENDO Lancha motor Pentax 50 HP. Telf. 227552. (10)

SOLICITE una demostración del bote de fibra de vidrio SPANISCH 15 de 23 palmos, con cubierta y equipado con motor Diesel. Comercial Garaje Segura. Avda. Alejandro Rosselló, 54. (28)

BOU de pesca, en perfecto estado, completamente equipado y trabajando, muy buen rendimiento, vendo o permuto por apartamento. Telf. 235722, de 3 a 8. (24)

«VEA el más extenso y variado surtido con las últimas novedades en embarcaciones, orcos cruceros, caños, veleros de todos los tamaños y motores CHRYSLER.» lo más adecuado para sus necesidades. Antes de comprar visítenos y conozca nuestras facilidades de pago al igual admitimos cambios de su embarcación usada. Comercial Garaje Segura Avenida Alejandro Rosselló, 60 (55)

VENDO Lancha 33 palmos, lista 3ª Diesel, arranque eléctrico, muy equipado. Informes: Juan de la Cosa, número 36. Pto. Pollensa. (20)

## Compras

COMPRO y VENDO muebles usados y nuevas Plaza Federico Garau 39 (11)

COMEDORES desde 3.000; dormitorios desde 8.000. mucha variedad, grandes descuentos, plazos sin cargos. Se admiten encargos muebles, puertas, cocina. Calle José Martínez, 109 cerca Estadio Balear. Teléfono 213022. (28)

ASION vende aparatos de peluquería señoras Teléfono 252687 (10)

## Ventas

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 100 o 160 señalado en la tasa.

GANE 50 % comprando directamente del artista. Maceiros, Esculturas, chimeneas, fuentes de jardín. Tallado a mano en piedra Monterrey, 62. (20)

DORMITORIO matrimonio completo vendo, baratasímo. General Mola, 28, 2º. De 3 a 6 tardes. (14)

## TIENDAS EN PALMA NOVA

Se vende con facilidades cerca Hotel Delfín Playa. Precio 630.000 ptas. 40 m2. Tel. 26. Palma Nova, de 14 a 16 horas.

## Varios

SE OFRECE pintor decorador y empapelador Calle San Elias, 9. Tel. 210632. (12)

FURGONES. Frigoríficos e isotérmicos para toda clase de vehículos. VITROPOL S. A. Rep. E. Gispert. Avenida A. Rosselló, 117, 2º, 2ª Telf. 221253 (22)

BLANQUEO y pinturas ABRINES. Dámaso Calvet, 20, 1º, 2º. Tel. 234325. (10)

MALETAS: Arreglamos maletas, cambiamos cerraduras. Fábrica maletas; Bosch, 8. Teléfono 217715. (11)

FLORES BORNEO. Ramos de novia. Calle Soledad, 25. Junto Correos. (10)

PINTOR Decorador para trabajos urgentes. Llamar: Teléfono 227057. Juan Caro. San Miguel, 121, 2º, derecha. (15)

TAPICERO, trabajos a domicilio, trilleros, fundas cortinajes. Razón: Tel. 223279. (10)

REPARACIONES urgentes lampistería y electricidad. Telf. 234550. (10)

INSTITUTO «BEYER», masaje, COMUNICA SU CLIENTELA: NUESTRO PERSONAL. Calle Calvo Sotelo, 256, 2º. (12)

PARA reparaciones urgentes de lampistería, electricidad, cocinas y frigoríficos. Llamar al 237443. (11)

PINTURA y DECORACION GALVEZ. Trabajos de pintura. Telf. 227011. (10)

ALBANILERIA en general, presupuestos y administración. Telf. 230064 (10)

«VEA el más extenso y variado surtido con las últimas novedades en embarcaciones, orcos cruceros, caños, veleros de todos los tamaños y motores CHRYSLER.» lo más adecuado para sus necesidades. Antes de comprar visítenos y conozca nuestras facilidades de pago al igual admitimos cambios de su embarcación usada. Comercial Garaje Segura Avenida Alejandro Rosselló, 60 (55)

VENDO Lancha 33 palmos, lista 3ª Diesel, arranque eléctrico, muy equipado. Informes: Juan de la Cosa, número 36. Pto. Pollensa. (20)

URGENTE se necesita para 1ª especial para carter informes: Tels 227011, 333933 (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargar). Encuadernaciones Zavello, 21. Telf. 227353 (10)

TAPICERIA Cortinajes, muebles, coches Rapidez y garantía Sar Alonso 28 Palma (10)

INVERSION DE CAPITAL. Fondos mobiliarios cotizados Sr TORRES Teléfono 213202 (10)

OCADISCOS. Automóviles, máquinas de millones en bar Telf. 254815 y 251714 (10)

CARRILLO, pintor, decorador y empapelador, pisos, tapetamentos, comercios. Presupuestos Tel. 227700 221190. (10)

HOTELES. Alfombras, Pisos, ideal para pasillos. Pintación propia. Tel. 217033 (10)

RESTAURADOR de muebles, todas clases: barnizar y restaurar Tel. 214117 (10)

MASAJES NEFER. Saunas, baños, masajes por señoras diplomadas Calle Pío Barón, 17. (10)

SE REPARAN todos tipos de persianas, grúas, etc. Comercial MORRO. Calle Chidduge Luis Salvaterra, 10. Telf. 253259 (10)

LIMPIEZA Chimeneas y su conservación cortiella al Bolo Balear. Pida presupuesto. Tel. 250057 (10)

CRISTALERAS y ESCAPARATES su limpieza y conservación. El Brilló Balear. Telf. 250057 (10)

Calzados Yanko  
VENTA EN «PALACIO DEL CALZADO»

TOROS. Se venden dos ACCIONES, juntos o separados. Tendido 2. Fila 3. Informes: esta Administración. (15)

SECRETARIA se precisa hotel 1ª, Señor González. Teléfono 227. Son Servera. (11)

SEÑORA  
CULTURA NIVEL SUPERIOR.  
CUATRO IDIOMAS  
DON DE GENTES - BUENA REFERENCIA.  
OFRECESE, HOTEL, AGENCIA DE VIAJES O SIMILAR.  
Escribir a «BALEARES», núm. 5555.

HOTELES - RESTAURANTES - BARES  
Consulten ofertas charcutería BOCK, S. A. Especialidades alemanas. Palma, C/ de Puig, 105. Tel. 237123.

Se precisan representantes introducidos. Ofertas escritas.

\*\*\*\*\*

HOY,  
24 páginas

\*\*\*\*\*



# EL SISTEMA MONARQUICO

(Viene de la página 24)

diagnosticar que «los ingleses estamos cada vez más cansados de nuestra monarquía. Creo que se aproxima el fin», añadió.) Y un analista de la sociedad inglesa, Richard Hoggart, ha escrito: «La clase trabajadora no es monárquica por principio: simplemente ignora a la monarquía». (El entusiasmo de las muchedumbres por ciertos acontecimientos reales —bodas o coronaciones— es explicado por los psicólogos como una lógica respuesta a la atonía de la actual sociedad industrializada: ver por ejemplo a una joven Reina, que desfila en su carroza de oro y cristal tiene algo romántico que atrae, pero solo momentáneamente).

«La llamada «clase popular» —escribe un americano residente en Londres— puede mostrar entusiasmo sincero por su rey en una coronación o en jubileo; pero la realeza no forma parte de sus vidas, sino que es el juego favorito de la alta clase, y el pueblo lo sabe».

Por lo que se refiere al cargo de la «intocabilidad» de la

familia real, Sir Ivor Jennings, uno de los mejores tratadistas constitucionales del país ha propuesto una hábil distinción: patriotismo y lealtad. El primero se debe a la Reina, y el segundo al partido (o al Gobierno). «En algunos países es tradición oponerse al Gobierno», escribe. En nuestra democracia podemos criticar e incluso oponernos al Gobierno por motivos patrióticos: podemos servir a la Reina y maldecir al Gobierno» concluye triunfalmente. (El sofisma del profesor Jennings está en que olvida reconocer como todo el país necesita «alguien» a salvo de críticas, cualquiera que sea su sistema político: en la democracia británica no es posible criticar a la reina).

Es cierto que el país verta con alivio cualquier gesto de la monarquía enderezado a «renunciar a halos, mitos y leyendas» (distancias anacrónicas) como un paso hacia las fórmulas escandinavas, que han encontrado dentro del esquema monárquico un auténtico sistema republicano con «presidencia» hereditario.

A. C.

## Jefatura Provincial de Carreteras DE BALEARES

### ANUNCIO DE SUBASTA

Autorizada esta Junta Provincial Administradora de Vehículos y Maquinaria del Ministerio de Obras Públicas, se publica en el B. O. de la Provincia n.º 15.974, de fecha 13 de Marzo de 1969, la subasta del siguiente material:

Lote n.º 1.—Grúa flotante de 80 Tn., valorado en 70.000 pesetas.

Chevrolet, valorado en 10.000 pesetas.

Lote n.º 7.—Compactador estático s/. cilindros accionado por vapor, valorado en 6.000 pesetas.

Lote n.º 8.—Compactador estático s/. cilindros accionado por vapor, valorado en 10.000 pesetas.

Lote n.º 9.—Compactador estático s/. cilindros accionado por gasolina, valorado en 5.000 pesetas.

Lote n.º 10.—Una instalación móvil de machaqueo marca Metger, valorado en 8.000 pesetas.

Lote n.º 11.—Una escarificadora de accionamiento manual, de 4 Tn. de peso, valorado en 2.000 pesetas.

Lote n.º 12.—Una escarificadora de accionamiento manual, de 4 Tn. de peso, valorado en 2.000 pesetas.

Lote n.º 13.—Una escarificadora de accionamiento manual, de 3 Tn. de peso, valorado en 1.500 pesetas.

Lote n.º 14.—Una escarificadora de accionamiento manual, de 3 Tn. de peso, valorado en 1.500 pesetas.

Lote n.º 15.—Una escarificadora de accionamiento manual, de 3 Tn. de peso, valorado en 1.500 pesetas.

Los licitadores podrán examinar estos lotes, todos los días laborables de 9 a 13 horas, desde el día de la publicación de este anuncio, hasta el próximo día 26 de Marzo.

Los lotes se podrán visitar en los siguientes lugares:

Lote n.º 1, en el Puerto de Palma; referencias oficinas de la Dirección Facultativa de la Junta de Obras y Servicios del Puerto de Palma.

Los lotes números 7 y 13, se encuentran depositados en la Jefatura Provincial de Carreteras de Baleares Delegación de Ibiza, C/. Vara del Rey núm. 22.

Los restantes lotes, en el Parque de Maquinaria de la Jefatura Provincial de Carreteras, calle Miguel Santandreu núm. 1.

Las proposiciones se admitirán únicamente, en la Secretaría de la Jefatura Provincial de Carreteras de Baleares, hasta las 11 horas del día 26 de Marzo de 1969.

La subasta se celebrará a las 11 horas del día 27 de Marzo de 1969, en la Jefatura Provincial de Carreteras de Baleares.

Las normas, modelo de proposición y demás condiciones para la celebración de esta subasta, están expuestas en la citada Jefatura y en los lugares donde se encuentran los lotes.

El importe de los anuncios de esta subasta, serán abonados a prorrato por los adjudicatarios, advirtiéndose la obligación, por parte de los adjudicatarios, del pago del impuesto de lujo, en la cuantía del valor residual de los vehículos.

Palma de Mallorca 13 de Marzo de 1969. — El Presidente de la Junta, Antonio Parietti.

# DIAS - BUENOS DIAS - BUENOS



—¡Qué suerte tienen! Vendieron la finca y con lo que les dieron pusieron un negocio en la capital. Al cabo de los años lo traspasaron y con las ganancias volvieron a comprar la finca. (De «Arriba»)

## ESTAR EN TODO

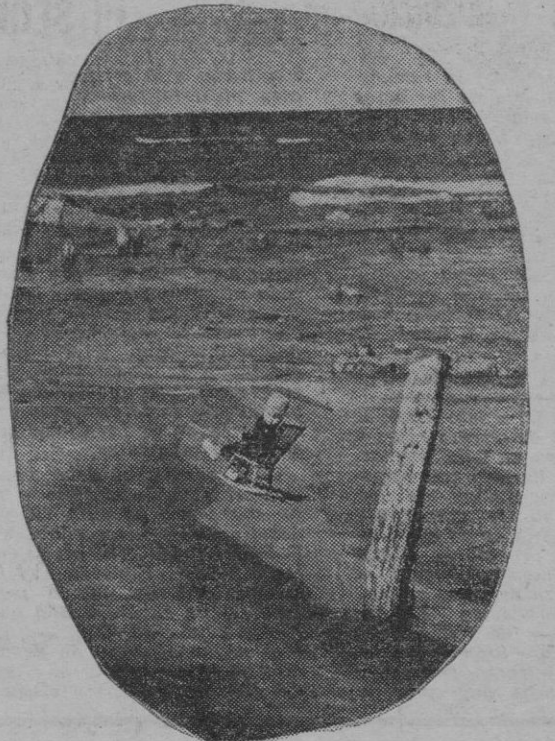
EN una noticia un poco perdida, en ese mar insondable de un periódico de muchas páginas, leo que en la ONU se ha celebrado la primera reunión del Comité para el uso pacífico del fondo del mar...

Ya he dicho que se trata de una noticia un poco extraviada, sin relieve o destaque. Quien la tituló no la dio mayor importancia. ¿Por qué? Sospecho que el compañero entre cuyas manos fue a parar la noticia sería de tierra adentro y ni tan siquiera aficionado a pescar.

En cambio a mí la noticia me ha saltado inmediatamente a la vista. Me he dicho:

—Si esa buena gente se preocupa, con importantes reuniones, de que el fondo del mar esté tranquilo y que no se haga mal uso del vivir de los peces de colores, ¿no es una buena señal? Si se preocupan hasta de lo más hondo, ¿dejarán, acaso, abandonada la superficie?

Por esto la noticia me ha interesado, como un síntoma de una atención, de una dedicación, de un «estar en todo» que me parece más que bien.



Como cada día y todos los días se explica en los papeles, todo el cotarro a flor de agua y a flor de tierra va francamente regular en muchos sitios y decididamente mal en otros muchos lugares del globo. Tenemos en marcha varias guerras solapadas y sangrientas y, cada dos por tres, el mundo se alborota con alguna amenaza de guerra grande. Es un no vivir. Si, por falta de atención, también el fondo del mar se nos alborotase y hubiera que añadir novísimos y hondísimos conflictos, el asunto tendría poquísima gracia, ninguna.

Se me dirá que hasta aquí, en lo que llevo escrito, hay algo así como una solapada ironía o burla con destino a las reuniones esas, tan decididamente pacíficas, de la ONU. No hay tal. Me ha chocado la noticia, que era chica y no explicaba nada. Sólo se imitaba a dar cuenta de una reunión, la primera con destino casi a los que practican la pesca submarina, entre los que no me cuento. He visto el fondo del mar, muy en las orillitas, sin alejarme nada de la posible ayuda de un prójimo caritativo y dispuesto al salvamento, y me ha parecido de una impresionante belleza. Sabemos, además, que también es impresionante su silencio. Los films del comandante Costeau fueron muy elocuentes en este sentido, descubriendo a los hombres ese mundo inaudito y que goza, sin tal vez, de una paz, de una tranquilidad y de unos colores como no hemos conocido jamás los de arriba.

Es bueno saber que unos señores, seguramente muy ocupados y pendientes de muchos teléfonos, se preocupan a partir de ahora de mantener esa paz dichosa de lo más hondo. «Como han fracasado arriba, se dirá un malicioso, ahora van a probar con lo de abajo.» No diría tanto. Soy uno de los convencidos de que el empleo de la palabra paz es bueno, aunque, esto sí, no me gustaría verla convertida, ya en abuso, en una etimología para un detergente o una bebida, transformada en algo que rodara por ahí, sobre los mostradores. Si, emplearla, hacerla sonar como una campana —hasta para el mundo del silencio— ayuda a crear un clima, a hacerla habitual ante las narices de los hombres. El hábito no hace el monje y la palabra no crea la cosa, pero comienza a redondearla. Algo es algo.

Al fin, todos vamos en la misma barca. Me ha gustado que esos señores se reúnan para asegurar la paz en el navegar de los hombres...

Juan Bonet

## PODER. "PODEMOS PORQUE CREAMOS PODER." (VIRGILIO)

### «CUIDADO CON EL PERRO»

Los propietarios ingleses de perros podrán ser multados con 100 libras (16.800 pesetas) por dejar de colocar el clásico cartel: «Cuidado con el perro» en la puerta de sus casas, según lo dispuesto en un proyecto de ley presentado al Parlamento y publicado ayer.

La ley no tendrá validez en el territorio de Irlanda del Norte, que mantiene su propio Parlamento.

Peter Doig, miembro laborista de los Comunes, al presentar el proyecto a sus colegas, dijo que 100 carteros en su distrito electoral eran mordidos por los perros cada año, y que si en otros sitios ocurría lo mismo, eso significaba que unos 25.000 carteros sufrían mordiscos de los canes todos los años.

El parlamentario dijo también que un cartero había sido mordido por el perro de la Reina cuando fue a entregar el correo al castillo de Balmoral (residencia veraniega de la Familia Real británica en Escocia).

«so», replicó con insolencia el ordenador.

«¿Qué hora es?», insistió el ministro.

«¿Por qué lo pregunta usted?».

«Porque tengo hambre».

«¿Es la única razón?».

—replicó el implacable interlocutor del ministro— «¿Esta cuestión le interesa a usted de verdad? Sin duda le divierte plantearme cuestiones sin sentido».

Dándose por vencido Short abandonó la entrevista. «Es exactamente como cuando un ministro replica a una interpelación sin dar respuesta», comentó.

### EL TREN DEL PORVENIR

El tren a reacción proyectado en la Gran Bretaña y el propuesto túnel bajo el canal de la Mancha abren la posibilidad de viajar por ferrocarril entre Londres y París en tres horas y media, manifestó mister Richard March, ministro británico de Transporte, al visitar recientemente el Centro de Investigación de los Ferrocarriles Británicos, para ver diseños y modelos del tren superrápido, que podrá alcanzar una media de 241 kilómetros por hora.

Será propulsado por ocho turbinas de vapor ligeras, cada una de las cuales desarrollará 400 caballos de fuerza, y tendrá acondicionamiento de aire en todos los coches, y se inclinará a ángulos de hasta 9 grados, para poder tomar las curvas a gran velocidad en las vías actualmente existentes.

Con nueve coches, podría llevar 360 pasajeros, pero para alcanzar la máxima velocidad tendría que reducirse a seis coches.

El tren a reacción ha sido diseñado para alcanzar una velocidad superior en un 50 por 100 a la de los rápidos actuales, sobre las mismas vías y a igual coste por viajero.

En el plazo de dos años empezarán las pruebas de modelos a gran escala, en un tramo de 22 kilómetros de vía antigua que hay en las tierras medias inglesas. El convoy podría estar listo para el servicio en 1974.

### DIALOGO CON UN ORDENADOR ELECTRONICO

De «Pueblo»:

«Un diálogo de sordos se entabló ayer en Londres —dice Alf-Efe— entre el ministro británico de Educación y Ciencia, Edward Short, y un ordenador electrónico que el ministro inauguraba en un laboratorio londinense de investigaciones médicas.

La conversación sostenida a través de un claviero impresor, ya tuvo un mal comienzo:

«Hola», con dos «h», marcó el ministro.

«No comprendo», respondió el ordenador.

«Hola» volvió a llamar Short.

«¿Cómo está usted, cuál es su problema?», le dijo entonces la máquina, padeando todas sus luces.

«Quisiera saber la hora».

«Esta conversación va tomando un tono enojo».

### ABURRIDO. «UN TONTO ES ABURRIDO; UN PEDANTE ES INSOPORTABLE.» (NAPOLEON)

## usted no puede andar al SEAHER.



## pero su corbata AHORA SI...

CORBATA

Plander®

con su nuevo CLIP queda sujeta correctamente a la camisa

Corbatera Española

Lote n.º 2.—Motocicleta marca «OSSA», valorado en 2.000 pesetas.

Lote n.º 3.—Motocicleta marca «OSSA», valorado en 3.000 pesetas.

Lote n.º 4.—Motocicleta marca «OSSA», valorado en 3.000 pesetas.

Lote n.º 5.— Camión marca Chevrolet, valorado en 10.000 pesetas.

Lote n.º 6.— Camión marca

## D. JUAN BOTER VAQUER

Corredor de Comercio Colegiado  
Calle SAN MIGUEL, 9, 1.º - PALMA  
COMUNICA A SUS CLIENTES Y AMIGOS  
QUE EL NUMERO DE TELEFONO DE SU  
DESPACHO ES EL 21 19 84



NUEVA ERA ISABELINA (1)

## EL SISTEMA MONARQUICO

El 6 de Febrero de 1952 moría Jorge VI. La Princesa Isabel su hija, casada cinco años antes con el Duque de Edimburgo, se encontraba en Kenia. Allí recibió la noticia de la muerte de su padre, que implicaba su propia subida al Trono. El sistema instalado mil años atrás en estas tierras funcionaba automáticamente, con su inevitable carga de cinismo: lágrimas y cohetes. «El Rey ha muerto ¡Viva el Rey!».

Dos circunstancias, completamente ajenas a la nueva Reina, iban a contribuir poderosamente a que la Coronación fuera saludada por políticos y «profetas» como el comienzo de una nueva era de grandeza para Inglaterra: «la nueva era isabelina». La escalada del Sverest por un británico, Edmund Hillary, —acompañado del Sherpa Tensing— y la retransmisión televisada de los actos de la Coronación en la Abadía de Westminster: una bandera británica en el techo del mundo, y la televisión.

Han pasado 17 años de la subida al trono de Isabel II. Un tiempo razonable para preguntarse si, efectivamente, Inglaterra alcanzó «la nueva era»; y también una ocasión propicia para examinar el sistema monárquico británico a través de sus últimos representantes.

### MISTERIO Y FETICHISMO

Inglaterra ha tenido desde el año 827 más de sesenta reyes y reinas. Nunca, en toda esta larga historia, ha sido tan palpable la preocupación de los guardianes de la monarquía por sacralizarla como en el siglo XX. El proceso es exacto y diametralmente opuesto al que se realiza en otros reinos. La última coronación —2 de junio de 1953— fue rodeada de tal aparato que los mismos ingleses se sintieron embarazados. La Iglesia Anglicana de

HACE UN SIGLO, LA MONARQUIA ERA CRITICADA PUBLICAMENTE, PERO HABLAR DE TEMAS RELIGIOSOS ERA TABU: HOY SUCEDE TODO LO CONTRARIO: SE PUEDE NEGAR LA DIVINIDAD DE CRISTO, PERO ESTA PROHIBIDO DUDAR DE LOS ATRIBUTOS DE LA FAMILIA REAL

### PATRIOTISMO A LA REINA Y LEALTAD AL PARTIDO

«La clase trabajadora ignora a la monarquía»

una parte, y la aristocracia de otra, pusieron todo su empeño en convertir la Coronación en un Sacramento —en el que «comunicaba» el pueblo gracias al despliegue televisivo— y en subrayar que una persona regia posee algo sagrado, exclusivo y misterioso. Una extraña combinación divina y laica cumplida bajo luces de neón y tratada oficialmente como sacrosanta. «Hemos salvado nuestra civilización», comentaba un pastor anglicano. Y el propio arzobispo de Canterbury dijo en la ceremonia que «nunca había estado Inglaterra más cerca del Remo de los Cielos que en aquel momento».

—La monarquía debe tener siempre algo de misterio y para sobrevivir necesita su pedestal, su halo», recordaba Sir F. Ponhony al Príncipe de Gales, futuro Eduardo VIII. Cuando este rey abdicó para casarse con la divorciada norteamericana, Sra. Simpson, no hizo en su discurso de despedida mención alguna al título del Rey de Inglaterra «Defen-

sor de la fe». Ese «guardián de la conciencia británica» que es la BBC, fomenta engolosadamente el culto a la familia real y absolutamente todos los periódicos siguen su estela.

Hace un siglo, discutir sobre la monarquía entraba en la gama de las tolerancias británicas; el tabú era la Iglesia: dudar en público de los primeros capítulos del Génesis estaba considerado como una blasfemia. Ahora, en pleno siglo XX ha cambiado el énfasis. Quienquiera puede discutir públicamente la divinidad de Cristo pero a nadie se le permite poner en tela de juicio los atributos de la Familia Real. Hoy el tabú es la monarquía.

### LA REINA UNIFICA

El mayor argumento de los defensores de la monarquía británica es que la Reina unifica. Hay que reconocer que la palabra «unión» posee un atractivo especial para los ingleses y su misma bandera es prueba de cuanto decimos. En

de S. Majestad que la izan en el bauprés («jack», de ahí su nombre Unión Jack). Esta pluralidad representa perfectamente los diversos «reinos» de Inglaterra, especie de común denominador bien expresado por su nombre oficial, «Reino Unido».

Así, la Reina es la cabeza visible de esta necesitada unidad. En Inglaterra no se dice



UNA CARITATURA DE LA REVISTA BRITANICA «PUNCH» (1847) ILUSTRAR QUE PENSABA LA OPINION PUBLICA DEL AUTORITARISMO DE LA REINA VICTORIA: DISOLVIO EL PARLAMENTO AQUEL AÑO CON LA MISMA FACILIDAD QUE QUIEN DERRIBA UN CASTILLO DE NAIPES.

realidad, Inglaterra no tiene bandera nacional, sino «bandera de la unión», formada por yuxtaposición de las cruces de

S. Jorge (Inglaterra) S. Andrés (Escocia) y S. Patricio (Irlanda) y nadie está obligado a desplegarla, excepto los buques

«esto es del Estado», sino que todo es considerado como «servicio de S. Majestad»: en teoría la Reina es propietaria de todos los servicios del Gobierno, firma todos los nombramientos e incluso es ella quien persigue a los criminales: la Reina acusa a James Earl Ray, titulaban algunos periódicos a propósito de la captura en Londres del presunto asesino del líder negro Martin L. King.

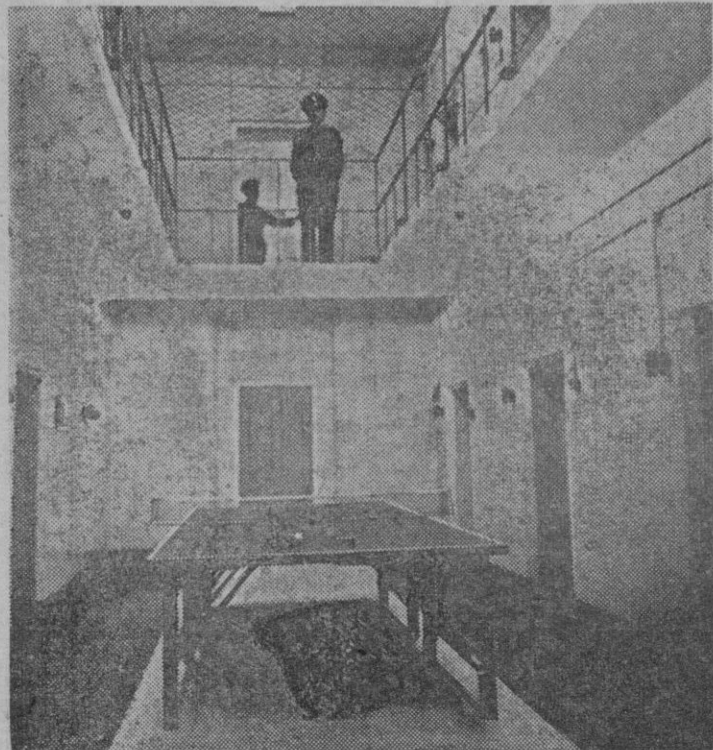
El ejemplo está todavía más claro en lo que se refiere a la Commonwealth. Los defensores de la monarquía aseguran que, gracias a la Corona, pudo convertirse un Imperio en Comunidad de naciones. La Reina de Inglaterra es también Reina del Canadá o Australia, siquiera en una ficción jurídica, que basta para que los servicios públicos de estos países puedan titularse «reales». (El súbdito de la Commonwealth es un súbdito británico, y viceversa) gustan afirmar los juristas como última síntesis. En realidad, esta afirmación es hoy por hoy falsa, gracias a un Acta inmigratoria —discriminatoria, deberíamos corregir— promulgada el año pasado con la firma de la Reina).

### POPULARIDAD Y ATAQUES

—«¿Funciona? Luego es bueno» concluyen los tratadistas. Es cierto que el sistema ha funcionado hasta ahora, y nada hace prever que le aguarde una trampa en un futuro próximo.

Sin embargo, la lista de quejas y críticas contra el sistema monárquico es larga en Inglaterra. La más suave, tacha al sistema de «innecesario y costoso». (La monarquía cuesta al Gobierno unos 500 millones de pesetas anuales; los reyes reales están exentos de impuestos aunque la Reina paga de su peculio algunos capítulos; así, el salario al «Poeta Laureado»: 16.000 pesetas anuales. Pero los gastos extra no van al Estado. La próxima investidura del Príncipe de Gales tiene ya un presupuesto de 34 millones de pesetas; un millón de pesetas por cada uno de las palabras que pronunciará en su juramento el Príncipe. Muchos critican su ecronismo y la mayoría conmovida en su impopularidad. «La monarquía ha sido siempre un fracaso», comentaba Sir Malcom Muggerridge en una entrevista para la televisión norteamericana, hace cinco años. (Sir Malcom fue más lejos...)

## LA PRISION ALEMANA DE PLOTZENSEE LA DIRIGE UNA ATRACTIVA PELIRROJA



LOS GUÁRDIAS, SEGUN DISPOSICION DE LA DIRECTORA DE LA PRISION, ABANDONARAN SUS UNIFORMES Y VESTIRAN DE PAISANO. «ASI SE HARAN MENOS ANTIPATICOS A LOS MUCHACHOS». — (Foto Cifra)

### ELIZABETH HARRE CUENTA CON UNA DILATADA EXPERIENCIA EN ESTE PUESTO

«SON MAS DIFICILES LOS PRESOS FEMENINOS», DICE APESADUMBRADA

Ella es el «dama de 600 hombres». Es la primera regidora que tiene un presidio de hombres en la historia penal alemana y, además, está encantada con su trabajo. BELLA E INTELIGENTE

Alta, atractiva y esbelta, continúa con el pelo corto color rojizo y afecta a hablar deprisa. Elizabeth Harre, de 42 años de edad, ocupa el puesto de directora de la prisión de Plotzensee de Berlín Occidental para criminales desde el pasado mes de julio, prisión de la que anteriormente fue subdirectora durante seis años. Los jóvenes hasta de 21 años son enviados a esta cárcel para cumplir condena, muchas de las cuales son superiores a los 10 años de prisión.

En sólo seis meses son muchas las novedades que ha introducido Elizabeth Harre en la prisión. Los rebeldes reclusos pueden escribir directamente y en sobre cerrado, sin previa censura de sus guardianes; pueden solicitar una entrevista con ella en privado en cualquier momento y charlar de sus problemas largas horas sin que la directora tenga compañía o «guardia» que la presencia de su perro «salchicha», que la acompaña en todo momento y a todas partes. Algunos de los jóvenes que se sientan frente a ella en su despacho particular son asesinos, pero Elizabeth los trata sin ningún temor, los obsequia con té y ofrece cigarrillos... «Y luego comenzamos a hablar».

### LAS RECLUSAS MAS DIFICILES QUE LOS RECLUSOS

Para el futuro piensa fijar más tiempo libre para los prisioneros, un bazar de Navidad y hacer que los guardianes de la prisión se quiten los uniformes y se vistan de paisano.

En una reciente entrevista, ella rechazó la pregunta si el hombre o la mujer eran más aptos y capaces para este tipo de ocupación. «No se trata de un trabajo —respondió— sino de una vocación. Se necesita anhelar este cometido y amarlos».

Elizabeth Harre estudió sociología y leyes y cuando trató de ingresar en el Cuerpo de Prisiones de Alemania Occidental, «se rieron de mí», recuerda sonriente.

Por fin tuvo una oportunidad en una cárcel de mujeres. Ella le llama a ese período «mi peor lapso». Estuvo a punto de reconocer la razón de quienes sostuvieron que el trabajo no era para ella. Pero insistió y a su llegada a Plotzensee las cosas rodaron más favorablemente. «Los hombres —declara— son más fáciles para el trato que las mujeres».

No niega que tiene problemas especiales porque es mujer, pero su sexo también la coloca en una situación más ventajosa, que ella emplea plenamente y sin ninguna prisa. Los presos no la ven como un

arma de la autoridad, sino más bien como una «madre profesora».

Su mayor problema, en las ocho horas o más que pasa detrás de las rejas, es mantener esa línea fina, quebradiza que definen la firmeza combinada con la confianza en los prisioneros. Su enfoque, sin embargo, no varía en los muchos y difíciles casos que se presentan, es siempre el mismo: deseo de ayudar claramente manifiesto y luego obrar.

### SUS TAMBORES

Hija de un ministro protestante, la señorita Harre descansa de su trabajo escuchando música clásica, pero cuando alcanza su total relajamiento, cuando quiere deshacerse de los dos los duros cuidados del día, entonces acude a sus tambores, a los que golpea con fuerza y durante tiempo.

Sus amigos son en su mayoría gente joven entre los que figuran muchos ex-reclusos de Plotzensee. Su principal inquietud la expresa siempre con la misma pregunta:

«¿Qué va a pasar con ellos cuando yo me marche de aquí? Su oficina se adorna de pinturas: bosques y grabados. «Son de mis muchachos», responde orgullosamente. «Esos» —señalando las flores de su escritorio— son de mi personal. Soy feliz sabiendo que me quieren».

ADA BRANDES

(De la Agencia Efe)

diario Baleares

14 Marzo 1969